Limburgs Dagblad

Donderdag 7 november 1974.

56e jaargang no. 263.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 31,70, per maand *f* 10,65 — Giro 1035100



Naar verluidt heeft de politie ons bij haar eerste grote alcoholcontrole zo intensief naar haar pijpjes laten dansen, dat zij er maar weinig over heeft. Ze zit nog maar zwakjes in haar zakjes, hoorde ik gisteren zeggen. Het promillage aanhoudingen van de massale blaaspartij die op 1 november ontketend is, zouden insiders „teleurstellend laag" hebben genoemd. Hetgeen een compliment kan zijn voor het rijdend publiek. Maar het moet zich niet in de luren laten leggen, want de politie heeft ongetwijfeld een tweede editie pijpjes in bestelling. Is het lage primillage „vermoedelijke dronkenschap" een gunstig effect van de kolossale weet-je-wetje campagne, de heel nare effecten tekenen zich ook al af. Een triest beeld vertonen de eethuizen die enkele kilometers buiten de bebouwde kom liggen en die juist om die situering zo bijzonder in trek waren bij de middag- en avondeters. Deze smullers, tuk op een lekker natje wijn bij een smeuige hap in een landelijke of ruig-beboste omgeving, durven daar sinds de eerste van deze maand nauwelijks meer te komen. Wie riskeert „de zak" als hij na een goed doorgespoelde jachtschotel nog een eind moet rijden? Het gevolg is nu al dat de te voet bereikbare buurtcafés met een eenkoppige bemanning lekker draaien, maar dat het personeel van de buitenetablissementen met de handen over elkaar in de verte staat te staren, in het nu al wenkend perspectief van Bijstand en Sociale Zaken. In Nederland bestaat deze categorie horecapersoneel uit een kleine 400.000 man. Goede morgen, heren van Veilig Verkeer — laat nou eens gedetailleerd weten wat wel en niet kan, voordat u met weet-je-wetje een flink stuk werkeloosheid aanblaast.

Het weer

Verwachting voor vandaag: Plaatselijk regen of motregen maar vooral in het zuidoosten opklaringen, wind uit zuidelijke richting met maximumtemperatuur omstreeks 8 graden. Vooruitzichten voor morgen: rustig en overwegend droog met weinig verandering in temperatuur.

"Nota"

Met zijn 'nota' over de Mirage, waarin hij zegt dat dit vliegtuig veel slechter is dan de Amerikaanse Northrop- en General Dynamics-kisten, heeft de Franse generaal b.d. Stehlin zijn landgenoten wel erg hard op het al dan niet politieke hart getrapt. Er waait hem in zijn dierbaar vaderland dan ook een storm van heb ik jou daar rond zijn militaire oren. Zijn opmerkelijke opmerkingen komen de Fransen momenteel wel erg ongelegen nu vier Europese landen op vliegtuiginkoopreis zijn met een koffertje vol miljarden aan het handje en het Dassault-(Mirage)-omkoopgedoe nog vers in het geheugen. Het is steeds weer hetzelfde op deze aardbal: donder en bliksem. Er is altijd weer iemand die ze in andermans ogen ziet vliegen.

Schooljeugd gaat boeren helpen



Meester, mag ik even naar achteren?

Plan binnen enkele weken rond bij Sociale Zaken

Opstappremie bouwvakkers

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het ministerie van Sociale Zaken onderzoekt de mogelijkheid om zowel werkende als werkloze bouwvakkers die een ander beroep kiezen, een premie te geven.

Het directoraat-generaal voor de arbeidsvoorziening, onderdeel van Sociale Zaken, bestudeert op dit ogenblik de 'definitieve vorm' waarin deze premieregeling gegoten dient te worden. Dit heeft de directeur-generaal voor de arbeidsvoorziening, mr. W.A. Renardel de Lavalette, tegen Elseviers Weekblad verklaard.

De definitieve voorwaarden waaronder dit plan moet gaan werken, zullen binnnen enkele weken rond moeten zijn, Het plan zou in minister Boersma's werkgelegenheidsnota opgenomen moeten worden. Deze nota wordt tegen het eind van dit jaar verwacht.

Directeur-generaal De Lavalette kan nog niet bij benadering zeggen hoeveel bouwvakkers er af moeten vloeien, „omdat we nog steeds geen inzicht hebben of de overtollige nieuwbouwbouwvakkers ingezet kunnen worden op renovatieprojecten en als dat eventueel wel mogelijk mocht zijn, hoeveel dat er dan zullen zijn."

Nederland telt op dit ogenblik meer dan 25.000 werkloze bouwvakkers. Behalve de premieregeling voor bouwvakkers bestudeert het directoraat-generaal tevens maatregelen om de frictiewerkloosheid in alle bedrijfstakken terug te dringen.

Mr. Renardel de Lavalette: „We bekijken of het mogelijk is om werklozen die binnen drie weken ander werk gevonden hebben, een extra werkloosheidsuitkering van twee weken te geven. Met een terugdringen van de duur van de frictiewerkloosheid met twee of drie weken besparen we verschrikkelijk veel geld in de sector sociale voorzieningen."

De bouwbonden van NVV en NKV waren door de opmerkingen van de heer Renardel de Lavalette volstrekt verrast. Zowel de heer Buis NVV) als de heer Brouwer (NKV) wilden daarom vooralsnog geen mening geven. NKV-voorzitter Spit, die al geruime tijd op de hoogte van de plannen van Sociale Zaken was reageerde wel positief.

CARAVELLE GEKAAPT

Veel vragen over motief en passagiers

BENGHAZI/BEIROET — De Caravelle van de Jordaanse luchtvaartmaatschappij Alia die gistermorgen 6 uur (onze tijd) werd gekaapt is woensdagavond vanuit Libië in Amman teruggekeerd. Bij het melden van het vertrek van het toestel uit Benghazi onthulde het Libische persbureau niet hoeveel kapers zich precies aan boord bevonden en wat de Libiërs met hen gaan doen.

Eerder heette het slechts dat het toestel aan Jordanië zou worden teruggegeven en dat degenen van de kapers die politiek asiel in het land haden gevraagd dat konden krijgen. Evenmin is duidelijk hoeveel passagiers zich aan boord van het gekaapte toestel bevonden en of de kaping verband hield met de politieke moeilijkheden tussen Jordanië en de Palestijnen die ondanks de Arabische topconferentie van Rabat zijn blijven bestaan.

Ir. Keijbets doctor aardappelkoken

TERWINSELEN — De uit Terwinselen afkomstige ir .M. J. H. Keijbets (30) is gisteren aan de Landbouwhogeschool te Wageningen gepromoveerd op een proefschrift over het koken van aardappelen. Tijdens dit koken treden er in de patatten biochemische veranderingen op die van belang zijn wanneer men aardappelen wil verwerken tot purees en tot conserven. Deze processen, zo vindt dr. ir. Keijbets, zijn veel ingewikkelder dan men zich zou realiseren bij een zo alledaagse bezigheid als aardappel-koken.

Tijdens het koken worden pectinestoffen die de cellen als een soort cement aan elkaar houden, afgebroken.

Daardoor verandert de structuur van de aardappel sterk, waardoor het eindprodukt bloemig wordt of zelfs kapot kan koken. Dit laatste kan worden vermeden, wanneer men erin slaagt het enzymesterase bij 50 tot 70 graden Celsius te activeren.

Dr. ir. Keijbets is in 1970 met lof afgestudeerd in Wageningen. Sinds januari 1974 is hij wetenschappelijk ambtenaar aan het Instituut voor Bewaring en Verwerking van Landbouwprodukten in Wageningen. Tot de opmerkelijke stellingen, behorend bij zijn proefschrift, behoren onder meer deze: — In de menselijke evolutie is de teelt van voedingsgewassen niet voorafgegaan aan, maar een gevolg geweest van de ontwikkeling van het koken. En: — Te vrezen valt dat bij benoeming van bisschoppen in de Nederlandse kerkprovincie het woord „episkopos" nogal eenzijdig wordt geïnterpreteerd als „opzichter van Rome".

Monnik voorzag gevangenen van wapens

Van onze correspondent

DEN HAAG/OOSTERHOUT — De 45-jarige monnik A. G. H. M. N., broeder Matheus van de Benedictijner abdij Sint Paulus in Oosterhout, heeft dinsdag tegenover de Haagse politie bekend dat hij aan een van de Nederlandse gedetineerden, Jan Brouwers of Daan Denie, die vorige week de gijzeling in de Scheveningse gevangenis uitvoerden, twee vuurwapens heeft geleverd. Nadere gegevens wil de Haagse politie nog niet bekend maken.

De Benedictijn werd dinsdag in Oosterhout waar hij in de Paulusabdij verbleef, gearresteerd.

(Zie verder pag. 3)

Japanse gebouwen worden bedreigd

BRUSSEL — Zowel de Belgische rijkswacht als de politie hebben bevestigd dat er sinds enkele dagen een „diskrete" bewaking is ingesteld bij gebouwen van belangrijke Japanse kantoren en ondernemingen in Brussel. In het buitenland ingewonnen inlichtingen worden als reden voor deze bewaking opgegeven.



● De ravage op de E-3 tussen Antwerpen en Gent, waar in de mist 15 wagens op elkaar botsten en twee mensen verbrandden.

Rampweg in België

Weer twee doden

BRUSSEL — Zeker twee doden zijn gevallen bij een botsing op de E-3 autosnelweg tussen Antwerpen en Gent, waar woensdagochtend tussen tien en elf uur in dichte mist een vijftiental auto's, waaronder zes vrachtwagens, op elkaar is gebotst. Pas woensdagavond was de rijkswacht in staat mee te delen dat bij het ongeluk een Fransman en een Brit om het leven zijn gekomen. Men hield toen rekening met de mogelijkheid dat er nog een derde slachtoffer zou zijn.

Vier mensen zijn met zware verwondingen in een ziekenhuis opgenomen. Het zijn allen Belgen. Voorts werden drie personen licht gewond. Het ongeluk gebeurde bij de afrit St. Niklaas. Volgens de politie zijn de twee slachtoffers omgekomen in het vuur dat zich vanuit een tankauto naar de andere op elkaar gereden wagens had uitgebreid.

Het ongeluk deed zich voor op het deel van de weg waar in de afgelopen maanden al tientallen mensen zijn omgekomen. Men is er bezig de autosnelweg te verbreden van twee maal twee tot twee maal drie rijstroken. Tot circa 2 uur 's middags bleef in verband met het ongeluk het gehele wegvak tussen Antwerpen en Gent voor het verkeer gesloten.

Algemeen bekend is dat het wegdek, juist op de plaats waar zich woensdag het ongeval voordeed, gebreken vertoonde. De weg was veel te glad zodra de lucht een bepaalde vochtigheidsgraad had.

Egyptische president:

Vredespogingen Kissinger meer nodig dan ooit

CAIRO — Kissingers pogingen voor het bereiken van een rechtvaardige en blijvende vrede in het Midden-Oosten zijn veel meer dan ooit tevoren noodzakelijk. Dit heeft de Egyptische president Anwar Sadat, woensdag verklaard na een tweede onderhoud met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger.

Het Egyptische staatshoofd zei dat de deur voor een vreedzame regeling van het conflict in het Midden-Oosten nog steeds open is. Kissinger geniet nog steeds het volle vertrouwen en ik ondersteun nog steeds diens voortdurende inspanningen om een rechtvaardige en duurzame vrede tot stand te brengen, aldus Sadat. „Wij geloven dat de VS een actieve rol voor verdere voortgang kunnen spelen".

ONTWIKKELING BIJ RUHRKOHLE ESSEN

Vergassing kolen met kernenergie

door Ben Romijn

ESSEN — Ruhrkohle A.G., het Westse kolenconcern, waarin 29 ondernemingen samenwerken, heeft met het instituut voor onderzoek op het gebied van de kernenergie in Jülich, een procédé ontwikkeld om met behulp van kernenergie op grote schaal bovengronds kolen te vergassen. Volgens deskundigen zal dit gas van ongeveer dezelfde kwaliteit zijn als het Nederlandse aardgas, dat bekend staat om zijn grote mate van zuiverheid.

Tot stof gemalen kolen en waterdamp worden bij een temperatuur van 1000 graden celsius omgezet in waterstof en koolmonoxyde die na reiniging via een filter een gassoort opleverenen die direkt geschikt is voor de verbruiker. Men wees er ons in Essen op dat de research op het gebied van de kolenvergassing zeer sterk ter hand is genomen, nadat duidelijk was gebleken dat het Nederlandse aardgas rond het jaar 2000 niet voor export beschikbaar zou zijn.

(zie verder pagina 3)

Juwelendief sloeg weer toe in Gulpen

GULPEN — Met voor zeker zevenduizend gulden aan ringen en andere juwelen is een Maastrichtenaar sinds gistermorgen voortvluchtig. De sieraden werden in de nacht van dinsdag op woensdag uit de etalage van juwelier Zilvertand in de Dorpstraat te Gulpen gestolen. Bij de kraak was nog een tweede man betrokken. Deze, van D. uit Geleen, kon in de loop van de dag thuis worden aangehouden. Van de Maastrichtenaar is de identiteit bekend. De gemeentepolitie van Maastricht die enkele uren na de diefstal diens woning binnendrong trof de man niet meer thuis aan. Hij had de benen genomen. Maar wel lagen er de cassettes waarin de ringen en juwelen hadden gelegen en die inderdaad uit de etalage afkomstig bleken.

De inbraak vond omstreeks vier uur plaats. Met behulp van een hamer of ander zwaar voorwerp werd de pas nieuwe etalageruit ingeslagen. In een groene Fiat die in Maastricht bleek te zijn gestolen, maakten de inbrekers zich uit de voeten. De juwelier was door het lawaai gewekt en zag de auto wegrijden. Dankzij een toevallige tip kwam de politie vrij snel achter de identiteit van de daders die de gestolen auto later ergens hebben achtergelaten en in hun eigen auto's huiswaarts zijn gereden.

De ruit van de horlogewinkel in Gulpen was pas kort geleden vernieuwd, omdat hij op 14 oktober, des morgens om half vijf, ook al aan diggelen was geslagen. Op nagenoeg dezelfde wijze gristen toen enkele mannen horloges en sieraden weg ter waarde van 7500 gulden. Het heeft er alle schijn van dat dezelfde daders ook toen aan het werk zijn geweest.

Afwikkeling procedures moet sneller

WASSENAAR — Minister Lubbers van Economische Zaken heeft woensdag de grote aarzeling gelaakt, die bestuurders in ons land alom aan de dag leggen wanneer er beslissingen moeten worden genomen. De afwikkeling van de vergunningprocedures ondervindt een enorme vertraging zei de minister in de jaarlijkse ledenvergadering van het verbond van de Nederlandse groothandel in Wassenaar. Hij vond dat een slechte zaak.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom



HARRIE PELSERS (54)

HET BLAASJE, WAARMEE PELSERS NIEUW LEVEN BLIES IN DE KAPPENINDUSTRIE



JOHN PELSERS (27) spant de blaasvellen over de armatuur van een schemerlamp. Hij was het die een preparaat ontdekte, waarmee de houdbaarheid van de blazen voor 100% kan worden gegarandeerd.

BRACHT EEN BLAASJE borrelend Nederland onlangs in heftige beroering, een heel ander soort blaasje houdt de familie Pelsers uit Nuth al geruime tijd in de ban: de blaas van runderen, waarvan klassieke lampekappen worden gemaakt.

„IK CONSTATEER een nostalgie naar het oude. Men speurt weer naar het gezellige en het sfeervolle uit de huiskamer van grootmoeder. Moderne verlichting geeft geen sfeer. Wel de zijden en de blaaskap".

DAT BEWEERT Harrie Pelsers (54) uit Nuth, die in zijn paspoort enkele jaren geleden verlichtingsfabrikant is geworden.

DE NIEUWBAKKEN verlichtingsfabrikant kan de vraag naar klassieke lampekappen niet bijbenen. "Als ik vandaag 50.000 kapjes had, waren ze morgen al de deur uit. Vooral de Duitsers staan te springen om die kapjes".

TROTS ALS EEN weldoorvoede pauw paradeert Harrie Pelsers door de feeëriek verlichte lampenlaantjes in zijn showroom. Showroom en ateliers staan sinds medio oktober op het industrieterrein van Nuth.

IN DE ATELIERS worden nieuwsgierige blikken angstvallig geweerd. Op de deuren staat: "Geen toegang". Daarachter ratelen stik- en naaimachines. Mannen knippen ijverig de geprepareerde runderblazen. Naaisters naaien de vettige vellen in koortsachtig tempo aaneen. Machinaal worden de vliezige flarden op vier millimeter van de stiknaad afgesneden.

DE KANS OP scheuren - "een euvel, waaraan de meeste blazenkappen leden" - is vrijwel tot nul teruggebracht.
Dat komt omdat zoon John een nieuw procédé heeft uitgevonden om de blazen te prepareren. De houdbaarheid kan daardoor voor honderd percent worden gegarandeerd. Bijzonderheden worden niet prijs gegeven. Tot het boerderijtje, waar de runderblazen worden geprepareerd, heeft niemand toegang.

WAT JOHN PELSERS (27) na enig aandringen kwijt wil, is "dat de blaas eerst wordt gepeld. Vervolgens wordt opgeblazen en schoon gemaakt, waarna zij met een "speciaal spul" wordt bewerkt.



Margaretha PELSERS-GRONDIJS (52) en haar dochter MARIJ (22) pronken met enkele eigen ontworpen blaaskappen.

"DAT "speciaal spul" houdt de rekbaarheid in het vel", verklapt vader Pelsers nog.

DAT WAS ook het probleem, waarvoor John Pelsers zich telkenmale geplaatst zag, toen hij in Brunssum met z'n ouders de scepter zwaaide in de showroom van een Amsterdamse verlichtingsfirma. Hoe krijg je zo'n vel rekbaar. Het gemis aan rekbaarheid was de bron van alle klachten.

NA LANG dokteren vond John het middel. Wel was toen de showroom in Brunssum toe. „De Amsterdamse firma was over de kop gegaan", verduidelijkt Harrie Pelsers. "Personeels- en financieel beleid deugden niet. Op de post, die één man kon bezetten, zaten drie man. Ook had de top teveel voor zichzelf nodig".

HARRIE PELSERS begon na de lang verwachte liquidatie voor zichzelf en specialiseerde zich op advies van zijn vrouw volledig op de fabricage van zijden- en blaaskappen. "Volgens mijn vruw bestond daarvoor een stijgende belangstelling".

"DE VINDING van John kwam erg goed van pas. We konden daardoor een eigen blaaskap op de markt brengen, die van aanmerkelijk betere kwaliteit was dan wat tot nu toe in de handel was".

"MIJN VROUW, die coupeuse en costumière is geweest, ontwierp en knipte nieuwe modellen, die het erg goed doen".

"VAN ONGEVEER vijftig verschillende modellen hebben we nu een mal", pronkt dochter Marij (22).

"VOORAL DE HANGKAPPEN met de lange franjes uit grootmoeders tijd zijn weer erg in trek", kokketteert moeder Margaretha (52). "Er is duidelijk een hang naar "die Alte Welle". Ook bij jongeren. Zij vragen in toenemende mate een klassieke kap".

EEN ANDER paradepaardje van Margaretha Pelsers-Grondijs is de barokkap, waarvoor in Duitsland grif 500 mark wordt betaald. Het prijskaartje vermeldt / 126.- exclusief 16 percent BTW. Het is de groothandelprijs.

ZEVENTIG PERCENT van de totale kappenproduktie wordt geëxporteerd. Voornamelijk naar België, Duitsland en Zwitserland. "Per week worden enkele duizenden runderblazen omgezet. Per blaas rekenen de slachthuizen nog één gulden en meer. Per kap worden gemiddeld acht tot twaalf blazen verwerkt", zegt zoon John.

VARKENSBLAZEN - ze werden vroeger gedroogd om er tabak in te bewaren of om er met vastenavond rommelpotten mee te spannen - blijken voor de kappenindustrie niet interessant. "Ze zijn te dun", aldus Harrie Pelsers.

'HELAAS worden er kappen op de markt gebracht, die voor runderblaaskappen moeten doorgaan, maar in feite van varkensblazen zijn gemaakt. Normaal is het verschil goed te zien. Bloednerven van een runderblaas zijn mooier getekend dan de nerven op een varkensblaas. Bij de blaas van een zeug is dat verschil evenwel niet meer te zien. Slechts met je vingers kun je het verschil voelen. De runderblaas voelt vetter aan'.

RUNDERBLAASKAPPEN zijn duurder dan de zijden kappen.

"DAT KOMT", aldus John Pelsers, "omdat een runderblaas al een hele weg heeft afgelegd voordat zij op de armaturen kan worden gespannen. Er zit veel meer arbeid in dan in een zijden kap".

VOOR HUN industrietje hebben vader en zoon Pelsers tien man in vaste dienst. Verder hebben zij 25 thuiswerkers, die de opdrachten nauwelijks aankunnen. Steeds bekruipt de Nuther verlichtingsfabrikant de vrees, dat Duitse en Zwitserse klanten met minder naar huis moeten dan waarom zij vroegen.

EEN "WEELDE", die weinig bedrijven in Zuid-Limburg nog kennen.

VISPATE

Kook 600 gr. visfilet nog niet geheel gaar in weinig water. Roer twee eieren los met twee eetlepels melk en week in dit mengsel twee sneetjes wittebrood zonder korst. Fruit een ragfijn gesnipperde ui in wat boter heel licht goudgeel. Snijd de vis zo fijn mogelijk en meng er het fijn gemaakte brood met het vocht door, een eetlepel fijngehakte peterselie, twee volle theelepels mosterd, enkel druppels citroensap, snufje nootmuskaat, royaal versgemalen peper, zout naar smaak, de licht gefruite ui en een mespunt (niet meer!) kerrie. Kneed alle ingrediënten goed door elkaar en schep het mengsel in een goed beboterde patépot of cakeblik. Zet pot of blik een klein half uur in een voorverwarmde, matig hete oven, goed afgedekt.

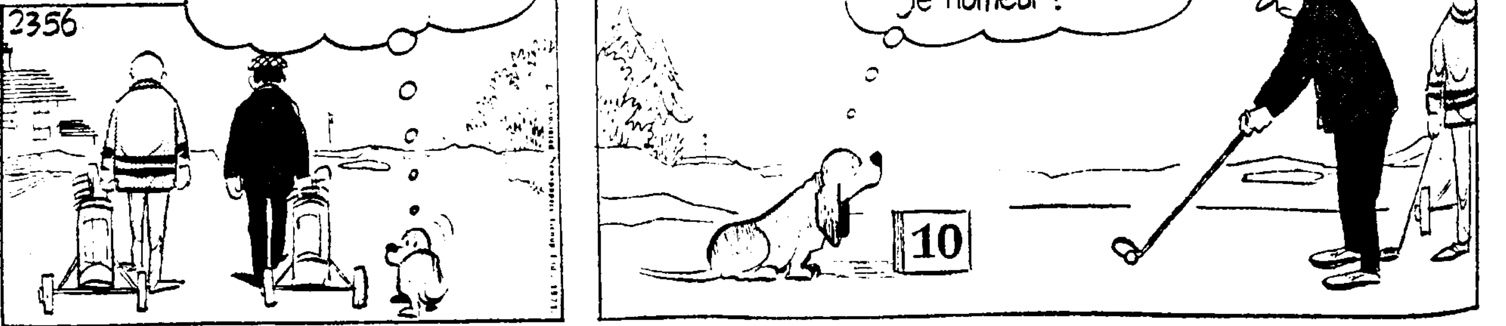
Als u de paté warm opdient geeft u er bijvoorbeeld een tomatensaus bij. Bij een koude vispaté geeft u mayonaise, vermengd met fijngehakte augurk, bieslook of ui en eventueel nog enkele kappertjes. Verder toost en boter.

DIERENLEED

Roger Bollen

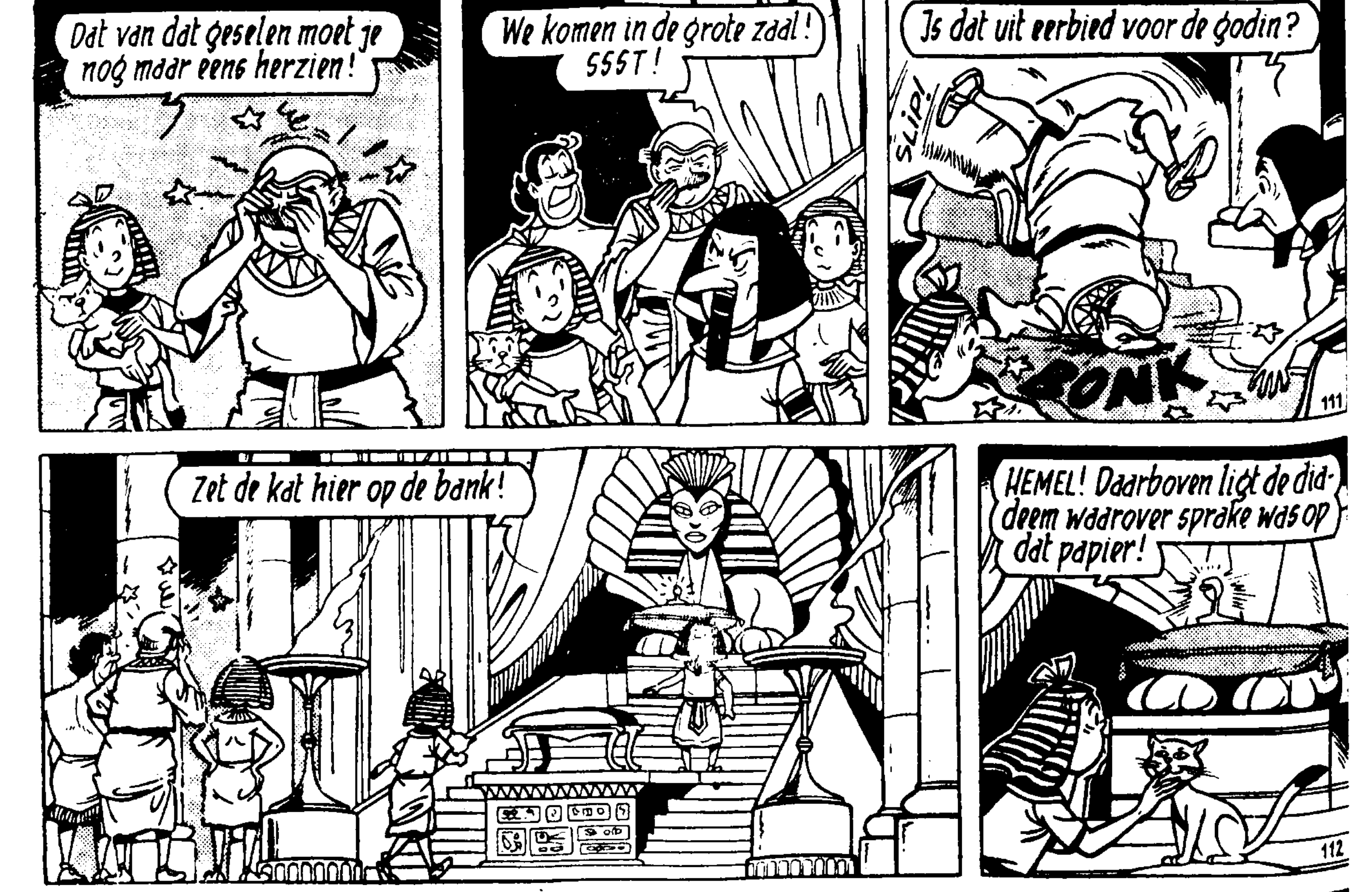


FRED BASSET



DE POEZELIGE POES

Suske en Wiske



Tom Poes en de Hopsa's



8817. Bul Super lag naast de verlaten autobus en keek glazig naar zijn passagiers, die op onordelijke wijze uit de kuil verwijderd werden. Een weggeworpen radio'tje naast hem speelde opgewekte popmuziek, maar de reisleider liet zich daardoor niet afleiden. „Wat is er gebeurd?" vroeg hij met dikke tong. „Het is uit", baas!" riep Hieper, die huilerig voor hem stond. „Daarbeneden zit allemaal pliesie, en onze klandizie gaat er vandoor! Ik wist wel, dat er ergens een vuiltje was. Het is altijd hetzelfde met jouw Superzaken".

„Zever niet", snauwde de ander terwijl hij overeind begon te krabbelen. „We mogen toch wel jacht op Hopsa's maken? Er is toch zeker geen wet, die een beetje onschuldig vermaak verbiedt?" Er was echter iets onzekers in zijn stem, en hij zweeg geheel, toen zijn maat hem bij een mouw trok en nerveus naar een naderende jeep wees. „Nog meer smerissen!" riep Hieper uit. „Gauw! Kom mee in de bus, Suup!

We kunnen beter wegwezen". „Weg wezen", gaf Super verslagen toe. „Dat is de commissaris zelf".

VANDAAG de dag

Overwinning Amerikaanse democraten

WASHINGTON — De Amerikaanse democratische partij heeft bij de verkiezingen van dinsdag haar grootste overwinning sinds 1936 behaald. Drie maanden na het hoogtepunt van het Watergate-schandaal met het aftreden van Richard Nixon verkreeg zij volgens de nog onvolledige uitslagen en computervoorspellingen een meerderheid van twee derden in het Huis van Afgevaardigden, waarschijnlijk vijf extra zetels in de senaat en tenminste zeven gouverneursposten meer dan zij al bezat.

Rechterlong Nixon „dicht geklapt"

LONG BEACH — De Amerikaanse oud-president Richard Nixon heeft een „dichtgeklapte" rechterlong. Dit hebben zijn dokters woensdag bekendgemaakt. Desgevraagd verklaarden artsen dat een dichtgeklapte long op zich niet ernstig is maar dat het een voorbode kan zijn van longontsteking. In een bulletin werd Nixon overigens „lichamelijk uiterst zwak" genoemd.

Franse rechters staken

PARIJS — Uit protest tegen het ontslag van een rechter heeft de vereniging van Franse rechters haar leden opgeroepen de volgende week dinsdag te staken. De Franse minister van Justitie, Jean Lecanuet, heeft de 35-jarige rechter van instructie uit Rijssel, Hubert Dujardin, van zijn functie ontheven omdat hij een journalist van het links georiënteerde weekblad „Le nouvel Observateur" toestemming had gegeven vertrouwelijke documenten in te zien hetgeen in strijd is met het bestaande beroepsgeheim. Drie dagen lang mocht de journalist op het bureau van de rechter van instructie processtukken inkijken. Dujardin had van tevoren de vereniging van Franse rechters hierover ingelicht en haar fiat gekregen.

Mevrouw Kennedy beboet

FAIRFAX (Virginia) — De vrouw van de Amerikaanse democratische senator Edward Kennedy heeft toegeven dat zij dronken achter het stuur heeft gezeten en is veroordeeld tot een boete van 200 dollar en intrekking van het rijbewijs voor zes maanden. Op 9 oktober had zij een zware aanrijding veroorzaakt met een auto die voor rood licht stond. Niemand liep letsel op.

Staat van beleg in Argentinië

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft woensdag voor het hele land de staat van beleg afgekondigd, zo is woensdagavond officieel bekendgemaakt. Een regeringswoordvoerder zei dat president Maria Estela Peron de maatregel genomen heeft na een lange bijeenkomst met de stafchefs van de drie onderdelen van de strijdmacht. Sinds de dood van Juan Peron op 1 juli is het land geteisterd door een golf van geweld die aan ongeveer 140 mensen het leven heeft gekost.

overigens ....

zijn bij een vuurgevecht bij de grens tussen Ierland en Ulster twee Britse soldaten gedood, ● heeft eeen aantal gemaskerde mannen bij Brindisi in Zuid-Italië, met wapengeweld een trein overvallen en vier postzakken geroofd, waarvan de waarde nog onbekend is, ● is bij Resjahi op 240 kilometer van Dacca een bus geslipt waardoor 23 mensen werden gedood en 25 verwondingen opliepen, ● werd bij een massale uitbraakpoging uit een interneringskamp in de omgeving van de Noordierse hoofdstad Belfast een gevangene doodgeschoten, ● heeft het personeel van een onderneming voor openbare werken in de Franse stad Le Havre, dat met collectief ontslag wordt bedreigd, de directieleden gegijzeld en de ondernemingsgebouwen bezet, ● zijn in Chili door de veiligheidstroepen 250 leden van de MIR (de links-revolutionaire beweging(gearresteerd, ● en is in Italië weer een nieuwe ontvoering gepleegd, doordat de 55-jarige graaf Alfredo Gerli, eigenaar van een Milanees bedrijf, in een buitenwijk van Milaan werd gekidnapt.

VEEL OPSCHUDDING ROND AANHOUDING BENEDICTIJN

Gearresteerde broeder Matheus lijkt een beetje wereldvreemd

(vervolg van pagina 1)

Van onze correspondent

OOSTERHOUT — De arrestatie van broeder Matheus van de Benedictijner abdij Sint Paulus in Oosterhout, dinsdagavond door de Oosterhoutse gemeentepolitie in samenwerking met de Haagse gemeentepolitie, heeft in Oosterhout en in de kringen van justitie en reclassering in Breda vrij veel opschudding verwekt. Broeder Matheus doet veel reclasseringswerk als celbezoeker van de samenwerkende reclasseringsinstanties. Hij was ook de vaste celbezoeker van Daan Denie in Scheveningen en bezocht hem elke week. Bij het gijzelingsgebeuren in Scheveningen is hij, hoewel hij dit heeft aangeboden, niet door de justitie als vertrouwensman van Denie ingeschakeld.

Broeder Matheus is op het oog een vriendelijke en beminnelijke man. Mogelijk wat onnozel en wereldvreemd, maar anderzijds toch bijzonder goed op de hoogte van de denk- en leefwereld van bijvoorbeeld druggebruikers en verslaafden aan drugs. Hij heeft vele contacten in de criminele wereld in ons land. Niet alleen in Brabant maar ook elders. Hij geeft zich met hart en ziel aan het werk van celbezoeker in gevangenissen en huizen van bewaring en heeft voor gedetineerden veel goed werk verricht. Vooral op agressieve figuren heeft hij een kalmerende invloed. Hij kent totaal geen autoriteitenvrees. Maar de wijze waarop hij zijn werk doet is nog wel eens 'omstreden' genoemd.

Overspannen

Zijn vele activiteiten stroken niet altijd met de regelmaat van de Sint Paulus-abdij in Oosterhout en dit heeft in het verleden nog wel eens spanningen verwekt. De broeder is zelf ook al eens overspannen geweest. De monniken van de Sint Paulus-abdij in Oosterhout weten overigens totaal geen raad met de groep verslaggevers die zich woensdagmiddag aan de abdijpoort meldde. Dit is een volkomen wezensvreemd element in hun teruggetrokken gebedsleven waar ze geen weg mee weten.

Broeder portier die de telefoon beantwoordde, had zijn toevlucht genomen tot een leugentje om bestwil en ontkende vierkant dat er ooit een broeder Matheus in de abdij had gewoond. „We kennen geen broeder Matheus hier", zei hij, en op de reactie van een verslaggever: „Dat is gek", antwoordde hij onverstoorbaar: „Och meneer, er gebeuren in de wereld zoveel gekke dingen."

Goede gronden

Aangenomen wordt voorlopig dat Daan Denie de broeder op een of andere wijze in zijn macht heeft gekregen en daardoor heeft kunnen dwingen de revolvers mee te nemen.

Broeder Matheus heeft Jan Brouwers leren kennen toen deze in het huis van bewaring in Breda zat en via hem werd hij ook celbezoeker van Daan Denie in Sheveningen.

Algemeen bekend is. dat broeder Matheus in kringen van het gevangeniswezen en van het departement van justitie tot in de hoogste regionen toe altijd veel goede relaties heeft onderhouden.

Geen kwaad woord

Directeur Y. Postma van de Katholieke Reclassering in Breda kent broeder Matheus al vele jaren als celbezoeker. Hij zei gisteren: „Van deze man is tot nu toe geen kwaad woord te vertellen. Hij werkt enorm hard en in het huis van bewaring in Breda is hij de meest gevraagde celbezoeker. Zijn werk wordt vooral gekenmerkt door een grote trouw aan de gedetineerden en gevangenen; ook na hun ontslag. Hij neemt altijd eigenlijk veel te veel hooi op zijn vork en dreigde de laatste tijd zich weer veel te veel in te spannen. zodat naar verlichting van zijn taak werd gezocht. Ik denk dat onder de gedetineerden en gevangenen de teleurstelling over deze arrestatie zeer groot zal zijn. Velen hebben een groot vertrouwen in de broeder.

Nogmaals. tot nu toe valt er geen kwaad woord van hem te vertellen."

Dr. Uppal in proefschrift na Westland-onderzoek:

Bij kinderen is ook hartonderzoek nodig

Van onze departementele redactie

DEN HAAG / LEIDEN — Kinderen, wier ouders of naaste familieleden lijden of zijn overleden aan hartziekten komen in aanmerking voor periodiek onderzoek. Het is aan te bevelen bij de schoolkinderen de bloeddruk een keer per jaar te controleren, mits onder deskundige leiding. Een nieuw terrein ligt open voor degenen die zich bezighouden met jeugdgezondheidszorg.

Aldus een aanbeveling uit het proefschrift van de arts S. C. Uppal wetenschappelijk hoofdmedewerker van het Leids Academisch Ziekenhuis waarop hij woensdag promoveerde. Onderwerp was het onderzoek naar risicofactoren voor hartziekten bij 2400 scholieren in het Westland, waarover indertijd uitvoerig werd gemeld.

Dit was een project in het kader van de Wereld Gezondheids Organisatie waarvan de Leidse hoogleraar dr. A. C. Arntzenius de leiding had.

Vetzucht

Het onderzoek omvatte kinderen tussen 9 en 12 jaar. De uitkomsten toonden o.a. aan dat 6 procent weinig actief in beweging was, dat tussen de 2,5 en 5 procent vetzucht had, dat 11 tot 14 procent van de meisjes een te hoog bloedcholesterolgehalte had. Een belangrijke bevinding was het sterke verband tussen vetzucht en verhoogde bloeddruk en die tussen vetzucht en verhoogd cholesterol.

Tot dusver is een ongunstig risicoprofiel vastgesteld bij volwassenen. Het Westlandse onderzoek heeft nu, zo stelt Uppal, bevestigd dat dit ook voor kinderen geldt. De tijd is nog niet rijp voor massaonderzoek, maar er moet niet worden geaarzeld de ouders voedingsvoorlichting te geven om vetzucht en hoog cholesterol bij hun kinderen tegen te gaan.

Preventief

Het kind heeft net zoveel preventieve aandacht nodig als zijn ouders aldus het proefschrift. Het niet (meer) roken dient het wachtwoord te zijn in ieder gezin. Gezonde eet- en leefgewoonten onder de jeugd verdienen dringend aandacht. Het Westland Schoolkinderen Onderzoek is een stap in die richting. Verlaging of vermijding van de risicofactoren lijkt de enige logische weg om het hoge sterftecijfer aan hartziekten te doen dalen.



Premiepercentage verplichte ziekenfondsverzekering in 1975 lager

DEN HAAG — Staatssecretaris J. P. M. Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en staatssecretaris P. J. J. Mertens van Sociale Zaken zullen de premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering voor 1975 vaststellen op 9,2 procent van het verzekeringsplichtig loon, hetgeen neerkomt op een verlaging van het premiepercentage van 0,3 procent ten opzichte van 1974.

Deze verlaging zo deelt het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne mede, is mogelijk omdat o.m. de kosten van de verstrekkingen welke krachtens de wet worden erleend in 1973 minder sterk zijn gestegen dan bij de laatste raming van de ziekenfondsraad was voorzien.

Fred Haché na 'bal gehakt' nu met anti-alcoholpil

Van onze correspondent

DEN HAAG — In het perscentrum Nieuwspoort heeft Fred Haché — bekend uit de Barend Servet Shows — een capsule gepresenteerd die, volgens de komiek, bestemd is om musici, barkeepers en artiesten die beroepsmatig moeten drinken in de gelegenheid te stellen na hun werk huiswaarts te gaan zonder in blaaspijpmoeilijkheden te vervallen.

Het is geen capsule voor dronken automobilisten, maar voor mensen die gewend zijn vier tot vijf drankjes te drinken en die door die gewoonte dank zij de nieuwe bepalingen op het drankgebruik bij verkeer, tot misdadigers dreigen te worden gedegradeerd.

De capsule, uitgevonden door dr. T. Hartono, een tot Amerikaan genaturaliseerde Indonesiër, vermindert niet het alcoholpercentage in het bloed, maar reinigt de adem van alcohollucht. Verkleuren van het blaaspijpje is dan uitgesloten. Wie de capsule ingenomen heeft mag absoluut geen alcohol meer gebruiken. De Fred Haché-capsule bevat geen, voor het lichaam schadelijke stoffen, zo zei de uitbrenger van het produkt.

Vrijwillig meedoen, anders vordering woningen

Ook kleinere gemeenten moeten Surinamers nemen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Tijdens een bijeenkomst met bestuurders van ongeveer 80 van de 108 uitgenodigde gemeenten met meer dan 25.000 inwoners heeft minister van Doorn van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk de kleinere gemeenten gevraagd mee te werken aan een betere spreiding van de 80.000 in Nederland wonende, en nog naar Nederland komende Surinamers door woningen ter beschikking te stellen. Van de 80.000 zijn er ongeveer 45.000 geconcentreerd in de vier grote steden.

Als de gemeenten niet vrijwillig meewerken zal staatssecretaris van Dam van volkshuisvesting 5 procent van nieuwe woningwetwoningen ten behoeve van Surinaamse gezinnen vorderen. Daarbij wordt een uit de jaren vijftig daterende regeling van stal gehaald welke bepaalt dat 10 procent van nieuwe woningwetwoningen beschikbaar moet zijn voor rijks- en spoorwegpersoneel.

De woningvordering zal niet gelden voor alle kleinere gemeenten. Criterium voor toepassing van de regeling is of de betreffende gemeente werkgelegenheid en scholingsmogelijkheden te bieden heeft. Minister van Doorn denkt dat het in de praktijk zal gaan om 50 à 70 gemeenten, die elk 30 tot 60 Surinaamse gezinnen (extra) moeten opnemen. In Den Haag wordt vernomen dat tot deze gemeenten een tiental Limburgse behoren.

Kabinet wil economische situatie fors te lijf

DEN HAAG — Het kabinet komt met een groot pakket maatregelen voor het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1975. Het zal volgende week vrijdag worden gepresenteerd. Een kabinetsdelegatie, bestaande uit de ministers Boersma, Lubbers en Duisenberg, heeft de Stichting van de Arbeid woensdagmiddag gezegd, dat het door de zeer slechte economische vooruitzichten voor 1975 nu vrijwel zinloos is om over knelpunten als loonstijgingen of de vorm waarin die zouden moeten worden gegoten (procenten of centen) te praten.

Eén van de ernstigste gevolgen van de steeds slechter wordende internationale economische situatie is in ons land reeds voelbaar: in oktober steeg het aantal werklozen met 10.000 mannen en vrouwen tot de recordhoogte van 148.000. Daarnaast daalde het aantal openstaande vacatures met 10.000. Algemeen wordt verwacht dat er deze winter pieken zullen optreden van ruim 200.000 werklozen.

Het Centraal Plan Bureau heeft inmiddels vastgesteld, dat de verwachte economische groei veel kleiner is, dan was verwacht, aldus minister Boersma. Verwacht wordt ook dat de wereldhandel verder zal stagneren. Dat zou voor ons land ongeveer betekenen, dat het Nederlands aandeel in die wereldhandel niet zoals werd verwacht 5 procent zal groeien, maar slechts 2,5 procent of nog minder.

Volgende week hoopt de regering te kunnen beschikken over een volledig cijfermatig beeld en over concreet ingevulde voorstellen, die aan de Tweede Kamer en de Stichting van de Arbeid zullen worden voorgelegd. „Het kabinet wil duidelijk stellen, dat het van plan is grootscheeps in de aanval te gaan met de bedoeling te proberen een gevaarlijk geachte crisisstemming te bezweren", aldus minister Boersma. Hij zei, dat in tegenstelling tot andere landen in Nederland nog wel gesproken kan worden over een positieve groei van de nationale economie.

De regering heeft werkgevers en vakbeweging gevraagd het zware pakket van maatregelen te steunen. Beide partijen in de Stichting van de Arbeid hebben hierop positief gereageerd. De vakbeweging heeft daarbij nog de voorwaarde gesteld, dat in het pakket tegemoet moet worden gekomen aan de immateriële verlangens. De vakcentrales zullen hierover nog nader overleg voeren met hun beleidsinstanties.

Eerst vergassing van bovengrondse kolen

Vervolg van pagina 1

Uitvoerige studies omtrent ondergrondse vergassing, waarbij men te rade was gegaan bij de Russen en de Hongaren, die over zeer veel praktische ervaring beschikken, heeft Ruhrkohle doen besluiten eerst de bovengrondse vergassing ter hand te nemen, nu de mogelijkheid bestaat om de warmte van kernreactors voor het nieuwe procédé te benutten.

Ondergrondse vergassing levert nog te veel problemen op vanwege de onderling afwijkende kwaliteit van de steenkoollagen, waardoor men moeilijk een goed gezuiverde gassoort kan verkrijgen.

Ruhrkohle A.G. heeft bovendien een procédé ontwikkeld om uit steenkool stookolie te maken. De principes ervan waren al geruime tijd bekend. Doch de marktmogelijkheden waren in het verleden beperkt omdat de petrochemische industrie stookolie in grote hoeveelheden leverde. Volgens Ruhrkohle A.G. zullen de olieconcerns in de toekomst een groter accent gaan leggen op de produktie van benzine en zullen zij op het programma van hun kraakinstallaties de stookoliecapaciteit gaan verminderen. Op deze wijze — aldus Ruhrkohle — ontstaat er een markt voor uit kolen verkregen stookolie, waarmede men op de eerste plaats de industrie wil bedienen en mogelijk ook de huisbrandsector. Deze research-ontwikkelingen bij Ruhrkohle krijgen aanzienlijke steun van de Westduitse Bondsregering, omdat zij een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de Westduitse energiebalans.

DOKTER

Griep

DEN HAAG — Op het ogenblik kan nog niemand zeggen of aan het einde van dit jaar en begin volgend jaar een griepepidemie zal optreden. Voor alle zekerheid worden veel mensen met ernstige kwalen in deze weken tegen de dan te verwachten griep ingeënt. Hetzelfde gebeurt met veel werknemers in de industrie. Tot nu toe wist niemand precies met welke van de vijf in ons land beschikbare vaccins moest worden ingespoten om de beste bescherming te geven.

Maar juist nu heeft dr. Masurel met zijn medewerkers van het influenza informatiecentrum van de wereldgezondheidsorganisatie gezorgd voor opzienbarend nieuws op dit terrein. In het Britse doktersblad „The Lancet" vertelt hij dat hij verleden jaar een proef heeft genomen met de vijf entstoffen bij 2000 vrijwilligers. Er werd wat bloed afgenomen vóór de inenting en drie weken erna. In dat bloed werd onderzocht of de proefpersonen vóór en na het inenten voldoende afweerstoffen hadden tegen de in dat jaar verwachte griep en tegen de dit jaar verwachte griep.

Aanvankelijk was de verwachting dat er niet erg veel verschil zou zijn tussen die vijf entstoffen. De farmaceutische industrie werkte in haar propaganda vaak met overdreven getallen. Dit onderzoek is door hen gefinancierd. En ze hebben zich van te voren al neergelegd bij de resultaten van het onderzoek van dr. Masurel. Het onverwachte is toch gebeurd: er was een duidelijk verschil in de uitwerking van de verschillende vaccins.

Het beste uit de bus kwam het Amerikaanse fluogeen, dat bij 95 procent van de gevaccineerden voldoende bescherming gaf tegen de griep van verleden jaar. Tegen de griep die dit jaar te verwachten is was al 80 procent beschermd. Het daarop volgende was het eveneens Amerikaanse fluax dat evenals het derde, influvac uit ons land, 93 procent van de mensen beschermde tegen de griep van verleden jaar. Tegen de griep van dit jaar gaf fluax in 78 procent van de gevallen bescherming en het influvac maar bij 71 procent.

Ver achter in kwaliteit bleven zowel het begrivac en het alorbat die beide maar bij 87 procent bescherming gaven tegen de griep van verleden jaar. Het alorbat bood maar bij 65 procent bescherming tegen de griep van dit jaar, en het begrivac bij 61 procent.

De voorkeur van entstof moet dus uitgaan naar het fluorgeen dat merkwaardig genoeg ook de minste bijwerkingen gaf zoals koorts en opgezwollen armen.

Tenslotte: het vaccin van dit jaar is van alle merken iets anders dan verleden jaar maar er is geen reden om aan te nemen dat de proef dit jaar anders zou zijn uitgevallen dan verleden jaar.

Boris Bouricius

LD Uw vraag ons antwoord

redactie fred geilenkirchen



In deze rubriek kunnen beknopte vragen over ieder onderwerp (uitgezonderd medische kwesties) aan de redactie worden voorgelegd.

Zij dienen, voorzien van naam en adres (en eventueel telefoonnummer) van de inzender, gericht te worden aan: Redactie: 'Uw vraag, ons antwoord', Nobelstraat 21, Heerlen.

Vragen, die wegens plaatsgebrek of om andere redenen, niet in deze rubriek kunnen worden behandeld, worden zoveel mogelijk per brief beantwoord.

Waarheen met huisdier in vakantie?

VRAAG: Wij hebben een tijd geleden een hond aangeschaft. We zijn erg gehecht geraakt aan het dier. Maar met kerstmis willen we naar de wintersport. En nu rijst de vraag: hoe moet het dan met onze hond? Hem meenemen lijkt ons nogal omslachtig. Waar kun je een hond kwijt in je vakantie?

ANTWOORD: U kunt proberen uw hond te plaatsen in een dierenpension, maar dan moet u wel tijdig voorzieningen treffen. Een hond meenemen op vakantie kan inderdaad een hele heisa zijn. Dat hangt overigens af van het type hond en van het type vakantie. Een wintersportvakantie schept in ieder geval extra problemen.

Overigens kunnen er behalve plaatsing in een dierenpension nog andere mogelijkheden zijn. Hebt u daar wel eens over nagedacht? Enkele voorbeelden:

● 1) U kunt het dier thuis laten en een familielid of vertrouwde relatie inschakelen om het op geregelde tijden te voeren, te borstelen en uit te laten. Het dier in z'n eigen vertrouwde omgeving laten is psychologisch bekeken het allerbeste.

● 2) U kunt een familielid of bevriende relatie, of een gezin in huis plaatsen tijdens Uw afwezigheid, waarbij overeengekomen wordt dat de tijdelijke bewoners de zorg voor het huisdier op zich nemen.

● 3) U kunt een vertrouwde relatie vragen het dier overdag enkele malen te gaan voeren en uit te laten, en 's nachts in de woning te blijven overnachten.

● 4) U kunt het dier bij familie, vrienden of kennissen onderbrengen. Tenminste wanneer een afgezette tuin of voldoende toezicht beletten dat de hond kan ontsnappen en gaat zwerven.

● 5) Een vijfde mogelijkheid is, het dier overdag bij buren of bevriende mensen te doen en 's nachts in z'n eigen huis te laten overnachten, als dat om bepaalde redenen wenselijk is.

Sommige dieren kunnen niet tegen „alleen zijn". Ze gaan dan kattekwaad uithalen ofwel treuren en langdurig janken, tot ergernis van de buren. Deze dieren moeten mensen om zich heen hebben en zijn aangewezen op voorzieningen die hen in dit opzicht opvangen, ofwel op een dierenpension.

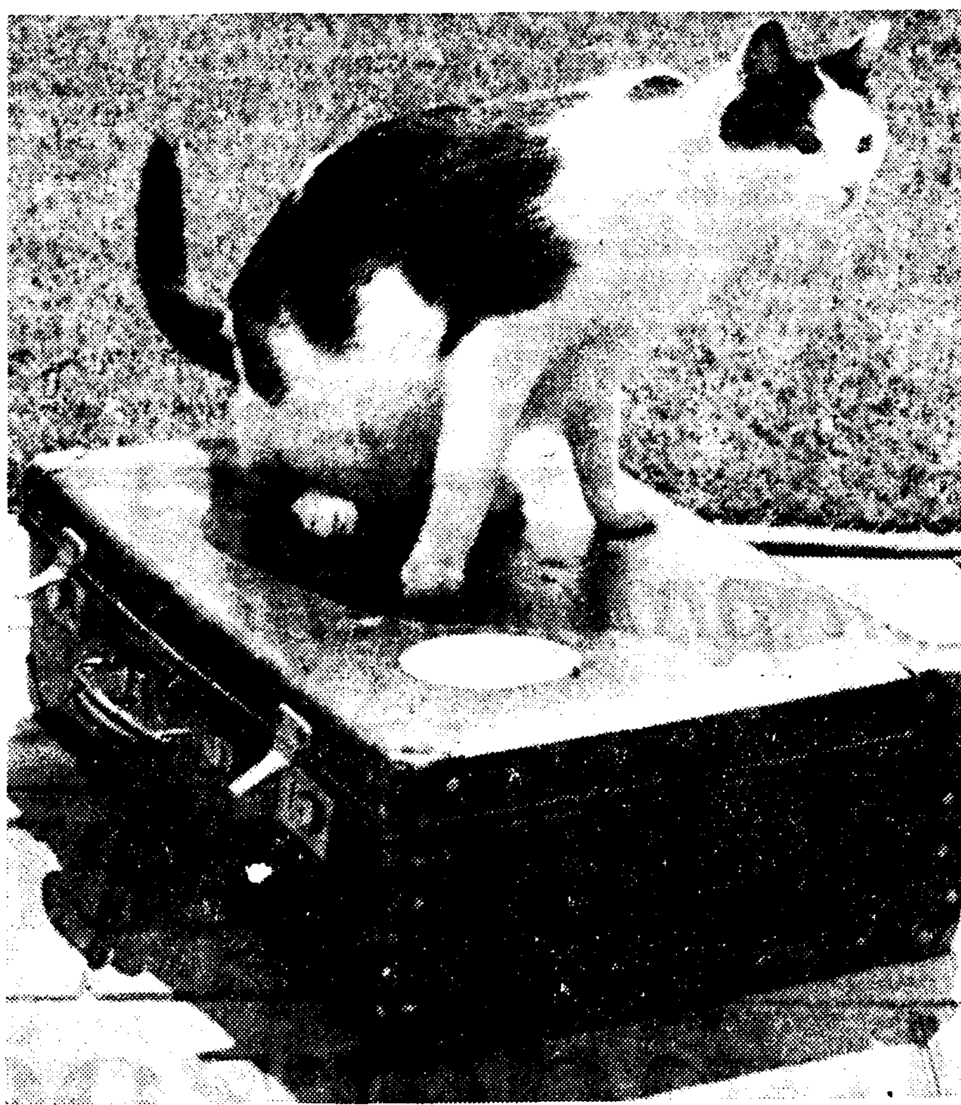
Een dierenpension is afgezien van het feit, dat er daar veel te weinig van zijn om vooral in het hoogseizoen en bijvoorbeeld met kerstmis de vraag voldoende op te kunnen vangen, altijd een nood-oplossing. Het dier is daar één van vele en individuele aandacht is maar beperkt mogelijk. Ook kan niet altijd rekening worden gehouden met het menu zoals de hond dat gewend is. Het is mogelijk dat een dier in een pension gaat treuren. Honden in pensions blaffen veel en langdurig. Mogelijk komt de hond terug met een schorre stem, misschien met vlooien, of vermagerd. Waar meer honden bij elkaar zitten, hetgeen vaak gezelliger is voor de dieren dan in één hok apart, bijt de één de ander wel eens, al trachten de pensionhouders zoveel mogelijk rekening te houden met dieren die zich onderling niet verdragen.

Besluit U evenwel tot een pension, omdat er geen andere mogelijkheden zijn, dan is het zaak **vroegtijdig** afspraken te maken en een aanbetaling te doen. De meeste pensions nemen geen loopse teven, dat geeft te veel trammelant met de andere „gasten". Wie verwacht dat zijn teef in de vakantieperiode loops wordt, dient haar tijdig te laten injecteren om loopsheid te voorkomen of tabletten toe te dienen om de periode op te schuiven. Vraag hiervoor advies aan de dierenarts.

U doet er goed aan met de pensionhouder(ster) de afspraak te maken dat een dierenarts (eventueel aangeven wélke) wordt geraadpleegd als het dier iets zou gaan mankeren en dat U dan garant staat voor de kosten.

Laat Uw vakantie-adres achter. Mocht de hond zeer ernstig onder heimwee lijden, niet eten en daardoor ziek worden, dan kan men U waarschuwen en kan er alsnog een andere oplossing worden overwogen. Is dit niet mogelijk omdat de afstand tot het vakantieland te groot is, geef de pensionhouder(ster) dan het adres van een relatie tot wie hij zich in noodzakelijke gevallen kan wenden, óf van een dierenbeschermingsorganisatie.

Behalve de beroepspensions, zijn er particulieren die — uit liefhebberij, om dier en mens terwille te zijn — wel één of enkele honden tegelijk willen opnemen. Hun adressen, kunt U opvragen bij Dierenbeschermingsorganisaties, maar ook in deze gevallen geldt: vooral **TIJDIG** afspreken.



Mee naar de wintersport ??

De kat

De kat vraagt zo mogelijk nog méér om verzorging aan huis. Plaatst men haar elders, dan zal ze onmiddellijk op zoek gaan naar haar oorspronkelijke adres en raakt zij verloren. Omdat men de kat niet hoeft „uit te laten", zoals de hond, zal het niet zo moeilijk zijn een verzorger(ster) voor haar te vinden die haar van natje en droogje voorziet en de kattebak proper houdt.

Kattenpensions zijn nog minder dik gezaaid dan hondenpensions. De kat in een pension wordt in een hok geplaatst en krijgt daar haar verzorging.

Vogels in kooien — papegaai, kanarie, parkiet — kunnen met hun kooi tijdelijk bij familie of relaties worden geplaatst. Het zijn gezelligheidsdieren, die gaan treuren wanneer ze in een leeg huis worden gelaten, al krijgen ze dan ook op tijd hun voer.

Met hamsters of cavia's kan men alle richtingen uit: thuis doen verzorgen of met kooitje elders plaatsen.

Voor alle gevallen geldt: vertel de verzorgers van Uw huisdieren nauwkeurig hoe de dieren gewend zijn verzorgd en gevoed te worden; dat is voor beide partijen nuttig en prettig!

Hieronder geven wij (zonder ons uit te spreken over de kwaliteit) een lijstje van bekende dierenpensions. Voor alle pensions geldt: inenting tegen honden- en kattenziekte is verplicht. Dit moet tenminste **één maand vóór de opname** zijn gebeurd omdat een immunisatietijd in acht moet worden genomen.

M. M.

Adressen

Mevrouw van Oosterhout, Stationstraat 27 **Schinnen. Tel. 04493-2097.**
Uitsluitend voor honden. Binnen- en buitenhokken. Mand mag worden meegebracht. Er wordt rekening gehouden met de particuliere eetgewoonten van de pensiondieren (voedingstijden en soort voedsel). Prijs: kleine en middelgrote honden f 4,50 per dag. Grote honden f 5,-.

Dierenhotel Fauna, Geerstraat 98, **Heerlen.** Tel. 045-713473.
Honden, katten, vogels, alle soorten huisdieren. Binnen- en buitenhokken. Katten in cabines binnenshuis. Met de wensen van de eigenaar wordt rekening gehouden. Prijs: kleine honden f 5,-. Middelgrote honden f 6,50. Zeer grote honden f 7,50. Katten f 4,- per dag.

Mevrouw Gerber, Kruisberg 2, **Bunde.** Tel. 04461-1275.
Alleen voor honden. Kleine dieren f 4,50 per dag. Grote f 6,50.

Mevrouw Kok, Kerkstraat 59, **Ubachsberg.** Tel. 04446-2342.
Uitsluitend katten. Verwarmde binnenhokken, gelegenheid voor de dieren om zich te vertreden. Geen attributen meebrengen. Prijs f 3,50 per dag. Bij langer verblijf reductie op de prijs. Speciale prijzen voor bejaarden.

Achters Vorst, Voorsterstraatweg 3, **Posterholt.** Tel. 04742-1446.
Uitsluitend voor honden. Verwarmde binnenhokken. Ook buitenhokken. Speelweiden. Geen attributen meebrengen. Natuurlijk voedsel, voornamelijk rundvlees. Prijs: grote honden f 6,- kleine honden f 5.-.

Heiderust, Napoleonsweg 3, **Horn.** Tel. 04758-1278.
Honden en katten. Binnen- en buitenhokken. Mand is toegestaan. Voeding aangepast aan leeftijd van de hond. Jonge hond 3x per dag, iets grotere hond 2 x per dag, volwassen honden 1 x per dag. Hoofdzakelijk vleesvoeding. Prijs: kleine en middelslag-honden f 5,- per dag. Grote f 7,50. Poezen f 3,- per dag.

Uw eigen huisarts en de bloedproef

VRAAG: Ik zit met een vraag, waarop ik niet het antwoord vond in het overigens zeer uitvoerig artikel van Hans van Rooy over de 1 November-Wet, dat werd gepubliceerd in het L.D. van 1 november. Namelijk deze vraag: kan de politie verlangen dat iemand zich door zijn eigen huisarts bloed af laat tappen? Zo'n geval kan zich vooral in een kleine gemeente gemakkelijk voordoen. Dan werkt de huisarts er eventueel aan mee dat een patiënt van hem wordt bestraft. Dat is dan voor beide partijen niet prettig.

ANTWOORD: Hans van Rooy komt in een volgend artikel nog uitvoerig terug op de medische facetten van de 1 November-Wet.

Zijn antwoord op uw vraag luidt: uw huisarts hoeft zelfs niet te protesteren tegen het feit dat hij bloed zou moeten nemen van een van zijn door de blaaspijp-test als „dronken" aangewezen patiënt.

Hij zal overeenkomstig een afspraak met de ministers van Justitie en Verkeer en Waterstaat door eenvoudig te kennen te geven, dat de gearresteerde een van zijn paitënten is, niet eens gevraagd worden bloed af te nemen. Er is een overeenkomst, waarin nog meer van deze zaken geregeld zijn.

Het zou, zo heeft men terecht geredeneerd, het vertrouwen tussen patiënt en geneesheer ernstig aantasten indien de arts wél tot een dergelijke dienst zou kunnen worden gedwongen c.q. wanneer hij zulks ook **zonder** enige dwang zou doen.

In kleine gemeenten kan dat inderdaad grote problemen met zich meebrengen als men daar wordt aangehouden en „rijp" is voor een bloedproef. Meestal is het aantal artsen in een dorp zeer gering en zal hoogst waarschijnlijk de eigen huisarts op moeten draven. Het zal dan ook goed zijn wanneer de politiefunktionaris eerst even informeert wie de eigen huisarts is.

Overigens hebben wij kontakt gehad met huisartsen in kleine gemeenten, óók in onze regio, die zeiden er helemaal niet voor te voelen de justitie van dienst te zijn in deze. De een vindt dat hij geen — zoals hij het noemde — hand- en spandiensten hoeft te verrichten voor de justitie; andere artsen menen dat, daar men nu nog geen idee heeft van de omvang van het aantal noodzakelijke bloedproeven, medewerking te veel van hun zo schaarse vrije tijd kan kosten, die zij nodig hebben om tot rust te komen. Het zou ook in dat geval dus weer ten koste van de eigen patiënten gaan wanneer een arts bijvoorbeeld speciaal in nachten van het weekeinde, meermalen van huis wordt gehaald voor een bloedproef. De broodnodige rust die de huisarts óók moet krijgen, zou erdoor in het gedrang komen. Daarmee zou gevaar kunnen ontstaan voor verslapping van de alertheid tijdens de „eigen" werkzaamheden (de praktijk).

De artsen hebben met de ministers trouwens ook middels de Koninklijke Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst, afgesproken dat bij voorkeur voor afname van de bloedproef medewerking zal worden verleend door artsen in ambtelijke dienst, die bereid zijn zich ten dienste van de justitie met de bloedafname te belasten.



November: slacht- en blaasmaand

Waarom zijn Getuigen tegen bloedtransfusie?

VRAAG: In een ingezonden stuk over „Bloedtransfusie" schreef op 31 oktober een Getuige van Jehovah uit Roermond, dat de Getuigen Gods gebod zich van bloed te onthouden hoog houden. Hij verwees in dit verband naar een gebod, dat 4597 jaar geleden aan Noach werd gegeven. Ik zou graag willen weten hoe dit gebod luidt: dat werd niet vermeld.

ANTWOORD: Volgens Genesis 9: 3,4 heeft God tegen Noach gezegd, aldus een Getuige aan wie wij deze vraag voorlegden. „Al het zich bewegende gedierte dat leeft, mag u tot voedsel dienen... Alleen vlees met zijn ziel — zijn bloed — moogt gij niet eten". En tot de natie Israel zei God volgens Leviticus 3:17: „Gij moogt volstrekt geen... bloed eten".

Volgens Jehova's Getuigen beziet God bloed als leven (Ziel) van het vlees. Dit leiden zij af uit Deuteronomium 12:33-25: „Wees... vastbesloten het bloed niet te eten, want het bloed is de ziel en gij moogt niet de ziel met het vlees eten".

Bloed gebruiken, aldus onze zegsman, is niet zo maar een onbezonnen overtreding van een spijswet; het is een zonde tegen God. Leviticus 17:10 - 16 maken duidelijk — zo vervolgde hij — waarom deze Wet door de Hoogste Rechter in het Universum werd gegeven. Vers 11 van dit boek zegt: „Want de ziel van het vlees is in het bloed en ik zelf heb het ten behoeve van u op het altaar gegeven, om verzoening te doen voor uw ziel, want het is het bloed dat verzoening doet door de ziel die er in is. Daarom heb ik ... gezegd — Geen ziel van U dient bloed te eten —".

God zegt hier in feite zo redeneren de Getuigen: „Dat bloed is van mij want ik ben de Levensgever en daarom geef ik het U tot verzoening van U, uw leven wordt er door vertegenwoordigd. Het vertegenwoordigt het verzoenende bloed van Jezus Christus, vergoten voor ons allen op Golgotha".

Onze zegsman wees er verder op, dat het verbod om bloed te nuttigen ook werd gehandhaafd in de Christelijke gemeenten van de eerste eeuwen. Vele geschiedschrijvers, zo zei hij, signaleerden dat de eerste Christenen zich hierin onderscheidden van de volkeren rondom hen. Tertullianus bijvoorbeeld schreef: „laat uw dwaling zich schamen voor ons Christenen, die zelfs het bloed van dieren niet als geoorloofd voedsel beschouwen". En nog in het jaar 692 verbood een religieus concilie, een van de zogenaamde Trullaanse synoden (in Constantinopel) elk voedsel dat van bloed was gemaakt. Getuigen van Jehova eten alleen vlees, dat op de juiste wijze is uitgebloed. Staat bloedtransfusie gelijk met het nuttigen van bloed? Dat komt inderdaad op hetzelfde neer, aldus de Getuige, die voor ons het standpunt van zijn geloofsgenoten vertolkte. En hij verwees in dit verband naar het boek „Hermorrhage and Transfusion" van dr. G. W. Grile, waarin een brief wordt aangehaald van Denys, een Franse arts en pionier op het gebied van bloedtransfusie. In deze brief werd gezegd: „Het toedienen van een transfusie is niets anders dan langs een kortere weg dan gewoonlijk voeden — d.w.z. klaargemaakt bloed in de aderen inbrengen in plaats dat er voedsel wordt genuttigd, dat pas na verscheidene veranderingen in bloed wordt omgezet".

De slotconclusie van onze zegsman luidt: Het gaat niet in de eerste plaats om het standpunt van de „Getuigen", hetgaat om de Wet van God en die verandert **NIET**, ook al veranderen menselijke gezichtspunten en culturen.

NAAMSVERANDERING

VRAAG: In het artikel over „Naamsverandering" („Uw vraag, ons antwoord" van 24 oktober) werd vermeld dat verzoeken alleen worden ingewilligd als zij redelijk kunnen worden geacht volgens richtlijnen, die zijn gepubliceerd in de Ned. Staatscourant van 21 september 1966. Wat voor soorten namen mogen volgens die richtlijnen worden veranderd?

ANTWOORD: In de „Richtlijnen voor naamsverandering 1966" wordt o.a. gezegd:

„Onwelvoeglijke en/of bespottelijke geslachtsnamen komen voor verandering in aanmerking. In het algemeen kan met omzetting van enkele letters worden volstaan".

„Aan dragers van veel voorkomende namen, welke als zodanig hun onderscheidend vermogen verloren hebben, kan toestemming worden verleend om hun geslachtsnaam te veranderen in een tot dusver onbekende naam. De nieuwe naam kan onder meer door het toevoegen van een voor- of achtervoegsel aan de al dan niet aangepaste of verkorte eigen naam worden gevormd. De nieuwe naam moet Nederlands klinken en mag geen ongewenste associaties oproepen. Vóór het kiezen van de nieuwe naam dient overleg te worden gepleegd met het departement. Er zal op worden toegezien, dat bij de naamgeving het familieverband zoveel mogelijk wordt gehandhaafd.

In gesprek

Kans gemist

Naar aanleiding van de Duitse tv-uitzending „Der Papst von Roermond" zou ik willen zeggen dat het volgens mij zeer te betreuren is, dat mgr. Gijsen de Duitse reporters niet wilde ontvangen en hen ook geen toestemming gaf om op Rolduc te filmen. Het valt te begrijpen, dat mgr. Gijsen zelf geen behoefte heeft aan een tv-uitzending, maar de duizenden Duitse en Limburgse kijkers hebben **zeer grote** behoefte aan eerlijke en onpartijdige voorlichting.

TV-reporters worden door hun „baas" uitgezonden om een reportage te maken over een onderwerp, dat de kijkers interesseert. Nu is het een feit, dat de rebellerende kerk van Limburg wereldnieuws is, waarover iedereen hoorde, maar waarvan niemand het ware weet. Daarom is het zo jammer, dat deze unieke kans om de waarheid bekend te maken, niet dankbaar werd aangegrepen.

In Os bijvoorbeeld waren ook velen tegen mgr. Gijsen. Sinds men echter op 12 oktober met hem kennis maakte bij de diakenwijding van W. v.d. Valk spreekt iedereen er vol lof en sympathie over onze bisschop.

Het is onbillijk nu de Duitse t.v. of de reporters partijdigheid te verwijten en tegen de betr. uitzending te protesteren. „Vertrouwen geven is riskant; geen vertrouwen geven is véél riskanter" - zo luidde een van de uitspraken van de grote Limburgse staatsman Charles Ruys. Journalisten en tv-reporters zijn óók mensen. Als men hen vriendelijk ontvangt, zullen zij eerder vriendelijk schrijven dan wanneer men hen vol argwaan de deur wijst. Daarom kan ik zo goed begrijpen, dat men nu van Rolduc alleen de prikkeldraadversperring filmde.

Ik dank God voor onze bisschop omdat hij rechtgelovig, trouw aan Z.H. de Paus, vroom, moedig, geleerd en nederig is. Maar het gaat mij aan het hart dat de gratis aangeboden tv-zendtijd niet werd benut.

HEERLEN **T. Cuypers-Boumans**

Blij en dankbaar

Naar aanleiding van hetgeen deken W. Meys voor de Duitse televisie zei over mgr. Gijsen, zou ik tot hém willen zeggen: wij zijn zeer blij in ons Katholiek Limburg, dat we zo'n bisschop hebben; hij is een tweede mgr. Lemmens. Laten we er dankbaar voor zijn dat onze ouders ons het Katholiek geloof hebben bijgebracht. Met nieuwe kwesties hebben we niets te maken; het is onze plicht te gehoorzamen.

LIMMEL **Jos de la Haije**

Gastarbeiders

Nu overal bedrijven worden gesloten en mensen op straat komen te staan, zoekt men zondebokken. Deze meent men o.a. gevonden te hebben in Marokkaanse, Italiaanse en Turkse kompels; in mensen, die nota bene een belangrijke bijdrage hebben geleverd aan onze welvaart. Een en ander werd nog extra in de hand gewerkt door het voorstel van minister Boersma betr. een „rot-op"-premie van 5.000 gulden voor elke gastarbeider, die vrijwillig ons land wilde verlaten. Dat voorstel werd gelukkig van de hand gewezen door de Kamer, niet echter op grond van menslievende, maar op grond van financiële overwegingen. Wat Zuid-Limburg betreft kan ten gunste van de buitenlandse werknemers worden gezegd:

● a) de werkloosheid is hoofdzakelijk te wijten aan een zielig overheidsbeleid. De regering blijkt niet in staat te zijn ondernemers dusdanig onder druk te zetten, dat zij zich gaan vestigen waar het in eigen land noodzakelijk is. Door de overheid werd indertijd bij hoog en laag volgehouden, dat er in plaats van de te sluiten mijnen goede vervangende werkgelegenheid zou komen. Die belofte is bijna niet nagekomen en ondernemingen, die zich hier zijn komen vestigen, liggen te zieltogen. Wat Limburg nodig heeft is een goed draaiende basisindustrie, waaromheen gezonde nevenbedrijven kunnen ontstaan. Wij hebben er twee gehad: de mijnbouw en de woningbouw. De ene is bijna geheel kapot en de andere gaat eveneens richting „afgrond".

● b) ondanks de „rot-op"-premie die minister Boersma erdoor wilde drukken gaat men nog steeds door met gastarbeiders te werven. Is dat geen tegenstelling die boekdelen spreekt?

● c) gesteld, dat de gastarbeiders zouden vertrekken, welke arbeidsplaatsen zouden er dan vrijkomen? Voor het grootste deel plaatsen, die een Nederlander weigert te bezetten omdat ze te smerig of te gevaarlijk zijn en die hij kan weigeren.

Laten degenen, die de oorzaak van de werkloosheid bij de gastarbeiders zoeken en die de zaak willen oplossen door deze mensen eruit te trappen, eens een beetje nadenken; dan zullen zij de échte schuldigen vinden.

HEERLEN **H. de Werk**

PTT

Die voorsorteerder van de PTT, over wie de hoofdredacteur jl. zaterdag schreef in zijn „Goede morgen", verdient een tien met een griffel voor de service, welke hij verleende ten bate van het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck". Maar waar blijft de PTT zelf met haar service als volgend jaar — zoals de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat meedeelde — een telefoontje met 008 16 cent gaat kosten voor degenen, die informatie willen hebben over telefoonnummers, die zij door omstandigheden niet binnen hun bereik hebben? Moeten die zestien centen nu het tekort van dit staatsbedrijf gaan dekken?

MAASTRICHT **L. J. Geurden**

Keur van artiesten op jubileum van "De Bokkeriejesj"

Heerlerheide in feestroes

Van onze showpagina-redaktie

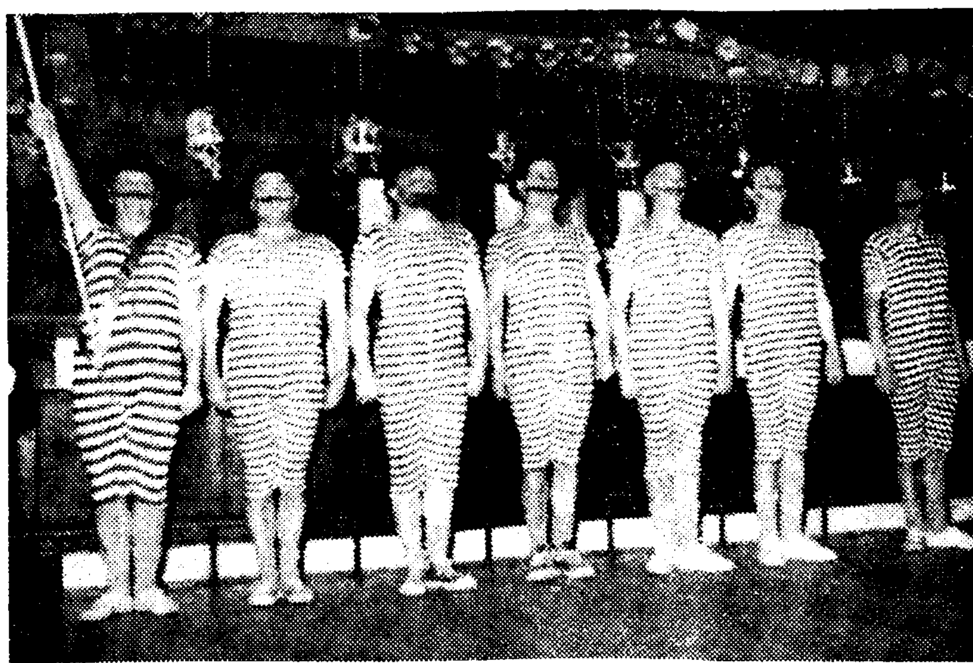
HEERLERHEIDE/HEERLEN — „De Bokkeriejesj", één van de oudste carnavalsverenigingen van Limburg, gaan van 21 tot en met 25 november jubileren in Heerlerheide. Ter gelegenheid van het 77-jarig bestaan van deze vereniging heeft men een groots showprogramma samengesteld. Op vrijdagavond 22 november (aanvang 20.00 uur) is er een grote carnavalszitting tijdens welke het showelement domineert.

Medewerkers zijn:

- de acrobatengroep „Olympia Veteranen"
- zangeres Marjan van Heerlen
- imitator Nic Players
- de humoristen Zef Clement en Jo Haan
- buuttereedster Erna van Gerwen
- zanger Tony Dee
- zanger William Beeloo
- buuttereedner en zanger Willy Sijstermans
- de dansgroep van „De Bokkeriejesj"
- het orkest „The All Sounds"

Kaarten in voorverkoop (kosten: vijf gulden) zijn verkrijgbaar bij alle leden van de Raad van Elf van de Hooglustige Carnavalsvereniging en verder op de adressen: Corneliuslaan 16, Anjelierstraat 34 en Mgr. Hanssenstraat 9 (allen te Heerlerheide-Nieuw-Einde-Heksenberg). De festiviteiten in het kader van dit carnavalsjubileum worden op donderdag 21 november geopend met een optreden van de Limburgse popgroep „The Walkers". Op zaterdag 23 november wordt een „Zeskamp" voor de jeugd van de lagere scholen georganiseerd; 's avonds is er een Beierse dansavond met medewerking van „Die Peeler Musikanten". Zondag 24 november vindt in het kader van de feestelijkheden een receptie plaats waarbij ook voorzitter Hein Holtus (vanwege zijn 11-jarig lidmaatschap) wordt gehuldigd. De feestelijkheden worden op maandag 25 november afgesloten met een „Hedsjer oavend" waarvoor alle verenigingen van Heerlerheide zijn uitgenodigd.

• ERNA VAN GERWEN



• DE OLYMPIA VETERANEN



• THE WALKERS



• DE BOKKERIEJESJ
... hier in beeld met een aantal charmante dansmariekes ....



• WILLIAM BEELO



show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



• WILLY DOBBE
... óók voor de Duitse TV ...

Willy Dobbe presenteert óók voor de Duitse TV

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN — Willy Dobbe, de bekende presentatrice van de TROS-televisie, gaat volgend jaar in augustus voor de Duitse en Nederlandse televisie een grote amusementsshow presenteren tijdens de radio- en televisietentoonstelling te Berlijn. Dit is het resultaat van een zogeheten screentest die Willy Dobbe zojuist in Berlijn heeft afgelegd voor de camera's en microfoons van de Sender Freies Berlin.

Willy vertelde ons gisteren dat aan de amusementsshow te Berlijn ook het dansorkest van Paul Kuhn zal meewerken. Het programma vanuit Berlijn is een co-produktie van de Sender Freies Berlin (Duitsland I) en de TROS-televisie.

"Peddlers" in "Bingo"

(Van onze showpagina-redaktie
MAASTRICHT - Het programma „Bingo" van de KRO-televisie loopt alleszins bevredigend. De KRO krijgt amper medewerkers voor deze show die omdat deze op de zaterdagavond op Nederland I wordt uitgezonden gehandhaafd zou moeten blijven voor die van Mies Bouwman op Nederland II „Een mens wil op de zaterdagavond wel eens wat anders, want er is al genoeg ellende in de wereld".)

Voor het derde „Bingo"-programma in december, waarvan de opnamen op 27 november in Maastricht plaatsvinden, heeft men onder anderen „The Peddlers" gecontracteerd. Verder heeft men via een persbericht een oproep gedaan tot Limburgse artiesten om eventuele medewerking voor dit programma te verkrijgen.

"Opsporing verzocht"

Van onze RTV-redaktie
HILVERSUM/HEERLEN — In januari mogen de Nederlandse kijkers de eerste uitzending van „Opsporing verzocht" tegemoetzien. In samenwerking met de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken brengt de AVRO-televisie een reconstructie van één of meerdere onopgeloste misdaden waarbij 't de medewerking van het publiek inroept.

Dit programma, waarover wij al eerder melding maakten, is gebaseerd op het Duitse (ZDF)-programma „Aktenzeichen XY...ungelöst". Een programma dat eenmaal per maand op vrijdagavond in coproductie met de Oostenrijkse en Zwitserse televisie op het scherm wordt gebracht.

René Stokvis neemt ontslag bij de TROS

Van onze showpagina-redakteur
ROERMOND/HILVERSUM — Televisie-regisseur René Stokvis heeft zijn ontslag ingediend bij de TROS. Stokvis die voordien jarenlang voor de NOS heeft gewerkt heeft een nieuwe baan gekregen bij de platenmaatschappij Phonogram. Volgens insiders heeft het ontslag van René Stokvis onder anderen te maken met de Ons Kent Ons (O.K.O.)-kwis die in totaal achtmaal in de Oranjerie te Roermond wordt opgenomen. De reakties op het eerste - in oktober - uitgezonden programma varieerden van „verdeeld" tot een „zeer slecht programma".

Schaesberg in teken van de bierfeesten

SCHAESBERG - In zaal „Streperkruis" in Schaesberg vinden vanaf morgen vrijdag tot en met maandag a.s. grote bierfeesten plaats. De opbrengsten van de avond zijn bestemd voor het jeugdkorps van de koninklijke fanfare Aloysiana. Kosten noch moeiten zijn gespaard om de feesten tot een succes te maken. Het dans- en showorkest The Rhytmic Band zal het feest vrijdagavond muzikaal opluisteren terwijl zondagmorgen de Sjeeter Knappkapel te horen zal zijn. Het grote festijn wordt afgesloten met een optreden van de Bayrische Blaaskapel op maandagavond. Elke dag zal Peter B., beter bekend als Peter Beaujean, samen met Martino V., een andere bekende presentator, het feest met een geweldige discoshow opluisteren.

Benjamin Feliksdal weer terug naar Maastricht



MAASTRICHT — Komende zaterdag komt de bekende „jazz"-balletdanser Benjamin Feliksdal naar Maastricht. Hij zal om 14.00 uur een demonstratieles geven in de Maastrichtse toneelaccademie. Hij is hiervoor uitgenodigd door de directie van deze academie naar aanleiding van de demonstratieles in Jazz-dansen die hij in oktober gaf in de Maastrichtse Ballet studio van Maria Fisser.

Hiervoor was toen erg veel belangstelling, ook van de zijde van de leerlingen van de toneelacademie. In het gebouw aan de Lenculenstraat 31 in Maastricht is meer accommodatie voor het publiek.

• Benjamin Feliksdal (rechts op de foto) hier in aktie tijdens de demonstratie van oktober.



■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00-14.25 ■ **Schooltevisie**
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **De Stratemakeropzeeshow.** Voor de kinderen
19.30 **Horen, zien, zwijgen.** Vandaag beestenbende stommefilmfragmenten
20.00 **Journaal**
20.20 **Colditz.** De grote ontsnapping. TV-serie
21.15 **2 voor 12.** Spelprogramma
21.55 **Achter het nieuws.**
22.45 ■ **Den Haag vandaag**
23.00-23.05 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ **Flexibele school.** Teleac-cursus
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Mijl op zeven.** Gezinsprogramma
20.00 **Journaal**
20.00 **Het is toch zeker allemaal prima geregeld.** Mensen aan de praat.
20.30 **Souvenirs.** T.V.-spel. Twee zwervers, de een, die „de rooie" wordt genoemd is een simpele ziel, die blindelings op het kompas van zijn lotgenoot Sjaak (de hersens heeft) vaart. Allerlei plannen worden gemaakt: o.a. een huis opknappen. De verbouwing en inrichting zijn tot dusver uiterst beperkt gebleven. Met het oog op de kosten van levensonderhoud heeft Sjaak een viertal Turken in huis genomen, die voor goed geld op een gammele vliering zijn ondergebracht. Het lijkt erop dat de komst van een nieuwe gast, een nieuwe dienstweigeraar, een revolte in Sjaaks „droomkasteel" zal veroorzaken.
22.15 **Rooilijn.** Actualiteitenprogramma
22.40 **Uit de agenda van de bisschop.** Filmpje over de activiteiten van monseigneur dr. Th. Zwartkruis, bisschop van het bisdom Haarlem
22.50 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal**
16.20 **Ouders, kinderen, paragrafen.** Documentaire over puberteitsproblemen, zoals de jongeren ze zelf ervaren
17.05 **Glotzmusik.** Vierde en laatste deel van een inleiding in de muziek voor jongeren
17.55 **Journaal**
18.05 **De spookbrigade.** Bloed is een heel bijzondere sap (1)
18.40 **Hier und heute**
19.20 **De spookbrigade.** Bloed is een heel bijzonder sap (2)
20.00 **Journaal**
20.15 **Beelden uit de wetenschap.** Magazine met als onderwerp orgaantransplantaties
21.00 **Kajak.** TV-serie. Een moorddadig project. Inspecteur Theo Kojak twijfelt aan het toeval van een ongeluk waarbij een jonge strijdlustige advocaat, die pas een actie tegen corruptie is gestart, om het leven komt
21.45 **Televisiediscussie.** Reportage uit München
22.30 **Journaal**
22.50 **De schilders van het „eenvoudige hart".** Documentaire over de naïeve schilderkunst van onze tijd
23.35 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 **School voor ouders.** Scheidingen zijn gevaarlijk. Serie over kinderproblemen
17.00 **Journaal**
17.10 **The Peanuts.** Het team heeft je nodig. Charlie Brown weigert te voldoen aan de voorwaarde van een sponsor, die eist dat alle meisjes uit de honkbalploeg moeten verdwijnen
17.40 **De draaischijf**
18.20 **Meneer Kottnik.** Hoe hij bijna in de val liep. TV-serie
18.55 **Mainzelmännchen.** Mini-krimi.
19.00 **Journaal**
19.30 **Annelies Rothenberger heeft de eer.** Muzikale show Anneliese Rothenberger, Julio Iglesias, Wencke Myhre, Lars Berghagen, Karlheinz Böhm, Barry McDaniel, Peter Schreier en Danielle Darrieux
21.00 **Journaal**
21.15 **Controversen.** Discussie
22.00 **Impulsen.** TV-magazine. Met het oog op het naderend kerstfeest. Gezelschapsspellen
22.30 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 **Schooltelevisie**
8.30 **Sesamstrasse**
10.00-11.45 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
17.30 **Scholieren- en studentenmagazine**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 **Jeugdkunde**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Voor Turkse gastarbeiders**
19.15 **Sport en spel**
19.45 **Nieuws uit de regio**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 **Thema van de dag**
20.30 **Le canard Andalou,** het muzikaal theater van de Walter Bekmayergroep
21.30 **Filmportret van de Amerikaanse componist Harry Partch**
21.55 ■ **Satirische liedjes**
22.20 **Journaal**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00-15.00 ■ **Schooltelevisie**
15.30-16.00 **Schooltelevisie**
17.00 ■ **Schooltelevisie**
18.00 **Kiri de clown**
18.05 **Primus,** lichtdrager. tv-serie
18.30 **Tienerklanken.** Voor de jeugd
19.15 **Op safari door Ethiopië.** Het Tafelland, tv-serie
19.45 **Journaal**
20.15 **Wachtwoord.** Spelprogramma
20.45 **De Achilleshiel.** tv-spel
21.40 **Kortweg.** Culturele actualiteiten
21.45 **Journaal**
22.45 **Yoga**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 14.30 15.00 en 17.40 ■ **Schooltelevisie**
18.10 **1,2,3,... j'ai vu**
18.30 **Savoir vivre.** TV-serie
19.00 **Le Pélerinage**
19.25 **Uitgaanstips**
19.40 ■ **Consumententips**
19.45 **Journaal**
20.15 **Tips voor weggebruikers**
20.20 **Le temps des loups.** Politiefilm
21.55 **Le carrousel.** Filmfragmenten
22.40 **Journaal**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur

7.02 Het levende Woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en Nu. 7.55 Aangestipt. 8.00 ● Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Podium - informatie over gezin en samenleving. 9.45 ● Onder de hoogtezon: programma voor de zieken. 10.33 ● Orkestpalet: moderne en klassieke Russische muziek. 12.00 ● Bel Canto opera-aria's. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en Nu. 12.55 ● Hervormde middagpauzedienst. 13.15 ● Lichte koorzang. 13.30 Globaal: muziek, reportage en meningen. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 ● De wereld zingt Gods lof: verzoekprogramma van gewijde muziek. 19.55 ● Overdenking. 20.00 ● Muziek, muziek, muziek: licht platenprogramma. 21.50 Ziek zijn - Beter worden, een Bij de Tijd-serie. 22.10 De kerk vandaag: nieuws en commentaar. 22.40 ● Hier en nu. 23.00 De voedselsituatie in de wereld, reportage. 23.15 Album: minder bekende muzikale Romantiek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7 8 11 13 16 18 20 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 11.30 ● Rondom twaalf: gevarieerd programma. 12.30 Modern platteland. 12.35 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Alert! - op het vlak van muziek en maatschappij. 13.50 ● Viool en piano: moderne muziek. 14.10 ● In de wetenschap: dat -nieuws uit de wereld der wetenschappen. 14.30 ● De Koperen tuin, hoorspel. 15.09 ● Aspecten: kunstrubriek. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Gebakken vensterbanken (en andere smoezen): kindermagazine. 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. Politieke partijen: 18.20 Volks Partij voor Vrijheid en Demokratie. 18.30 Kleur: informatie over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● De wereld van de Opera: Die Entführung aus dem Serail, Mozart. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 Inleiding avondprogramma. 20.15 ● Nederlands Studenten Kamerorkest en solist: klassieke muziek. 21.38 ● Basklarinet en piano: hedendaagse muziek. 21.55 ● Essay: kunstrubriek. 22.25 ● Dichter bu de muziek: nieuwe liedjes, chansons of songs. 22.50 Radiojournaal. 22.55 Vanavond laat nieuws: aktueel programma. 23.25 ● Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7.02 Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 Drie draait tussen de middag. 14.03 Pop-Kontakt. De Hugo van Gelderen Show, met de Nederlandse tipparade. 16.03 De Hitmeesters: de Nederlandse Top 40. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Poster: de Rolling Stones Story. 20.02 Ferry Maat's Soul-Top 10. 21.02 ● Sesjun: jazz en blues - live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen-Show, met de Nederlandstalige Toptien en Kwiswijs. 23.02 ● Jazz-sir. 0.02 De Hugo van Gelderen-Show, lp's. 1.02 De Nachtwacht. 5.02 ● Old time religion. Blue grass gospel music. 5.30-7.00 ● Matinata: muziek voor de vroege morgen.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ Aktueel. 19.10 Hardop meedenken. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws om 6.30 t.m. 17.30 19.30 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Monikas Kontrast-Programm. 15.30 Das Schlager-Quiz. 16.30 Hörergruss-lotterie. 17.00 Die Musikmaschine. 17.40 Stars und Stories. 18.00 Superclub met Oliver. 18.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Discothek. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 6.00 6.30 7.00 7.30 9.00 10.00 13.00 15.00 17.00 19.00 22.00 en 23.40 uur.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud Buffet. 12.00 Variété van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 Splintertelex. 14.02 Cappucino. 16.00 Splintertelex. 16.10 Drive-inn. 16.30 Panoramisch gezien.

Brabant: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus Brabant. 18.25 In 't liege plafon. 19.15 The sound of music. 19.45 Onderweg.

West-Vlaanderen: 20.00 Toeternietoe. 22.05-23.45 Jeugd '74.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

vrijdag 8 nov. aanvang: 20.00 uur concertserie entrée: f 5.— - f 8.50 coupons en paspoorten geldig	**Limburgs Symphonie Orkest** dirigent: André Rieu solist: James Tocco, piano programma: F. Chopin — 2e Pianoconcert A. Dvorak — „Das Goldene Spinrad", opus 109 J. Brahms — Eerste Symphonie
zaterdag 9 nov. aanvang: 20.00 uur Piccadillyserie entrée: f 5.50 - f 10,— coupons en paspoorten geldig	**Nationaal Bulgaars Ballet** **„Balkanska Mladost"**, spectaculair programma van kleurrijke en gevarieerde folkloristische dansen uit Bulgarije m.m.v. 24 dansers en danseressen en begeleidend muziekensemble.
zondag 10 nov. aanvang: 20.00 uur entrée: f 5,— coupons en paspoorten **niet** geldig	Liefdadigheidsvoorstelling van het Prinses Beatrix Fonds ten bate van het Limburgs Revalidatiecentrum „Hoensbroeck" **toneelgroep „Maastricht '46"** met **„Beste vrienden"** van Reginald Rose. Regie: Gaston van Erven.
vrijdag 15 nov. aanvang: 20.00 uur Cabaretserie entrée: f 5.50 - f 10,— coupons en paspoorten geldig	**De Nieuwe Komedie** **„Jungle Opera"**, muzikale komedie van Jaap van der Merwe. Regie: Eric Oosthoek.
zondag 17 nov. aanvang: 14.30 uur entrée:: f 2,25 - f 2,75	**Limburgs Jeugd Toneel** met als speciale gast: St. Nicolaas **Fiedelflier en de betoverde prinses**

Kaarten in vrije verkoop verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Voor abonees en couponhouders vanaf 14 dagen voor elke voorstelling.

Kassa geopend van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur, en op de avond van de voorstelling tevens van 19.00 tot 20.00 uur. Tel. 045—716607.

I.v.m. „Balkanska Mladost" is de kassa zaterdag a.s. ook geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

donderdag 7 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup. pasp. geldig (microschouwburg-abonnement 2) Toegangsprijs: f 7,-	**Miel Cools** met zijn grandioos chansonprogramma. Zijn liedjes, voor wie hem nog niet kent, zijn afwisselend, poëtisch, humoristisch, realistisch en soms een beetje cynisch, bijna nooit echt hard.
woensdag 13 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup. pasp. geldig (c.j.p.-abonnement 2) Toegangsprijs: f 6.50	**Theater Perspekt** met een super-griezel-comedie speciaal gemaakt voor cartoon-strip-horror-genieters: **„De val van Rabenshalle".** Voor deze gelegenheid zal de zaal van de Stadsschouwburg worden getransformeerd in een op grote schaal opgezette kijkdoos.
vrijdag 15 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup. pasp. geldig (concertserie 2) Toegangsprijzen: f 6,— t.m. f 9,—	Concert door het **Kamerorkest van Pardubice** o.l.v. Libor Pešek en met de soliste **Janine Dacosta**, piano. Programma: werken van Bach, Beethoven, Mozart en Prokofjef.
zaterdag 16 nov. aanvang 20.15 uur, grote zaal coup. pasp. geldig (cabaretserie 2) Toegangsprijzen: f 5,50 t.m. f 10,—	**Marjol Flore** presenteert haar tweede soloprogramma: Een **tour de chant** met veel vaart, vol spanning, met chansons, songs en liedjes.
zondag 17 nov. aanvang 12.00 uur tot 18.00 uur studio Toegangsprijs: f 3,50 c.j.p.-prijs: f 2,50	**Limburgs Jazzfestival** m.m.v. The Barrelhouse Jazzband, Valuas City Jazzband, The Dixie All Stars, Trio Dieter Piatkiewitz en het Kwintet Charles Green.

Openingstijden kassa:

maandag t.m. vrijdag:	10.00 uur—15.00 uur
zaterdag :	10.00 uur—12.00 uur
zodang 10 november :	gesloten.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

vrijdag 8 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur Toegang: f 10,— - f 5,50	Solotoneel door **Henk van Ulsen: „Het Fenomeen"**, toneelstuk over het leven van de kunstschilder Han v. Meegeren door Maria Louise de la Gree.
zaterdag 9 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur Toegang: f 5,50 CJP: f 5,—	CC-Popconcert **Elly Nieman en Rikkert Zuiderveld** en de Limburgse formatie **„Rampanoo"**
maandag 11 nov. Theater-café Stadsschouwburg 17.00 uur	Opening expositie gouaches van **Prof. Carl Schneiders** door Dr. Feldbusch. De tentoonstelling is dagelijksss geopend van 10.00-17.00 uur; bij avondvoorst. van 19.00-22.00 uur; za. en zo. van 14.00-17.00 uur.
dinsdag 12 nov. Stadsschouwburg 14.00 uur (schoolvoorst. toegang: f 4,—). 20.00 uur Toegang: f 10,— - f 5.50	**„De Nieuwe Komedie" „Jungle Opera"** satirische musical naar het dierenverhaal „Reynaert de Vos"; door: Jaap van der Merwe; regie: Eric Oosthoek.
donderdag 14 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur Toegang: f 10,— - f 5,50	Slechts éénmaal in dit seizoen in Maastricht: **„Het Nederlands Dans Theater".** Programma: **„Moves"** — Jerome Robbins **„Tofuba in Scherzogrofi"** — Nils Christe. **„Calcium Light Night"** — Don Asker. **„Septet Extra"** — Hans van Manen.
vrijdag 15 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur	De troubadour **Miel Cools**

Paspoort 65 +, CJP en coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren: 10.00—15.00 uur, tel. v.a. 11.00 uur (tel. 13300). Za. is de kassa geopend van 12.00-14.00 uur en v.a. 19.00 uur; zondag is de kassa gesloten.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORG-WERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Schimmert. Dient in gem. Schimmert woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Voor het bezorgen van regelmatig terugkerende huis aan huis bladen en-of folders in Sittard Geleen en omgeving zoeken wij aktieve PERSONEN. Liefst in gezinsverband. Bezorging dient te geschieden in de middag- en avonduren tel. 043-11991. x

BARDAMES gezocht, halen en brengen. Zat. en zond vrij. Tel. 216107, vóór 12 u. x

Gevr. FITTERS, grondwerkers. Installatiebedrijf J. Daniels B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal, telef. 04446—1591. x

Gevr. nette BARDAMES, hoge provisie. Zondags vrij. Bristol-bar Nieuwstr. 148 Kerkrade tel. 04445-5205. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. evtl. part-time. Slagerij Lendfers Hoofdstr. 221 H'broek tel. 212395.

Leerling KAPSTER gevr. Haute Coiffure Van Hooren Wilhelminastr. 21 Sittard.

Gevr. WERKSTER voor avonduren. Werkzaam op Beitel Heerlen. Schoonmaakbedrijf Horvath, Schaesberg 045—313757. x

MAN en VROUW gevr. als hulp in de huish. en bedrijf. Geboden wordt woning met tuin en vergoeding, in gem. Heerlen. Gedacht wordt aan paar van plm. 45 jaar. Br. met omschrijving onder no. D 424 L.D. Heerlen. x

Gevraagd voor België 1 VOORMAN (Franstalig) timmerlieden, ijzervlechters, melden bij: Limburgs Exploitatie Bedrijf W. Alexanderweg 69, Maastricht. Zonder kennis onnodig te reflekteren. x

TAXICHAUFFEUR voor weekenddienst (part-time) en telefoniste gevr. v.d. weekends en de avonduren. Pers. aanm. Pr. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

Doktersgezin vr. voor dag. HULP in de huishouding geh. of ongeh. vrouw. Aanm. Mevr. Niel-Leufkens Peldenstr. 9 Stein tel. 04495-1327. x

Gevr. net WINKELMEISJE v.d. slagerij. O.K.-Markt, liefst met enige ervaring gewenst. Hoog loon. Slagerij O.K.-Markt, Leyenbroekerweg 1, Sittard, tel. 04490—2857. x

SCHOLIEREN gevr. v. huis aan huis verkoop 4 tot 7 uur werken in eigen stad of dorp of naaste omgeving. Hoge verdienste. Inl. uitsl. per briefkaart. Postbus 2571 Heerlen. x

Met spoed gevr. NAAISTERS en leerling-naaisters. U wordt gehaald en gebracht. — Rolecoconfectie, Kerkstraat 92, Koningsbosch tel. 04743-352. x

BIJVERD. v. dames uren zelf bepalen en f 6-8 p.u. Schr. v. inl. P.B. 144, Hoensbroek.

In onze nieuwe bar Sevenclub gevraagd BARDAME. Aanmelden Café-rest. De Douche Rijksweg 4 Herten. Tel. 04750-14173. x

Voor de expeditie-winkel zoeken wij een handige JONGEMAN van ± 17 jr. Afwisselend werk. Wasserij Awé, Kouvenderstraat 49, Hoensbroek. x

Gevraagd VERKOOPSTER met ervaring, plm. 20 jaar. Paddy Point Boetiek, 045—710049. x

Nette BARDAMES gevr. — Kruisstraat 64, Heerlen, na 20.00 uur.

Met spoed gevr. voor onze AF-afd. VERKOPER, verkoopster. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt, B. Spaen, Corisbergweg 205, Heerlen, tel. 045-412671. x

Gevr. nette huishoudelijke HULP voor 4 ochtenden in de week. Mevr. Kretzer, Keerberg 95, Voerendaal, tel. 04446-2082. x

Met spoed gevr. voor onze ambachtelijke slagerij, SLAGER, halfwasslager en 1e verkoopster. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt, B. Spaen, Corisbergweg 205, Heerlen, tel. 045-412671. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Aanm. na 5 u. Bar High Chaperal Grachtstr. 3 Brunssum 254028.

WERKSTER gevr. 1 ochtend p.w. Mevr. Goertsen, Prof. Lambertstr. 39, Heerlen, tel. 716984.

VERTEGENWOORDIGERS gevr. voor acquisitie, goede verdiensten. Tel. 045-313905. Na 18 uur 04445-7788. x

ORKEST gevr. v. carnaval, 2 of 3 personen, hoog loon. Stassen, Ganzeweide 20, Heerlerheide, tel. 045-212684. x

WINKELMEISJE of part-time winkelhulp gevr. Hoog loon. Slagerij Jac Naebers Kouvenderstr. 57, H'broek aanm. v. 18.30 uur. x

Part. geeft VOEGWERK van bungalow uit. Tel. 045-314196.

Leuke JONGEDAME gevr. voor nieuw te openen besloten club. Te bevr. Chr. Quixstr. 5, Hoensbroek. x

BUFFETJUFFROUW gevr. v.d. weekends. Bagatel, Willemstr. 1, Heerlen. x

BARDAMES gevr. v. nieuwe drukbezochte bar in België. Halen en brengen en-of intern loon plm. f 1000,- p.w. Tel. tot 14.00 uur 04492-2573 tel. na 15 uur 09-3211277418 b.g.g. 09-3211223681. x

Gevr. 1ste MONTEUR Automobielbedrijf F. Klijn Economiestr. 47 H'broek off. VW Audi NSU dealer tel. 045-214415. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren Giesen Annastr. 48 Geleen. x

Gevr. huish. HULP voor 3 halve dagen per wk. Heerlen (Welten) tel. 715441.

Welke WERKSTUDENTEN kan vlot en correct typen? Neem dan eens kontakt met ons op! Tel. 045-719857.

Gevr. zelfst. WERKSTER voor 2 ocht. p.w. Aanm. na 19 uur Heerenweg 301 Heerlen t.o. Zeekoelen.

Met spoed gevr. 1ste KAPPER of kapster Maison Royen Kruisstraat 66 Heerlen tel. 045-712126. x

PORTIER gevr. in bar-dancing van 's avonds 8 tot 's nachts 4 uur. H. Kebeck Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 5609. x

METSELAARS gevr. v. grensstreek, ook als bijverdienste. Aanm.: café Fleur de Paris, Kampstr. 160 Kerkrade-West. Melden do. en vrij. na 6 u.

Gevr. TAXICHAUFFEURS v.d. avonduren, ook in de weekends. Micro-taxi Vos. Groenendael 23 Ubach over Worms. x

Welke energieke KAPPER of kapster wil goede damessalon overnemen met of zonder inventaris. Prijs nader overeen te komen. Br.o.nr. G 2992 LD Geleen. x

Gevr. METSELAARS voor uithulp 2 weken, akkoordwerk omg. Aken. Tel. 09-4924062864. x

Modern werkende KAPSTER gevr. Salon Hermine, Kruisstr. 48 Stein. Na 6 u. 04495-1553. x

Gevr. v. dir. erv. MODINETTES leeftijd 21 jr. Confectiebedrijf Manti Kometstr. 25 Treebeek Tel. 213620. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel 045-211753-215562. x

Voor al uw VERBOUWINGEN dakwerkzaamheden voegwerk en plaatsen van nieuwe kozijnen Tel. 04445-7961. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

TUIN winterklaarmaken, veranderen en nieuw aanleggen. Tel. 045-216722. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330 x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Voor alle VERBOUWINGEN, timmer- en metselwerk. Haçu B.V. Eygelshoven tel. 04445-5922 of 045-352067.

Voor alle VERNIEUWINGEN en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen. Haçu Eygelshoven tel. 04445-5922 of 045-352067.

2 TIMMERLIEDEN b.z.a. voor alle timmerwerkzaamheden. Br. ond. no. Z 423 L.D. Heerlen.

DANSORKEST, 4 pers. heeft vrij nog div. weekends in de maanden november-december. Tel. 045-411088. x

Nette jongeman, 18 jr wil in het SLAGERSVAK. Wie heeft plaats voor mij? Hoeft niet het minimumloon. Br. ond. nr. C 425 Heerlen. x

Jonge DAME, 19 jr. met Mulo- typediploma zkt. zo spoedig mog. werk op administratief gebied. Tel. 04445-6974.

ORKEST (3 pers.) nog vrij voor december. Tel. Kerkrade 2861. x

TE KOOP AANGEB.

PERZEN voor halve prijs. Hamadan 65 x 40 cm f 25,-, 130 x 60 cm f 85,-, 250 x 160 cm f 395,-, 300 x 200 cm f 495. Fa. Pauli, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven (Op de Bossen) tel. 045-351632. x

Te k. suède leren ROK met hesje, leuk voor tieners. Galileastr. 26, Heerlen. x

Te k. eiken SPOORBIELZEN Mikstraat 7 Grevenbicht. x

Gr. SMEEDIJZ. GASH. m. houtvuur f 375,- minigas f 125,- Kerkweg 40 Puth tel. 1229. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

KLEUREN-T.V., 2 jr. Blaupunkt. Bavostr. 26, Nuth. x

Te k. KINDERW. 3 in 1, Queen Anne kinderbed en kast en badje z.g.a.n electr. fruitcentrifuge electr. orgel na 19 uur Bindels Vrieheidepark 9 Heerlen. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. Fleischman TREIN, i.z.g.st. Langeberglaan 2 te Brunssum, na 19 uur. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment ...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

TELEVISIES Saba 61 cm grootb. z.g.a.n. 195, Grundig grootb. autom. 100,—, Blaupunkt 61 cm grootb. electronic z.g.a.n. 225,—, Philips 61 cm grootb. 185,—, Nord-Mende tv autom. drukknopbed. zeer smal 150,—, Blaupunkt 50 cm tv 125,—, Philips 59 cm 65,—, Grundig tv alle progr. 75,—, kleurent.v. grootb. va. 600— Garantie. Inr. D Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Giesen MEUBELEN, Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-45149, eiken bankstel 3-2-1-zits comb. losse kuss. 1295,—, eiken kast 260 cm 1090,—, 4 eiken gekleurde stoelen met tafel 495,— eiken vitrinekast 675,—, bankstel ribcord 3-2-1-zitscomb. 950,—, modern wandmeubel 650,—, 4 moderne stoelen stof bekl. met tafel 420,—, eiken hoekkast 379,—, eiken dekenkist 185,—, eiken wandmeubel 250 cm, tafel, 4 stelen bekl. met skai 1860,—, eiken wandmeubel 340 cm 1695,—, eiken mimiset 110,—, TV-kast v.a. 170,—, 3-drs. slaapkamer met toilet 495,— 4 drs. slaapkamer wit met toilet 695,—, 4-deurs eiken slaapkamer m. toilet 1540,—, tienerkamer 395,—, eiken kapstokken, krantebakken, eiken clubs etc. vanaf 168,—. Klassieke clubs, iets moois, noten ladenkastjes. Uw oude meubels kunt u inruilen bij aankoop van nieuwe meubels. Betaling in overl. 6-12-18-24-36 mnd. x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4,75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding, slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

WANDTEGELS crème 15x15, 1e soort f 11,60 p.m2 Blauw gevl. van f 18 voor f 12,90 p.m2, 6 kleuren voor f 14,95 p.m2, decoratietegels v.a. f 10 p.m2, lijm f 1,30 p.kg. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544. 's Maandags gesloten. x

BONTMANTELS Bontmantels Bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: de bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) ,dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

Te k. voor aquarium 3 TL-LAMPEN (rood, blauw en wit), lengte 90 cm en 3 voorschakelapparaten 30 W. en balkjes samen voor f 30,— en nieuwe thermostaat voor f 12,50. Te bevr. na 6 uur Hertogenlaan 487, Kerkrade (Rolduckerveld). x

Te k. klass. GASHAARD en minigaskach. Hoofdstr. 40, Amstenrade. x

Te k. STEREO PICK UP, 2 x 10 watt m. boxen. Donatusstraat 76, Nuth, telef. 2114. x

2 Hifi BOXEN 2 x 40 watt. Donatusstr. 76, Nuth, telef. 2114. x

Te k. FLIPPERAUTOMATEN i.g.st. vanaf f 200, leuk voor kind. Donatusstr. 76, Nuth, tel. 2114. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash and Carry slagerij Jac. Naebers Kouvenderstr. 57 H'broek. x

Wij verkopen aan fabrieksprijzen JAPONNEN, pakjes, rokken en blouses, pantalons. Ook ruime sortering in grote maten als 46, 48, 50, 52. Dagelijks geopend van 8.30 tot 16.30 uur. Ook zaterdags. Donderdagavond koopavond van 19 tot 21 uur. Confectieatelier Roleco, Kerkstraat 92, Koningsbosch, tel. no. 352. x

Te k.a. z.g.a.n. Queen Anne SALONKAST, salontafel, tv-tfael met laden en mimibijzettafel. Rembrandtstr. 28, Brunssum. x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4 deurs ledikanten, stapelbedden, matrassen. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

KASREGISTERS te koop - te huur. Diverse occ. Mach. J. Boels, 04405—2073. x

WINTERAARDAPPELEN, geweldige kwal. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

WINTERAARDAPPEL kleibintjes 22 ct p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 63-65, Amstenrade, na 16 uur tel. 04492—1859. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafles en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

economie vandaag

Olie in de Noordzee

LONDEN — De olie-reserves in het Britse deel van de Noordzee worden - volgens de Britse regering - begroot op ca. 1,16-miljard ton, die volgens de thans geldende prijzen ca. 280-miljard gulden waard zijn. De Britse regering is doende de algehele nationalisatie op gang te brengen.
De Noorse regering heeft bekend gemaakt, dat de hoeveelheid olie en gas in het nieuw ontdekte "Statfjord"-veld op 100 km ten westen van de Sognefjord resp. 265-miljoen ton en 50-miljard m3 bedraagt, ongeveer even groot als in het eerder ontdekte "Ekorisk"-veld in het zuidelijker deel van het Noorse winningsgebied in de Noordzee.

Peugeotfabriek in Iran

PARIJS — Het Franse auto-concern onderhandelt met de regering van Iran over de stichting van een fabriek voor mini-bussen en lichte bedrijfwagens in dat land.

Lege stoelen in luchtvaart

AMSTERDAM — Jumbovliegtuigen van het type Boeing 747 en DC 10 hebben sinds april 1973 acht-miljoen stoelen onverkocht en onbezet over de Noord-Atlantische route vervoerd. Over de hele wereld vliegen ca. 400 van deze toestellen. De overkoepelende organisatie van de lijndienstmaatschappijen IATA is weinig optimistisch over de toekomst van de wereldluchtvaart, die 1974 met een groot tekort zal afsluiten, ondanks grote overheidssubsidies, die vaak om protectionistische redenen worden toegekend.
Het wereld-luchnet moet beduidend worden ingekrompen, terwijl het noodzakelijk is, dat de tarieven met minstens 25 pct. stijgen.
Amerikaanse maatschappijen als PanAm en TWA, hebben al tweeduizend van hun dagelijkse vluchten gestaakt.

SAS boekt weer winst

AMSTERDAM — Scandinavian Airlines heeft het boekjaar 1973-1974 afgesloten met een netto-winst van 45-miljoen gulden, dank zij tijdige produktievermindering met 3 pct. De gezamenlijke luchtvaartmaatschappijen van Zweden, Noorwegen en Denemarken bezit slechts 4 Jumbo's, 2 Boeings en 2 DC's 10.
SAS heeft sinds 1962 nog elk jaar winst geboekt.

Spaarcijfers vallen tegen

AMSTERDAM — In oktober 1974 heeft de Rijks Postspaarbank een spaaroverschot geboekt van maar 7-miljoen gulden tegen een overschot van 27-miljoen in oktober 1973.
Bij de spaarbank van de stad Rotterdam ontstond een ontsparing van 3,3 miljard gulden (id.) en bij die in Den Haag een ontsparing van 4,4 miljard gulden (5,4).

Leyland naar Midden-Oosten

LONDEN — Alhoewel de Arabische boycot tegen het Britse auto-concern Brisish Leyland officieel nog niet is opgeheven, is dit concern in onderhandeling met Egypte over de vestiging van een fabriek voor de produktie van vrachtwagens of landrovers. De fabriek zou mede-gefinancierd worden met het kapitaal uit de oliestaat Saoedie-Arabië, dat daarmede ook een belang in deze onderneming wil nemen.

Russisch uranium voor Duitsland

WALLDORF — Het Westduitse energiebedrijf Reinisch-Westfaelisches Elektr. Werk (RWE) heeft van de Sovjet-Unie voor ruim 1-miljard mark uranium gekocht voor haar kern-centrales te Siblis en Muelheim-Kerlich en voor de nog te bouwen 1.200 MW's centrale in de Palts, die zal worden uitgerust met twee reaktors.

overigens ....

heeft Joegoslavië op de vergadering van de Int. Bauxiet Ass. te Georgetown in Amerika verklaard bereid te zijn deel te nemen in de financiering van een aluminium-smelterij op het Caribische eiland Trinidad, dat aardgas heeft en voor een tweede in Guyana, dat over waterkracht beschikt, ● is door het Produktschap Vee en Vlees verklaard, dat de EEG-prijzen voor varkensvlees niet gunstig zijn en dat de opbrengsten in Nederland al geruime tijd liggen beneden de kostprijs, ● heeft de Dresdener Bank in Duitsland aan haar personeel een of twee aandelen met een koerswaarde van 180 mark aangeboden voor 120 mark.

Volgens Prof. Heertje in Almelo

De regering wil omverwerping van economische orde

ALMELO — „De regering heeft helemaal niet de bedoeling om werkloosheid en geldontwaarding aan te pakken. Haar doel is de bestaande economische orde geheel omver te werpen. Het terugdringen van werkloosheid en inflatie is uiterst simpel, maar er mag niet eens over worden gesproken, want de regering heeft heel andere oogmerken". aldus prof. A. Heertje van Amsterdam in een voordracht voor de Twentse afdeling van de Mij. voor Nijverheid en Handel.

Bij dit spel zou het mij niet verbazen indien de overheid niet rechtstreeks in conflikt komt zelfs met de vakbonden. Het overschot op onze betalingsbalans - dat alleen maar te danken is aan onze toevallige aardgas-rijkdom - wordt door de regering niet gebruikt voor het gezond maken van het bedrijfsleven, maar voor het berijden van politieke stokpaardjes en het voorbereiden van een andere economische orde, aldus de Amsterdamse econoom.

Volgens prof. Heertje dient de regering Den Uyl het voorbeeld te volgen van de Westduitse regering Schmidt, die overheidsuitgaven vermindert en belastingen verlaagt. Zij moet het oor te luisteren leggen bij vakbondsbestuurders als Kok van het NVV, die van oordeel is, dat het inkomen uit arbeid in het nationale inkomen nu een top heeft bereikt. Wordt het verder opgejaagd, dan zal dat gaan ten koste van de investeringen, die alleen mogelijk zijn door besparingen uit dat inkomen en zal het verder bergafwaarts gaan met onze ondernemingen, waaruit de welvaart moet voortkomen.

Prof. Heertje hopt, dat de keiharde feiten de huidige gang van zaken zullen doen keren. Minister Duisenberg weet heel goed, dat de geldontwaarding door de nog steeds sterk stijgende overheidsuitgaven wordt bevorderd. Hij moet daarmee gewoon ophouden! Maar hij handelt onder de invloed van politieke radikalen, die van oordeel zijn - hoe sneller de zaak in elkaar stort -er des te sneller een nieuwe politieke en economische orde zal komen. Zij zullen echter - aldus prof. Heertje - hun doel niet bereiken, want de tegenkrachten worden steeds sterker.

Meer ontslagen bij American Enka

ENKA (North Carolina) — American Enka Company (dochteronderneming van Akzona Inc., de Amerikaanse tak van het Akzo-concern) moet de produktie van synthetische garens en vezels voor de tweede keer in een paar maanden verminderen en nog 530 werknemers ontslaan.

Van de twaalfduizend werknemers in de tien fabrieken van de maatschappij zijn er nu ruim duizend op straat komen te staan als gevolg van een voortdurende vermindering van de vraag.

Een woordvoerder van de onderneming heeft gezegd, dat de daling van de prijzen in de textielsector een zeer ongunstige invloed zal hebben op de winst van American Enka in het vierde kwartaal van dit jaar. De winst van Akzona over het vierde kwartaal zal ver onder de 91 dollarcent per aandeel liggen die in het overeenkomstige tijdvak van het vorige jaar werden verdiend.

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
AKZO 36.50-37.00 (36.60)
Hoogovens — (56.30)
Kon. Olie 68.00-69.40 gl (69.10)
Philips 20.40 gb-20.60 gl (20.50 gl)
Unilever 71.80-72.70 (72.00)
KLM — (40.70)

Toerisme naar ons land gedaald

DEN HAAG — Volgens voorlopige cijfers van het CBS is het aantal geregistreerde overnachtingen van buitenlandse gasten in hotels gedurende het eerste halfjaar van 1974 t.o.v. dezelfde periode van het vorige jaar gedaald met 9.3 pct nl. van 2.921.000 tot 2.649.000. Het aantal aangekomen buitenlandse gasten daalde in dezelfde periode van 1.299.000 tot 1.198.000 (-7.8 pct.).

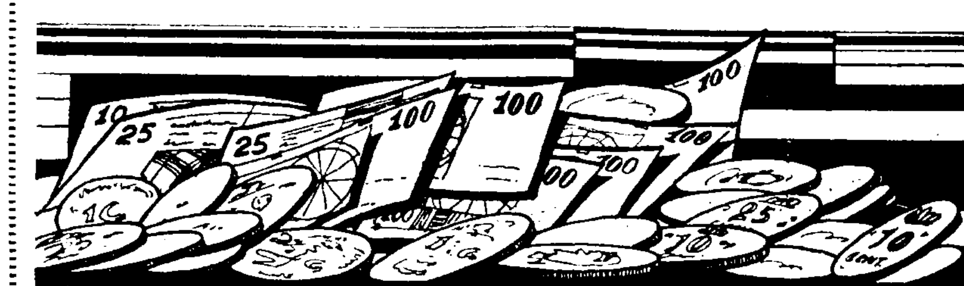
Uitgezonderd Spanje en Portugal, en Zweden bleven alle herkomstlanden, die in de statistiek van het vreemdelingenverkeer worden onderscheiden, onder het niveau van de eerste zes maanden van 1973.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerik. dollar 2.57-2.67
Engelse pond 6.02-6.32
Belg. fr. (100) 6.73-7.03
Duitse mark (100) 100.50-103.50
Ital. lire (10.000) 36.50-40.00
Portug. esc. (100) 8.90-10.40
Canad. dollar 2.61-2.71
Franse fr. (100) 54.25-57.75
Zwitserse fr. (100) 91.00-94.00
Zweedse kr. (100) 58.50-61.50
Noorse kr. (100) 46.00-49.00
Deense kr. (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.26-14.56
Spaanse pes. (100) 4.38-4.68
Griekse dr. (100) 8.00-9.50
Finse mark (100) 67.75-70.75
Joegosl. din. (100) 13.75-16.75



Appeloogst vlot geruimd

door Will Lebens

Zeer verrassend was vorige week de prijsval van het rebut-fruit. Het achtereind van het fruit werd vrij plotseling een dubbeltje per kilo goedkoper en viel terug van 29 tot 19 cent. Dit is voor vele telers een gevoelige tegenvaller. Want in de rebut verdwenen op vele bedrijven de minder goede appels, waaraan men verder geen werk (sortering) wilde doen. Een andere constatering in het zuiden is dat de Golden Delicious niet de zeer hoge kwaliteit van het vorig jaar haalt. Dit heeft met de uiteindelijke smaak - die beter is dan ooit - niets te maken. Alleen het uiterlijk van deze appel laat het iets zitten. De schil is ruwer en met het grauwe net laat de Golden zich niet zo goed zien. Ofschoon het ongunstige weer een vlotte pluk zeker niet in de hand heeft gewerkt, zijn er toch dagen dat een stroom van appels (Golden voornamelijk) onder de klok komt. Onmiddellijk reageren de prijzen op de verhoogde aanvoer en gaan in dalende lijn. Dit geldt niet voor de andere rassen Cox Orange, Belle de Boscoop en Jonathan. Deze aanvoeren blijven beperkt onder een stijgende vraag. Het gevolg is, dat de stevige prijzen blijven of nog iets stijgen. Lettend op de hogere prijszetting maken veel telers geen gebruik van cellen om appels te koelen voor winter en voorjaar. De koelhuizen zullen dan ook gemakkelijk het aangeboden fruit kunnen bergen. Speculatie is vooral bij de peren, omdat de prijzen van de beste soorten momenteel aan de lage tot zeer lage kant zijn. Hiermee wordt een gokje gewaagd en het zou ons verbazen indien over enkele maanden niet meer vraag naar peren zal komen. Want behalve in Nederland en België ligt de opbrengst van de pereboomgaarden in de EEG aanzienlijk lager dan in 1973. In West-Duitsland zakte de produktie van 414.000 ton een vorig jaar tot 307.000 ton in het huidige seizoen. Dit is eventjes een vermindering met 26 pct. In Frankrijk is de toestand net eender. De Franse telers plukten in 1973 484.000 ton peren. Momenteel verwacht men 383.000 ton of 21 pct. minder. Alleen Italië staat er iets beter voor. Daar is de minder opbrengst dit seizoen 8 pct. Dit wil zeggen dat de oogst van 1.570.000 ton in 1973 terugvalt naar 1.440.000 ton. Nederland rekent op een opbrengst van 105.000 ton peren (vorig jaar 55.000 ton) en België van 77.000 ton. In 1973 30.000 ton...

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

Enig herstel

AMSTERDAM — De obligatiemarkt heeft zich woensdag na de scherpe stijging van de vorige dag uitstekend weten te handhaven. Van een reactie was niets te merken en de openingsprijzen van de staatsleningen waren prijshoudend tot fractioneel hoger.
De aandelenmarkt zocht het in navolging van Wall Street merendeels wat hoger op, al kon niet worden gesproken van een groot herstel. Kon. Olie gaf de toon aan met een winst van f 1.50 op f 69,40, vooruitlopend op de donderdag voorbeurs bekend te maken kwartaalcijfers. Omstreeks twaalf uur was de koers echter ten opzichte van de openingsprijs twee kwartjes teruggelopen. Akzo begon f 0.60 meter. Unilever f 1.10, Hoogovens f 0.70 en Philips trok een paar dubbeltjes aan.
In de cultuursector gaf HVA een verrassing te zien. Direct bij opening werd f 6.00 meer betaald. Naar de reden van deze plotselinge opleving tastte men in het duister. De andere cultures waren ook beter. Voor de scheepvaart kwam enige vraag opzetten. Van de banken steeg ABN f 4.00 en Amro f 0,80.
De beleggingsfondsen deden het ook stukken beter. Robeco werd f 2.70 duurder op f 141,90 en Rolinco steeg f 260 op f 95,70.
Heineken herstelde f 2,00.
De lokale markt gaf een enigzins verdeeld beeld te zien met een licht overwicht oor de winsten. Nationaal Grondbezit gaf een fors herstel te zien van f 5,00. Goed gedisponeerd waren drukkerij De Boer die f 10.00 duurder werd. Dikkers f 9,00, Bergoss en Dessomet resp. f 10,00 en f 3,50. Ook hoger waren AMEV met f 3.00. Stad Rotterdam f 2.00 en IHC-Holland met f 1.50 en verder lagen vast in de markt onder meer KBB, Leidsche Wol, Meneba, Wegener en Elsevier.
Van der Giessen-de Noord moest f 14.00 terug en De Telegraaf f 4,00. Flauw waren ook Van Nelle, CSM en voorts Chamotte Unie, Jean Heybroek, Houtvaart, Maatschappij Zeeland en Reiss.
Op de actieve markt bleven de verschuivingen tijdens het verdere verloop van de handel van geringe betekenis. De hoeken hadden een uitgestorven aanblik. Akzo en Philips zakten fractioneel in, evenals de meeste rederijen. De BNG-leningen waren licht verdeeld.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	36.40	36.60
ABN f 100	216.00	223.00
AMRO f 20	56.30	57.00
A'dam Rubber f 750.	—	199.00
Deli-Mij f 75	78.50	80.00
Dordtsche P. f 20	85.40	87.50
Dordtsche P. pref	—	87.40
Heineken f 25	112.00	113.90
Heineken Hold. f 25.	109.00	110.80
Holl.-Am. Lijn f 100.-	58.50	58.50
Hoogov. f 20	55.50	56.30
HVA-Mij' en A+Rec	58.50	62.50
KNSM f 100	110.00	110.00
KLM f 100	40.00	40.70
Kon. Olie f 20	67.90	69.10
Nat. Ned. f 10	49.90	50.00
Ommeren cert	278.00	278.00
Philips f 10	20.30	20.50
Robeco f 50	139.20	141.60
Rolinco f 50	93.10	95.40
Scheepv.un. f 50	99.50	100.70
Unilever f 20	70.70	72.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	103.30	103.80
8 Ned. 70-95	90.70	90.80
8 Idem 70 III	93.30	93.30
8 Idem 70-77	98.50	98.50
7¼ id. 84-98	87.60	87.70
7,2 idem 72-97	93.70	93.70
7,2 idem 69-94	83.70	83.80
7 idem 69-94	84.40	84.40
6½ idem 68 IV	81.20	81.20
6½ idem 67-92	80.60	80.70
6 idem 67-92	79.60	79.60
5¼ idem 65 II	81.80	81.70
5¼ idem 64 II	81.00	80.70
5 idem 64-94	76.70	77.20

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	59.60	60.00
6 A.B.N.	88.00	88.00
6¾ AMRO '73	82.50	82.00
5½ AMRO	129.50	131.00
6¼ Bührm. T.	85.00	85.50
7¼ Elsevier	—	128.00
4¾ Gelder	93.20	93.20
5¼ Gist-Br	87.50	87.50
6½ Grinten	92.00	91.50
5¼ Hoogov.	73.00	—
5¾ KLM	58.00	59.00
7¼ K.N. Pap.	136.00	136.20
7¼ Macintosh '73	71.00	70.80
6½ Philips	99.35	99.35
4¾ Philips	73.00	73.75
6½ Rolinco 1000	65.00	66.00
7 Skol	80.70	80.60

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	47.50	50.50 e
AMFAS	64.50	62.20
Ass. St. R'dam	80.00	82.00
Ennia	97.00	96.00
Mees Hope	103.50	105.00
Ned. Credietb	32.30	34.70
NMB	122.00	122.00
Slavenb. Bnk	2010.00	2030.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	75.00	76.00
Tilb. Hyp. Bk	90.00a	87.00
Westl. Utr. Hyp	265.00	278.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	244.50	247.00
AHOG-BOB	34.70	34.76
Ahold	45.50	47.70
Amas	24.00	24.10
Asd. Droogd	122.50	120.00
Asd. Rijtuig	128.50	128.00
Aniem Nat	14.00	13.20
Arnh. Schbw	106.00	106.00
Asselberg	595.00 b	600.00
Audet	149.50	149.00
Aut. Screw	102.00	102.00
Aut. Ind. Rt	960.00 b	970.00
Ballast-N	22.30	22.60
BAM	57.00 l	58.00
Batava	350.00 l	—
Batenburg	215.00	214.00
Beek van	100.50	101.00 e
Beers	64.50	64.50
Begemann	80.00	79.00 b
Bergoss	115.00	123.00
Berkel P	113.00	113.00
Blydenst	540.00	530.00
Boer Druk	180.00	201.00 e
Bols	68.00	66.50
Borsumij W	77.00 e	77.00
Bos Kalis	68.20	67.60
BOZ	335.00	330.00
Braat Bouw	343.00	342.00
Bredero VB	1410.00	—
Id. Cert	1370.00	1360.00
Bredero VG	330.50	—
Id. Cert	325.00	328.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert	68.50	69.20
Calvé-D cert	99.00	100.00
Id. 6 pct. cert	970.00	980.00
Centr. Suiker	—	665.00 e
Id. Cert	—	665.00 c
Ceteco	154.50	155.50
Id. Cert	154.50	155.50
Chamotte	42.00 l	40.20
Cindu-Key	43.50	44.20
Cont. Br. Tr	8.50	8.00
Crane Ned	—	680.00 a
Dessaux	48.50 e	53.00
Dikkers	48.00 b	55.00 e
Dr. Ov. Houth	182.00	182.00
Dröge	1340.00	1340.00
Duiker App	430.50	430.00
Econosto	38.70	39.70
Elsevier	377.00	387.50
idem cert	375.00	385.00 e
EMBA	209.00	212.50
Enkes	52.20	52.20
Fokker	26.60	26.10
Ford Auto	320.00	320.00
Furness	76.20 e	77.50
Gamma h	40.80	40.10
idem 5 pct pw	16.80	15.50
Gelatine Delft nrc	144.00	144.50
Gelder cert	92.80	92.50
Gerofabr	45.00	45.00
Giessen	396.00	385.00
Gist Broc	61.70	62.20
idem cert	61.70	62.20
Goudsmit	87.80	87.00
Grasso	116.00	115.00 b
Grinten	150.10	150.60
Grofsmed	128.00 l	125.00
Hagemeijer	87.20	89.00
Helma Hold	37.60	38.50
Hero Cons	126.00	127.00 b
Heybroek	—	—
Hoek's Mach	65.50 e	65.70 e
Holec	186.00	188.00
Holl. Beton	42.00	43.20 e
Holl. Beton c	40.30	40.20
ICU	54.20	54.20
IHC Holland	16.00	17.50
Ind. Maatsch	167.00	168.00
IBB Kondor	38.20	38.50
Interlas	115.00	110.00
Internatio M	47.10	48.50
Inventum	630.00	635.00
Kappa Pap	168.00	173.00
Kempen en B	—	—
Key Houth	2800.00 b	—
Klene S	192.00	186.00
Kloos	107.00	108.00
Kluwer	72.00	71.30
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert	67.00	68.50
Id. 6 cum	11.80 e	—
Kon. Ned. Pap	68.70	68.90
Krasnapolsky	83.00	83.00
KSH	49.50	51.00 e
KVT	41.00 b	40.00
Kwatta	19.30	18.70
Landre gl	125.00	126.00
Leidsche Wol	158.10	161.50
Lindet. Jacob	253.00	255.00
Macintosh	42.30	44.60 e
Meneba	64.00	67.00
Metaverpa	2000.00 l	1980.00 l
Molukse	76.50 e	77.50
Mijnb. W	980.00	—
Naarden	49.50	50.00 e
Naeff	108.00	107.00
Nat. Grondbezit	43.00	48.00
NBM-Bouw	51.00 e	51.00 b
Nedap	320.00	320.00 l
Nederhorst	15.70	16.30
Ned. Bontw	301.00 e	305.00
Ned. Dagbl	144.00	142.00
Id. Cert	360.00 e	—
Nelle	250.00	244.00
Netam	81.00 b	82.00
Nieaf	1340.00	—
Nierstrasz	1540.00	1500.00 l
Norit	82.50	82.50
Nutricia gb	45.10	46.10
Nutricia vb	45.10	46.10
Nyma	45.00 l	43.00
Nijverdal	60.50	60.50
Ogem nb	22.00 e	22.00
Orenst. K.	220.00	223.00
Oving-D-S	170.00 b	165.00 e
Pakhoed h	116.00	117.00 e
Id. Cert	116.00	117.00 e
Palembang	75.50	75.00
Palthe	71.00	70.50
Philips gb	—	—
Pont Hout	202.00	208.00
Porcel. Fles	91.00 l	91.00
Proost Br	175.00	172.00
Rademakers	320.00	320.00
Reesink	118.00	118.50
Reeuwijk	—	53.00 b
Reiss en Co	—	80.00 l
Riva	174.00	175.00
Id. Cert	169.00	170.00
Rohte Jisk	49.00	47.00
Rommenhöller	530.00	531.00
Rijn-Schelde	214.00	212.00
Sanders	185.00 e	185.00
Schev. Expl	10.20	10.50
Schokbeton	910.00	918.00
Schuitema	77.00	77.00 e
Schuppen	235.00	233.00
Schuttersv	102.00 l	100.00
Stevin gr	50.20	52.50
Stoomsp. TW	103.00	100.00
Tabak Phil	112.00	112.00
Telegraaf	74.00	70.00
T.H.V. Intern	251.00	248.00
Tilb. Waterl	335.00	320.00
TW Kabel	280.00	282.00
Ubbink	124.50	120.50
Unikap	233.00	230.00
Unil cert	—	—
id. 7 pct	72.50	71.80
id. 6 pct	63.50	62.50
v.d. Vliet-W	76.50 e	77.00
Veneta	37.00	37.00
Ver. Glasf	106.00	104.50
Ver. Hand. Sch	—	700.00 l
VMF	130.50	130.00 e
Ver. N. Uitgmij	66.50	68.00 b
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	51.50	51.50
Vezel N	437.00	435.00 b
Vihamij Butt	77.00 e	76.50
VRG Papier	762.00	755.00
Vulcaansoord	45.50	47.00
Wegener c	—	—
id. c.	54.00	56.00 e
Wessanen	68.80	67.50
Wyers	112.50	113.50
Wijk en Her	802.00	803.00
Zaalberg	76.00 e	77.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	83.00	83.00
ASD Belegg. D	115.50	117.00
Converto	455.00	465.00
Holland F	111.00	112.00
Binne. Belf. VG	100.00	100.00
Breevast	97.00	95.50
Ned. Vastgoed	437.00	430.00
Dutch Int	76.00	111.00
Nefo	60.00	59.00
Rolinco	61.00	61.70
Wereldhaven	76.00	73.50
Concentra	170.00	170.00
Europafonds	—	—
Unifornds	368.00	364.00
Eurunion	940.00	937.00
Chemical F	6.20	6.30
Dreyfus F	8.50	8.50
Fidelity F	10.50	10.50
Japan Fund	5.00	5.25
Massachus	6.70	6.80
Value Line	1.75	1.75
Solvay	152.00	160.00
Un. Miniere	750.00	760.00
Hoechst	116.00	114.50
Hoesch	49.00	48.50
All. Breweries	229.00	226.00
Brit. Petr	167.00	174.00
Imp. Chem	105.00 l	104.75
PYE HOLD	90.00	82.00
Nippon El	270.00	270.00
Sony Corp	9.70	9.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	25.00	25.00
Imperial Oil	26.25	26.20
Shell Canada	12.65	12.30
Akzona	13.60	13.00
Am. Cyanamid	34.50	22.50
Am. Motors	4.75	5.00
Anaconda	17.25	18.00
Bethl. Steel	25.70	26.00
Boeing Corp	17.25	17.70
Burroughs	80.00	85.50
Chrysler	10.80	10.20
Cities Serv	43.90	44.25
Colgate	25.80	26.00
Dow. Chem	61.50	63.90
Dupont	105.00	105.50
Exxon	67.25	67.50
First N.C.C	30.25	31.60
Ford Motor	30.80	31.50
Gen. Electric	38.50	39.00
Gen. Motors	32.75	33.25
Goodrich	19.00	19.00
Goodyear	13.50	13.75
Gulf Oil	18.00	17.75
Honeywell	25.50	25.75
IBM	193.00	200.00
Kennecott	30.60	31.75
Litton Ind	4.15	4.25
Nat. Dist	13.90	13.90
N.A. Philips	14.90	15.00
Philips P	45.50	45.50
Procter G	84.50 l	87.00
RCA Corp	10.75	11.50
Rep. Steel	24.75	24.25
Shell Oil	44.35	46.80
Teaxaco	22.70	23.75
U.S. Steel	69.00	69.50
Westinghouse	39.25	39.10

TE KOOP AANGEB.

ORGELS en alle muziek-instr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

WINTERAARDAPPELS — kleibintjes, keuze uit twee maten, hand- en moesappels 20 kg f 9,—, tevens verse groenten en eieren. Otten, Abshoven 3. Munstergeleen. x

Voord. te k. staande HALKLOK. oude porseleinen tapkraan, staande kapstok met spiegel, regulateur, antieke Breughelse kast en koperen kroonlamp. Slanghenstraat 5, Hoensbroek bij zwembad Dem. x

Groot assortiment GRINDTEGELS in vele maten en kleuren tegen populaire prijzen bij Creugers Betonfabriek H'broek t.o. station. Economiestr. 46. tel. 045—213877. x

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103, Kerkrade.

Te k. OLIEHAARD en bijzetfornuis en leiding en ton. Gijzenstr. 1 Nieuwenhagen.

Te k. z.g.a.n. palissander KAST. Poststr. 41. Schaesberg.

Te k. ONDERDELEN van Diane 6 te bevr. na 17.00 uur Kampstr. 143 Kerkr.-W.

Te k. eiken KAST 3½ m, 3 delig. 1 jr oud weg. vertrek buitenl. Pasteurstr. 21, Schaesberg tussen 18-20 u.

DIEPVRIES VULLEN. Nu doen. Bel voor inl. Slagerij Leclerq. Marktstr. 5, Waubach, tel. 045—312486.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Kissel 31, Hrl.

Te k. Philips KLEUREN T.V. i.g.st. f 1000,— of event. f 25,— per mnd. en grootbl. diaproject. beeld. v. 2 mtr. bij 4 mtr. f 125,—. Bernhard Chris. Voskuilenweg 21. Heerlen.

Mooie gepol. noten SALONKAST 320 br., gash. z.g.a.n., oliekachel met olievat inh. 200 lit, 2 pers matras. Lichtenbergstr. 55 Hoensbroek.

Te k. elec. INVALIDEWAGEN met eigen acculader. Akerstr. 153 tussen 11-12 uur tel. 412534.

Te k. aang. 2 Smyrna VLOERKLEDEN 120x80, rood en blauw. 1 Desso gangloper 3.10 m lang. 1 elec. Miele wasmachine met wringer, 1 parkietkooi met standaard. 1 kruiwagen ijzer. Te bevr. Spoordamstraat 29. Heerlen, tel. 045-711946.

Te k. wegens vertr. oude INBOEDEL: tafels, stoelen, schilderijen enz. Kon. Reg.-laan 76, R'mond.

Te k. DAMESFIETS f 55, Niersprinkstr. 105, Kerkrade-C. (achterom).

SPORTWAGEN te k. hoog mod. Heufkestr. 14, Brunssum.

Te k. eiken DEKENKISTEN, tafeltjes (oud eiken) en een noten ladekastje, Hubertusstraat 30, Echt. x

CHRYSLER SIMCA

AUTO PARADE

Wij adviseren u gaarne bij de aankoop van een gebruikte wagen. Alle wagens worden met garantie verkocht. Discrete financiering is mogelijk. Een keuze uit de gebruikte wagens die u in ons bedrijf kunt vinden, volgt hieronder

WIJ BIEDEN AAN MET DRIE MAANDEN GARANTIE

Austin 850 mini 1972 f 4500, Citroën Dyane 1970 f 2150, Citroën GS club 1971 f 4800, Daf 33 1968 f 900, Datsun 1200 1971 f 4800, Fiat 850 special 1969 f 1400, Fiat 128 1971 f 3500, Ford 12M 1300 1970 f 2800, Mazda 1300 1972 dec. f 5000, Opel Rekord 1969 f 1300, Peugeot 404 1967 f 1000, Renault 1300 1971 f 3500, Simca 1000 1969 f 2200, Simca 1000 LS 1971 f 3500 Simca 1000 LS 1970 f 2800 Simca 1000 GLS 1971 f 3500, Simca 1000 Rallye 1972 f 4400, Simca 1301 Special 1971 f 4250, Simca 1301 Special 1970 f 3500, Simca 1301 Special automatique 1970 f 3700, Simca 1301 Special Tourist 1971 f 4000, Simca 1301 Special 1972 f 5800, Chrysler 160 1971 f 4000, Chrysler 180 1972 f 6000, Chrysler 1972 f 7000, Triumph Herald 1970 f 2000, Volkswagen 1600 1969 f 2000, Citroën Dyane 1970 f 700, Citroën eend bestel 1970 f 600. Verder bieden wij U nieuwe Simca's aan, inclusief ML-behandeling, compleet geleverd met 6 maanden fabrieksgarantie.

Simca 1000 LS 1974 nieuw f 6600, Simca 1000 GLS 1974 nieuw f 6900, Simca 1000 Special 1974 nieuw f 7100, Simca 1100 LS 1974 nieuw f 8500, Simca 1100 GLS 1974 nieuw f 9500, Simca 1100 Special 1974 nieuw f 9800

Autobedrijf W. Steins en Zn.

Kerkraderweg 13-15 HEERLEN tel. 045—714717 045—710503 x

Te k. gebr. MEUB., 2 bankst., salontafel, eethoek, 2 kasten. Tel. 045-712152. x

Wegens plaatsgebr. te k. KEUKENEETHOEK t.w. 2 stoelen, tafel en hoekbank, pr. f 180. A. Moonen, Groenendaal 79, Ubach o. Worms. x

Benco „Alles voor kantoor": partij stalen MEUBELEN, schrijf-, tel-, reken- en adresseermach., tekentafel, directie-, kantoormeub., kofferschrijfmachines vanaf f 198. Benco, Stationstr. 58, Maastricht, tel. 043-13691 of 16241. x

BANKSTEL te k. i.g.st. Van 17-20 u. Past. Honeestr. 98, Heksenberg. x

AANHANGWAGEN. laadv. 800 kg en aquarium 100x50x50 compl. m. vissen, plant., filter, verw., verl. en kast. Const. Huygenstr. 56, Brunssum. x

Eiken SECRETAIRE f 295 en f 575, gr. ladenkast f 230. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Te k. electr. GITAAR i.z.g.st. Tel. 045-411055. Na 18 uur. x

Te k. compl. SLAAPKAMER f 250, radio f 100, gasfornuis f 150, kinderw.-wandelw. f 150, bedje f 50, teakh. kast f 450, wasmachine f 75, droogkap m. stand. f 40, elec. krulset f 50. Tel. na 19 u. 045-313439. x

Te k. aang. i.z.g.st. een leuke KEUKENEETHOEK, oliehaard met leiding en muurtank 200 l., opklapbed (eenpers.) en div. eenpersoonsbedden. Tegen zeer red. pr. Kempkensweg 11 (bij Spoorsingel) Heerlen. x

Te k. VOETB.SPEL gesch. v. café. Julianastr. 12 Eygelshoven.

Gesloten AANHANGWAGEN 350 kg laadvermogen. Prijs f 250,-. Prof. Henketpl. 19 Meerssenerweg Maastricht.

SALONKAST als n. f 300,-, gashaard f 175,-, smeedijzer gashaard f 450,-, ijskast met diepvries f 350,-, diepvrieskis als n. 1000 liter f 1300,-. Rob. Graaflandl. 45 Maastricht-Caberg.

Te k. modern BANKSTEL i.z.g.st. 2-pers. bed en nachtkastje. Kerkstr 28H Waubach (bij bej. flats).

Te k. EETKAMER tafel met 4 stoelen. Nieuwenhagerheidestr. 34 Waubach tel. 045-314326.

Te k. electro MOTOREN 220 Volt 1 pk 1,5 pk. J. Braam. Berkelplein 61 Valkenburg tel. 13624.

Te k. diverse KELDERPOMPEN. J. Braam, Berkelplein 61 Valkenburg, tel. 13624.

Te k. wegens c.v. klassieke GASHAARD 1 jr. oud f 150,- en bijzetkachel. Tel. 04742-1501. x

Te k. kinder- en SPORTWAGEN. Kl. Graverstr. 201 Kerkrade-W. x

Skia BANKSTEL en eethoek. Te bevr. na 6.30 uur Leenheerstr. 73 Brunssum. x

Te k. moderne open HAARD. Tel. 04494-47182. Chopinstr. 4 Geleen. x

Te k. schoongem. MIJNSTEILEN. Servatiusstr. 9. tel. 254860 Brunss. x

Te k. KLEUTERBEDJE Koekoekstr. 11 Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. grote KOELKAST ook te ruil tegen kleine. Tel. 214755.

Te k. BANKSTEL en salonkast Sloterstr. 22 Waubach.

Te k. antieke KLEERKAST commode en 8 stoelen Biedermeier plus dekenkist Barok en eiken Minder-Gangelt Schinvelderstr. 55C Duitsland (grensovergang Schinveld.)

Te k. EETHOEK ronde tafel en 4 stoelen Quodbachlaan 81 Kerkrade.

Te k. stalen MAGAZIJNKASTEN 200 100 en 30 cm. een nuttig St. Nicolaas geschenk voor de werkplaats of hobbyruimte voor uw man van f 79,50 voor f 49,50 Hendriklaan 2 Susteren.

Te k. GASHAARD merk Becker met therm. 6000 k.cal. en gashaard. Etna m. therm. bak- en griloven met verl. en minigaskachel samen f 500,- z.g.a.n. Te bevr. Vroenstr. 737 Kerkrade tel. 7492.

Dru GASHAARD te k. 8000 kcal. Bijsmanshof 10 Brunssum.

Te k. eiken BIELZEN en balken 4 m 2.70 m l. Tomberstraat 39 Papenhoven Grevenbicht. x

Oud eikeHOUT tot 10 mtr veldbrandstenen rode plavuizen oude ankers 15000 straatklinkers Beierse straatkeien (natuursteen kinderkopjes) nieuw 10x10 en 7x7 L'Ortye B.V. Amstenraderweg 3 Hoensbroek 045-212358. x

Te k. Fender GITAAR install. Hudsonstr. 5 Hrl. tel. 045-216206. x

f 995,- betaalt U voor 'n zwaar massief eiken EETHOEK let op de tafel ook geheel massief Het meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost Inruil mogelijk. x

Te k. KINDERWAGEN bruine jeans 4 mnd. gebr. Bergstr. 6 Born tel. 1238. x

Te k. grote IJSKAST met diepvries voor friture of derg. Pannesheiderstr. 19 Kerkrade. x

PIANO Laven het adres voor uw piano of vleugel nieuw en gébruikt. Geerstr. 61 Heerlen. x

V. part. keus uit 20 ant. KLOKKEN st. beelden, bont, brons en koperw. Tevens 2 draagb. t.v.'s 6 mnd. oud Alles teg. gered. pr. Ook 's zond. Born Dr. Ariënsstr. 13 Vaals. x

f 995,- hoe is het mogelijk? Voor een klassiek bankstel met 4 zits bank rokfranje en schitterend mooie dralonbekl. Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. x



TERUG VAN EVEN WEG GEWEEST? FIJN!

Meer dan 525.000 konsumenten doen weer wekelijks hun boodschappen bij de zelfstandige sparwinkeliers,omdat vér weg halen alleen daardoor al „duur en vermoeiend is".
Zelfstandige Sparwinkeliers dénken modern, maar willen u nog „ouderwets" dienen.
U kunt er letterlijk alles kopen. Ook dát betekent dienen!

OOST WEST - SPAR BEST. OOK U, JA U BENT VAN HARTE WELKOM!

liter halfvolle gesteriliseerde **MELK** nu **72** — liter magere melk nu **65**

GROTE VLA keuze uit: rijste, abrikozen of rode pruimen — 560 nu **450**

1 kg SUIKER ~~153~~ NU **129** — max 3 aanb. per klant

PAKJE à 250 gram **MARGARINE** ROODMERK nu **59**

HALVE LITER **BIER** AMSTEL nu **59** — TILBURY nu **49**

VIERBORDEN-BLIK **UNOX-SOEP** groenten, kippen of tomaten nu **89**

PAK 500 gr ROYAL-KOFFIE	nu 2.98
MOLENBRON SINAS ¾ liter	nu 59
8 STUKS PENNYWAFELS	nu 1.00
DAELMANS PAK à 200 gr SPRITSKOEKEN	nu 89
VERRASSINGS-ZAKJE	nu 69
v. DELFT 500 gr KLEUTERTAAI	nu 99
v. DELFT 150 gr CHOC.BEESTJES melk, puur of duplo	nu 1.35
10 stuks DROPROLLEN enkelzout, dubbelzout of bruinzout	nu 1.25
EDELKANDIJKOEK	nu 1.08
SMITHS CHIPS zak zout of paprika	nu 98
UNOX ERWTENSOEP heel-blik extra-gevuld	nu 1.98
HEEL BLIK APPELMOES	nu 95
GOLDEN-WONDER FRITESSAUS emmertje	nu 1.64
VACUUM ROOKWORST 225 gram	nu 1.19
LITERPOT AUGURKEN C.D.	nu 1.79
STEGEMAN FRANKFURTERS groot blik	nu 1.98
CELSTOF-LUIERS pak à 30 stuks	nu 2.98
LITERFLACON DUBRO-CITROEN	nu 2.18
ESDA MINI-PANTY	nu 98

VLEESWAREN-AFDELING

BERLINER LEVERWORST	100 gr	nu 59
GEK.ACHTERHAM	100 gr	nu 98
GEK.SCHOUDERHAM	100 gr	nu 85
SNIJWORST fijn	100 gr	nu 79
HAMPUNT	gerookt of onger. 100 gr	nu 125

VERS VLEES-AFDELING

* HAMLAPPEN	500gr.	nu 4.98
* SOEPVLEES met been	500gr.	nu 2.58

GROENTE-FRUIT-AFDELING

* BLOEMKOOL	per stuk	nu 1.45
* SLA	per krop	nu 49
* JONATHANS	kilo	nu 59
* BANANEN	kilo	nu 1.19
* SINAASAPPELEN	10 stuks	nu 1.55

BROOD en BANKET-AFDELING

* KING CORN KRENTENBOLLEN	5 stuks	nu 1.29
* VANILLE-WAFELS	6 stuks	nu 1.19
GESNEDEN-VERPAKT WIT-BROOD	800 gr	nu 97
GESNEDEN-VERPAKT BRUIN-BROOD	800 gr	nu 94

ZEEP-AFDELING

DASH	draagkarton	nu 6.95
OMO	draagkarton	nu 5.85
WITTE REUS	draagkarton	nu 5.15
ALL	draagkarton	nu 7.85
ARIËL	koffer	nu 7.95
WASVERZACHTER	liter	nu 1.25

BEKENDE MERKEN SHERRY VERMOUTH WIJN guldens voordeliger bij de Spar!

SANDEMAN SHERRY	0,7 liter nu	6.95
SHERRY cercle speciaal	0,7 liter nu	4.95
MONTILLA amontillado	0,7 liter nu	3.25
MARTINI rood of wit	0,7 liter nu	4.95
CINZANO wit	0,7 liter nu	3.95
LIEBFRAU-MILCH	0,7 liter nu	3.45
GRAVES SUPERIEUR	0,7 liter nu	4.80

DIEPVRIES-AFDELING

KONSUMPTIE-IJS	liter	nu 1.98
SOEPKIP	1 kilo	nu 2.98
PATATES-FRITES	1 kilo	nu 1.49
VISSTICKS	10 stuks	nu 1.98

ZUIVEL-AFDELING

IETS BEL. KAAS	500 gr	nu 3.50
BRIO-MARGARINE	pakje 250 gr	nu 89
HALVARINE	kuipje 250 gr	nu 61
CROMA	pakje	nu 84

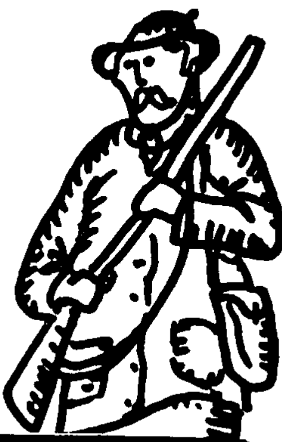
en... om te laten zien hoe ruim de Spar gesorteerd is!

SOEHNLE PERSONEN WEEGSCHAAL nu 16.90	POP PAOLETTA nu 7.95	TOMADO OPBERG-REK nu 9.95
POPPEN-BOX nu 10.80	KAP-GARNITUUR vanaf 3.75	GROTE PLASTIC-TREIN nu 7.65

WEEKREKLAME

* verse produkten alleen tijdens weekend

vervolg openings aanbiedingen wildwinkel vogely



DOOR EN DOOR VERS

2 verse braadkuikens á 700 gr. 4.90

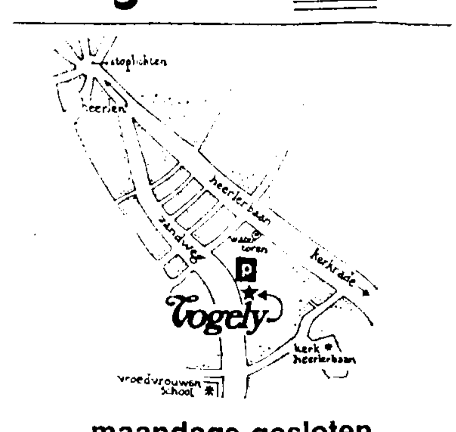
VERS parelhoen ± 750 gr. 4.90

wijnzuurkool 500 gr. 59 cent

kipragoût 400 gr. 2.48

wienerworst per blik 98 cent

cranberries 450 gr........ 1.98



maandags gesloten

RECEPT-TIP

Van uw Wildwinkel.

PARELHOEN UIT DE ELZAS (voor 2 personen).

1 verse parelhoen van ca. 750 gr., 80 gr. boter, peper, zout,, scheut cognac, 500 gr. wijnzuurkool, 100 gr. dobbelsteentjes spek. 1 fijngehakte ui. 4 jeneverbessen, kümmel, 4 wienerworstjes, cranberrygelei.

Bak 't spek in de boter. Voeg de uisnippers toe en laat 't geheel in de zuurkool met jeneverbessen, peper en kummel op een laag vuur gaarsmoren.

Het met peper en zout bestrooide parelhoen in boter rondom bruin braden en in gesloten pan gaar braden. Bedruip regelmatig en voeg halverwege 'n flinke scheut cognac toe. Wel de worstjes in water dat bijna kookt. Serveer 't parelhoen op een bed van de wijnzuurkool en garneer met de wienerworstjes. Geef er luchtig geklopte aardappelpuree en 'n schaaltje cranberrygelei bij.

Wildwinkel Vogely bv zandweg 101 heerlen

BENEDENWONING van 3 kamers te h. te Haanrade. Br. o. no K 4722 LD Kerkrade. x

Heerlen Centrum BOVENRUIMTE te h. van plm. 90 m2 gesch. v. opl.inst. Architectenbur. Uitzendbur. etc. J. Schürmann, Dautzenbergstr. 32 Hrl. tel. 715875. x

KAMER aangeb. met c.v., gebr. v. keuken en douche. Tel. 215734. x

TE HUUR GEVR.

Wie wil ons helpen aan WONING of flat in Heerlen, event. overname. Br. onder no. A 424 L.D. Heerlen. x

Am. onderwijzer/adviseur, vrijgezel, zoekt een gemeub. HUIS of ruim appartement (evt. c.v.) te huur in Maastricht. Graag contact met dhr. Williams van ma. tot do. na 15 u., tel. 045-251913. x

Gevr. per 1 dec. EENGEZINSWONING in Heerlen of omg. Eventuele ruilwoning C. Rienties, Pottenbakker 31, Halsteren (N.Br.), tel. 01641-3632. x

Met spoed te h. gevr. WONING voor gez. met 1 kind te Sittard, f 100.- Bel inl. Onderkampstr. 21 Susteren. x

Heer zoekt liefst gemeub. HUIS. Br. o. no. 0904 L.D. Heerlen. x

RUILEN

Te r. gevr. nieuwe FLAT of eengezinsw. te Kerkrade of Kerk.-W. teg. ben.woning van duplex met tuin. Gladiolenstr. 55 Kerkr.-W. Tel 045-410443. x

Te r. EENGEZINSWON. Brunssum. Veldstr. 76 teg. flat.

EENGEZINSWON. 4 slpk. met tuin te r. teg. won. Heerlerbaan, Beersdal of omg. liefst met 4 slpk. Italiëlaan 25 Heerlen. x

BEN.FLAT Harmoniestr. H'broek te r. teg. eengezinswon. Tel. 212223 na 17 u. x

WONINGRUIL Maastricht. Aangeb. 4 k.flat, balcon. douche met wasmach. en centrif., gr. hobbyk., 3e bov. gal. met talud, uniek uitz. huur f 161 p.mnd. Gevr. ruim huis met tuin of balkon in Vaals of omg. hog. huur geen bezw. Br. ond. nr. MA 6247 LD Maastricht. x

Ruilen EENGEZINSWON. te Eygelshoven op de Bossen met badkamer en veranda, voor- en achtertuin, huur f 115 p.m., 2 slaapk. te r. tegen soortgelijke woning met 3 slaapk. omg. Kerkrade-Eygelshoven. Br. ond. nr. K 4720 LD Kerkrade. x

DIVERSEN

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

T.V.-ANTENNE v.a. f 240,-, eenkabelsysteem. Alles op antennegebied, 3 jr. garantie. Zegers Heerlen, telef. 717096. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

Voor alle DAKREPARATIES en verbouwingen. N.V. Roza tel. 04446-1970. x

TV-ANTENNE - geschikt voor kleurenteevee f 240.- 3 jr. voll. garantie. Alle antennewerkz., geluidsinstallaties, alarminstallaties. VAKA Antennebouw tel. 045-714261. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29. Maastricht, tel. 18682. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht. tel. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

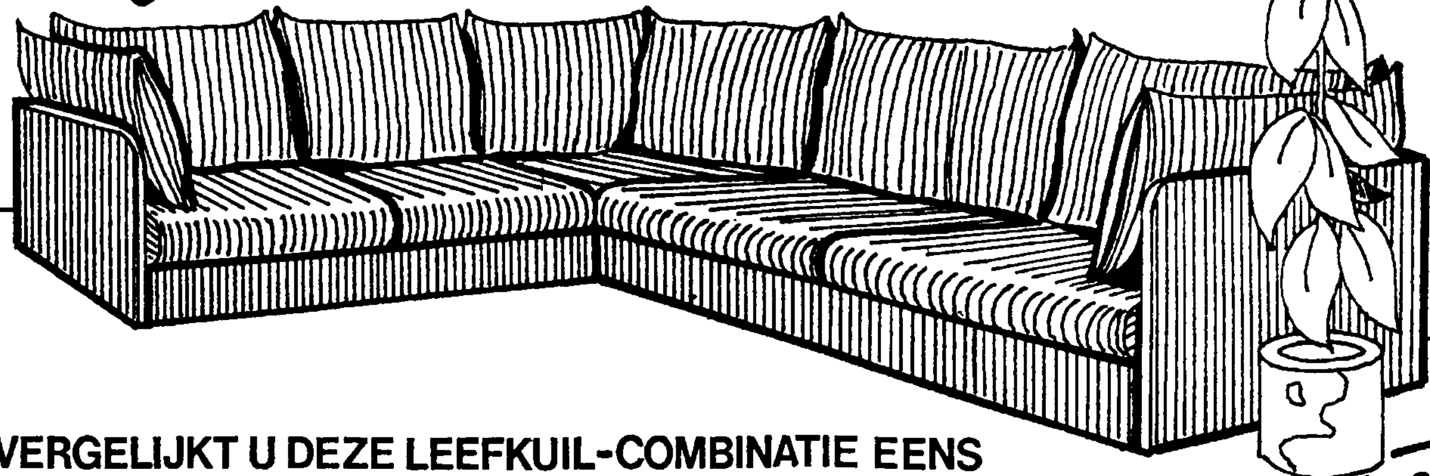
MEISJE zit in hopeloze toestand. Welke jongeman met veel vrije tijd wil mij schrijven, moet in bezit zijn van auto. Serieuze brieven worden beantw. o. nr. MA 6249 LD Maastr. x

Net MEISJE, 20 jr zoekt leuke vriendin van ong. zelfde leeft., omgeving Schaesberg voor af en toe 'n praatje of een avondje uit. Br. ond. nr. A 425 LD Heerlen. x

Wie heeft stukje GROND braak liggen achter z'n huis voor liefhebber van tuinieren omgeving Benzenraderweg-Eurenderweg, 045-412398, tevens Vespa bromf. i.g.st. te koop.

PRIJSOPVRAAG gevr. van hangend plafond m. 14x16 Br. o. no. V 9670 Bijk. LD Valkenburg. x

Wij dagen U uit!



Alle rug en zitkussens zijn keerbaar!

VERGELIJKT U DEZE LEEFKUIL-COMBINATIE EENS MET ANDERE DIE U ZIET. LET U DAN EENS OP:

1. De kwaliteit van de stof (bij ons verwerkt: 22 meter hoogste kwaliteit ribcord)
2. De dikte van de zit- en rugkussens
3. De grootte van de leefhoek (2-zitsbank 170 cm, 3-zitsbank 250 cm lang)
4. Het uiterst belangrijke zitcomfort.
5. De keuze uit verschillende kleuren.
6. De mogelijkheid tot andere combinaties (bij ons oneindig; wij produceren immers zelf)
7. De levertijd (bij ons direkt leverbaar vanaf onze fabriek, dus geen wachttijd)

NERGENS ZULT U VOOR ZO'N KWALITEIT ZO'N LAGE PRIJS TEGENKOMEN

Wij zeggen: normaal bij alle andere meubelverkopers f.1695,–
Bij ons voor de stunt-meeneemprijs direkt van fabriek van **998,=**



Roberty meubelfabrieken b.v. Heerlen, Homeruspassage 17 (naast C & A)

DANSAVOND VOOR ALLEENSTAANDEN

Allen hartelijk welkom op vrijdag 8 november in de ORANJERIE te Roermond.

Band Mommus uit Tricht zorgt voor onze tintelende tonen.
Opening zaal 8.00 Entree f 4.50

Werkgroep a.s. Stichting S.L.O.

Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.

Uw meubels weer als nieuw bekleed!

zowel modern als klassiek. Bel of schrijf ons, wij komen vrijblijvend!



H.J.Savelsberg
EINDERSTRAAT 112
tel. 2189, KERKRADE

HEERLEN. Valkenburgerweg pand te koop, geschikt voor kantoor en woonhuis, bestaande uit 3 kelders, 7 kamers, op begane grond en 4 kamers op de verdieping, perceelsopp. 450 m2. Het pand is geheel voorzien van c.v. Aanvaarding dir. Vraagprijs f 235.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.



TERWINSELEN, Kerkrade-West, te koop winkelwoonhuis plus magazijnen. Het pand is op eenvoudige wijze voor verschillende doeleinden geschikt te maken. Winkel, kantoor en magazijnen ca. 140 m2. Zeer ruime bovenwoning met dakterras, 4 slaapkamers, woonkamer 40 m2. Het pand is in goede staat van onderhoud. Vraagprijs f 80.000.— k.k. Aanvaarding in overleg. — Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.
Dir A.F.M. Schoenmakers en J.W. Offermans mak. onr. goed
Heerlen
Laanderstraat 27
Tel. 045-718330

TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. TROUWJAPON maat 38-40 Amundsenstraat 27 Heerlerheide na 18 uur. x

f 1495,- de prijs voor een massief eiken bankstel comb. 3-zits bank 2 zits bank en club het meubelhuis. x

f 1195,- kost een massief eiken TINKAST Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost inruil mogelijk. x

f 995,- wat denkt U van deze prijs voor een royaal massief eiken bankstel het Meubelhuis. x

f 1595,- dat is de prijs voor 'n massief eiken WANDMEUBEL 250 cm br. Het meubelhuis inruil mogelijk. x

Klassiek BANKSTEL f 195,- salonkast f 95.- eethoek f 95,- groot wandmeubel f 195,- Op de Vey 61 Geleen. x

Schitterend mooi gebeeldh. eiken KAST f 995.- (inruil mogelijk) Op de Vey 61 Geleen vlakbij ijsstadion. x

Te k. luxe artikelen juist die cadeaux die een ander niet heeft zoals edel tin LIMOGES Royal Albert, Val. St. Lambert, oud zilver, sfeerlampen (antiek) Reus Janssen en zn. B.V. Ganzeweide 54 Heerlen t.o. O.N. III tel. 045-211468. x

Klassiek BANKSTEL zeer royaal en degelijk f 695,- Op de Vey 61, Geleen. x

Oud Holl. EETHOEK met massief eiken stoelen en grote uittrektafel f 495,- Op de Vey 61 Geleen. x

Te k. teakh. BERGMEUBEL en teakh. eethoek Röntgenstr. 22 Schaesberg. x

Te k. WINTERKAP v. Triumph Spitfire MK 3 bj. 67-68 z.g.a.n. Nederlandlaan 57 Vrieheide Heerlen. x

Te k. weg. omst. inst. best. uit 2 All Sound boxen en versterker en 2 controle boxen en Fender jazz bas Belenweg 21 Merkelbeek 04492-2457. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs **voor uw oude MEUBELS bij** aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Wij betalen de hoogste prijs voor SLOOPAUTO'S. T. Beckers, Hopelerweg 154, Oude Hopel Kerkrade. x

Te k. gevr. antieke SCHOMMELSTOEL. Br. o. no. V 9669 bijk. L.D. V'burg. x

Grote en kleine GAS-GEVELKACHELS en keukenbijzetkacheltjes (aardgas). Tel. 040-516395. x

Te k. gevr. antieke SCHOMMELSTOEL Br. o. no. V 9669 bijk. LD V'bur. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Te k. 1 pers. OPKLAPBED inl. 045-712853, na 12 u.

Apothekers pers. WEEGSCHAAL i.z.g.st. te k. gevr. J. G. Moonen, Stationstr. 3, Heerlen, tel. 045-715071.

ACCORDEONS te k. gevr. voor het oprichten van een vereniging, knop of piano. Bellen na 17 u. 045-216980. x

Tweepers. SLAAPKAMER, gevelgask., wasautomaat, mini gask., smeedijzer gask., kolenhaard. 043-30984.

Te k. gevr. 2 of 4 pits GASCOMFOOR kleine koelkast eethoek 2 pers. slaapbank en salontafel met marmer blad en stofzuiger telf. 214755.

Te k. gevr. GASHAARD tel. 045-713271.

TE HUUR AANGEB.

Te h. a. 2 pers. gem. ZIT-SLAAPK. met kookgel. c.v. en badk. aanw. Meuserstr. 113, Haanrade, 04445-5945. x

Gevr. 1 of 2 KAMERS en keuken, met balcon omg. winkelcentrum 't Loon. Br. o. no. Z 424 L.D. Hrl.

Te h. gem. ZIT-SLAAP-KAM. m. c.v., gebr. v. keuken, douche en tel. ap. ingang. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

1 pers. ZITSLPK. gemeub. vlakbij station Hrln., c.v., kookgel., douche, vrije opg. Inl. tel. 045-713978 b.g.g. na 14 u. 712853. x

2-pers. gem. KAMERS te huur. Willemstraat no. 11, Heerlen. x

Gr. ruime 2 pers. ZIT.SLPK. gemeub. t.o. Emma Hoensbroek, douche, kookgel., c.v. en vrije opg. Inl. tel. 045-712853 na 14 u. b.g.g. 719302.

Nette KOSTHEER gevr. met huisel. verk. tot 50 jr. omg. Nieuwenhagen. Br. o. no. K 4719 L.D. Kerkrade.

Te h. gem. KAMER v. dame gebr. v. keuken en douche. Te Kerkr.-W. 045-410591. x

Gem. DAMESZITSLPK. met alle mogel. comfort. Rumpenerstr. 34 Brunssum tel. 252364. x

Verhuur van personen en BESTELWAGENS vanaf f 22,50 per dag, 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Gem. KAMER te h. Friture de Stack, Anjelierstr. 131, Heerlerheide, tel. 214246. x

Te h. APP. best. uit slaapk., zitslaapk., keuken, badk. m. douche, w.c., c.v. en tv-ant. aansl. Café Ben Onink, Schaesbergerweg 180, Heerlen, tel. 712494.

Wie is er wakker genoeg om te zien dat er slapenderwijs 155 gulden voordeel te verdienen valt?

U natuurlijk. Want u had allang gezien dat het hier een juweeltje van een slaapkamer betreft. Gemaakt van het beste materiaal. Geheel groen gebeitst. En bovendien niet alleen bestaande uit een ledikant van 140 of (naar keuze) 180 cm. breed, een dubbele bovenbouw met verlichting, een ingebouwde spiegel en een 4-deurs hangleg-kast, maar zelfs kompleet met 2 nachtkastjes. En nu de prijs: hou u vast: geen cent méér dan slechts 795.-! Voor die komplete slaapkamer, helemaal volledig, precies zoals afgebeeld. 't Zal dan ook niemand verbazen dat dit aanbod maar 3 dagen kan duren. Wie is er wakker genoeg om er dus snel bij te zijn? U natuurlijk!

Moderne slaapkamer, helemaal kompleet met dubbele bovenbouw, ingebouwde spiegel, 4-deurs kast én 2 nachtkastjes, precies zoals hier afgebeeld, van 950,- voor slechts

795.-

(geldig van 7 t/m 9 november 1974).

VROOM & DREESMANN
Maastricht, Heerlen en Sittard

AV grandioze HERFSTVERKOOP

als u al lang van plan was een orgel te kopen, dan is dit uw kans!

Honderden tot duizenden guldens voordeel!

Alle inruil-orgels gaan nu beduidend lager in prijs weg dan normaal, met volledige garantie

Kom snel kijken!

Elk instrument kan bovendien gefinancierd worden, zelfs zo dat u geen aanbetaling behoeft te doen. (op P.L. basis)

HEDENAVOND
KENNISMAKING CONCERT
demonstratie van electronische orgels, voorlichting over de orgel- en pianoschool, 1 maand gratis les voor alle aanwezigen.
TOEGANG GRATIS — AANVANG 20.00 UUR
Zaal: Pancratiushoes, Nobelstraat Heerlen.

mossel + versteege

Honigmanstraat 5-7, Heerlen tel. 717155

Filialen in: Den Haag, Groningen, Middelburg, Leidschendam, Delft, Vlissingen en Zoetermeer.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC. Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HEERLEN-centrum of omgeving te huur of te koop gevraagd woningen vanaf f 75.000.- Vrijblijvend aan te bieden aan: Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te koop te Nieuwenhagen HUIS met 14 kamers, van alle gemakken voorzien, f 75.000,-. Br. ond. no. B 424 L.D. Heerlen. x

Te k. ouder gemodern. halfvrijst. WOONH. in Brunssum. Te bevr. Koekoekstr. 34, Hoensbroek. x

Te k. in HEERLEN: Degelijk gebouwd modern woonhuis met c.v.-gas en tuin. Ruime indeling met o.a. provisiekelder, waskelder, keuken, grote woonkamer (36 m2), met tegelvloer, 4 slaapkamers, (waarvan 2 met ruime muurkasten), badkamer, 2e toilet en zolder. Geheel onderkelderd. Totale inhoud: 450 m3. Uitstekend onderhouden (veel schrootjes, sierpleisterwerk etc.). Vrij uitzicht aan de achterkant! Vraagpr. f 85.000,-k.k. Inlichtingen: L. H. Nicolai, Makelaardij BV Lid NBM Stationsstr. 20 Maastricht, tel. 043-17888. x

Te k. in NUTH vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin. Indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Momenteel verhuurd. Vraagpr. f 89.000,-k.k. Inlichtingen: L. H. Nicolai, Makelaardij BV, Lid NBM Stationsstr. 20 Maastricht, tel. 043-17888. x

Te k. in HEERLEN: Uitstekend onderhouden, halfvrijstaande villa met garage, c.v.-gas en fraai aangelegd park (2600 m2). Zeer ruime indeling met o.a. Amerikaanse keuken (eikehout) met alle moderne comfort, prachtige woonkamer (100 m2) met open haard, betegelde kelders, 7 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, bidet, 2e toilet. Aanvaarding en koopprijs in overleg. Inlichtingen: L. H. Nicolai, Makelaardij BV Lid NBM Stationsstr. 20 Maastricht, tel. 043-17888. x

SPAUBEEK aan de van Dijckstr. zijn 8 riante middenst.woningen met gar. in aanbouw. Gunstige ligging t.o.v. autoweg Heerlen-Geleen. Ind. o.a.: ruime bet. keuken. gr. woonk., 4 slpk., badk., vliezotrap n. zolder. Koopprijs v.a. f 89.475.- v.o.n. Rijkspremie f 12.850.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

MUNSTERGELEEN. Herenhuizen met garage, c.v. en tuin aan de Burg. Luytenstraat. Ind. o.a. gr. woonkamer, ruime keuken met aanrechtcomb., hal met wenteltrap naar verdieping met 3 slpk, badk. met ligbad. Terras en zolder. Prijs v.a. f 107.625.- v.o.n. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

BEEK te k. vrijst. huis m. c.v. tuin, werkpl. f 115.000,- k.k. Br.o.nr. S 8450 LD Sittard. x

TUSSENWOONHUIS m. v.- en achtertuin en berg. Ind. hal, toilet, kelder, gr. keuken, gr. kamer, 3 slaapk. waarvan 1 m. balkon, douche m. vaste wast. gr. zolder, geh. bepl. Te ber. via vliezotrap. Kooppr. f 64.500. Na 6 u. Lichtenbergstr .55, H'broek.

HOENSBROEK geschakelde bungalows met c.v.-gas en gar. aan de Schuureikenweg. Ind. o.a. hal met natuurstenen vloer, sierpleisterwerk, woonk., keuken met inr., 3 slpk., badk. met ligb. Prijs vanaf f 149.391.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SCHINNEN. In het bungalowplan „Moutheuvel" zijn in aanbouw fraaie semi-bungalows met c.v. en o.a. logeerkamer, speelp., gr. woon-eetkeuken, garage, gr. woonk. met open haard en open trap naar 3 slaapk. en zeer luxe badkamer. Prijs f 164.759,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. HUIS met tuin, grond geschikt voor plaatsen v. autoboxen. Hereweg 25 N'hagen.

HEERLEN te k. aan de Rennemigstr. nog te bouwen woonh. met c.v. en gar., woonk. met open keuken, 4 slpk., badk., hoge rijkspr. f 27.000.- kosten v.o.n. f 90.828.- Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315.

SIMPELVELD te k. woonh. met c.v. en gar., dubb. woonk., grote keuk., 8 slpk. met v.w., zolder, binnenpl. f 135.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315.

BRUNSSUM te k. luxe flatwon. (nieuwb.) met zeer hoge rijkspremie f 79.975.- vrij op naam, rijkspremie plm. f 30.000.- Inl. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315.

HEERLEN te huur ca 200 m2 met garage. Detailhandel toegestaan. Huurprijs f 450,- per maand aanvaarding direkt. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstraat 27 Heerlen tel. 718330.

GELEEN Oranjelaan. Luxe drive-in woningen met c.v. Ind. o.a. hal, slaapk., grote garage, wenteltrap naar verdieping met L-vormige woonk., verdekt balkon, open keuken met afzuigkap, div. kastjes en ontbijtbar, wenteltrap naar 2e verd. met 3 grote slaapk. en grote badk. met ligbad. Prijs v.a. f 97.950.- v.o.n. Rijkspremie f 12.340.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Te k. in VALKENBURG-BROEKHEM ruime halfvrijstaande woning met garage en c.v. nog geen jaar bewoond keurig afgewerkt en in zeer goede staat koopprijs f 92.000.-k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330.

Te k. een tussengebouwd landhuis te KERKRADE-WEST ind.: hal toilet L-vormige woon-eetkamer met open haard keuken ca 14 m2 berging 2.75x2.60 garage slpks 5.54x3.74 slpks 4.70x3.74 1e verdieping slks 3.80x3.74 slks 4.20x5.00 zolderruimte met douche dakterras op het zuiden kelder 70 m2 aanvaarding januari 1975 Vraagpr. f 180.000,-k.k. Inl. Penners & Schoensmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. vrijstaande bungalow te WIJNANDSRADE bestaande uit woonkamer metkamer keuken hal 3 slpks douche toilet wastafel terras voorzien van c.v. Prijs f 150.000,-k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. of te h. a. HERENHUIS met garage ook geschikt voor kantoorpand voorzien van gas c.v., zeer gunstig gelegen nabij centr. Heerlen. Ind. begane grond: woonkamer (9 m diep), serre, hal, gang, toilet, keuken en bijkeuken. Verdieping: 4 slaapkamers, badkamer en douchecel, 2e verd.: 3 kamers, schilderwerk binnen en buiten geheel vernieuwd. Inl. Makelaarskantoor v. Wersch, Stationstr. 54 Kerkrade, tel. 04445-2234.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. in MEERSSEN: een zeer fijn gelegen en mooi, half vrijstaand woonhuis met garage (Hoekwoning)— blijvend vrij uitzicht, grote tuin met veel privacy (goed onderhouden) — royale hal, keuken en woonkamer — natuurstenen vensterbanken, luxe keukeninrichting — grote overloop, 3 slaapkamers met mogelijkheid tot 4e slaapkamer, balkon, vaste kast — goede badruimte, vaste wastafels met k. en w. water — prijs f 89.200,-k.k. Compleet met c.v. en stoffering. Inlichtingen: Makelaardij Ing. van Cromvoirt, tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 ur, 's middags van 16-21 ur, 's zaterdags van 8-13 ur. x

Te k. gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Z.-Limb. Tel. 045-414639 na 18 u. x

Te k. in BRUNSSUM: een fijne, half vrijstaande woning met grote garage en c.v. — zeer goed onderhouden — goede ligging met vrij uitzicht — mooie voor- en achtertuin met veel privacy — hal met marmeren vloer, praktische kelderkast — gezellige woonkamer met schoon metselwerk en ruime eetkeuken — overloop met vaste kast; goede badruimte, vaste wastafel k. en w. water — 3 slaapkamers, beplankte zolder — compleet met goede stoffering, luxaflex en zonnescherm. Inlichtingen: Makelaardij Ing. van Cromvoirt, tel. 04752-1943 s'morgens van 8-10 uur, 's middags van 16-21 uur, 's zaterdags van 8-13 uur. x

Te k. in KERKRADE-TERWINSELEN: vrijstaand, ruim woonhuis met garage in aanbouw — een goede ligging en een blijvend vrij uitzicht, patio achter tuin met privacy— extra bouwterrein aanwezig — royale woonkamer en keuken (plm. 45 m2), grote hal met kelderkast, ruime slaapkamers, badkamer en overloop met grote kast — hardhouten kozijnen, ramen en deuren, veel schoon metselwerk in hal en kamers — gunstige financiering— matige prijs f 81.500,-k.k. Inlichtingen: Makelaardij Ing. van Cromvoirt, tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur, 's middags 'van 16-21 uur, 's zaterdags van 8-13 uur. x

GELEEN-ZD. op goede st. gel. pr. onderh. halfvrijst. woonhuis m c.v. en gar. o.a. kelder, hal, woonk., 8.25x3.90 keuk., 4 slpk. waarv. 2 m. vaste wast. 2 m. balkon, waarvan 1 kam m. aangr. douche Zolder m. vliezotrap, v. en achtert. en vrije oprit. Uitbreidingsmog. te aanv. per 1 jan. '75. Kooppr. op aanvr. Tel. 04494-42755. x

TREEBEEK, woonhuis met goed lopende dameskapsalon. Kooppr. f 90.000.- k.k. Incl. inventaris kapsalon. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

KERKRADE. Te Kerkrade-Haanrade kunnen wij u te huur aanbieden een nieuwbouw herenhuis met c.v., grote garage en tuin. Vrijstaand. Ind. o.a. entree, woonk. plm. 47 m2 bestaande uit woon- en eetkamer, open keuken m. ontbijtbar en mod. keukeninstall. 1e verd. 3 slaapk., bet. badk. m. douche. Spoedig te aanv. Huurpr. f 500.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Herenhuis te HEERLEN-Welten te koop of te huur, royale nieuwbouw, gereed begin '75. Inl. tel. 045-351742. x

Te k. gevr. in of nabij centrum SITTARD, woonhuis met c.v. en min. 3 slaapk. Pr. max. f 90.000. Br. ond. nr. 0855 LD Heerlen.

Te k. BOUWPLAATS (1000 m2) Geleenstr. Puth. Tel. 04493-1828. Inf. G. Leunissen, Schinnen, Mgr. Savelbergstr. 9. x

Te koop gevr. HERENHUIS of middenst.won. omgeving Schaesberg. Prijs f 85- tot f 135.000. Br. ond. nr. 0896 LD Heerlen. x

HEERLEN. Nieuwbouw drive-in woning met c.v. Ind. r. hal, logeerk., berging m. aansl. w.a. 1e verd. gr. L-vorm. woonk. met open keuken, 2e verd. 3 slaapk. Dir. te aanv. Vraagpr. f 84.500.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN, rand Heerlen-Hoensbroek herenhuis met c.v. gar. en tuin. Ind. kelder. r. hal, woonk. plm. 40 m2 keuken. bijkeuken, 3 slaapk. 2e verd. 2 slaapk. en zolderr. Medio '75 te aanv. Onderhoudstoestand goed. Vraagpr. f 115.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

NIEUWSTADT. goed onderh. middenstandswon. met gar. en c.v. Bwj. '70. Ind. entree, bet. keuken m. bergkast, ruime woonk. terras en tuin. 4 slaapk., bet. badk. m. douche, vliering. Direkt te aanv. Vraagpr. f 65.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Oud HUISJE te Oirsbeek voor 2 pers. 4 kamers 4.30x3.10 m, nwe ramen, vloerbed. en behang. U kunt zo intrekken f 28.000 Br. ond. nr. H 3888 LD Hoensbroek.

SCHAESBERG te k. bungalow. Ind. sout., gr. gar. v. 3 auto's, hobbyr., prov.kelder, verw.keld. Beg. gr. gr. woonk., mod. keuken, gr. hal, kl. kantoor, w.c., badk. met ligb. en douche, 2e w.c., 4 gr. slaapk. Inh. 830 m3. Grondopp. 1130 m2. Pr. f 182.750. Inl. tel. 045-311537. x

Te k. leuk MINI HOME te Schimmert bwj. '69. Ind. entree, kamer, 2 slaapk., berging, bet. keuken, douche en toilet, grote zolder en kelder. c.v.-gas, voor- en achtertuin. Te aanv. rond jaarw. Pr. f 63.500. Tel. 04404-817. x

LIMBRICHT. In het bestemmingsplan „Zuid-West" zijn landhuizen met c.v. en garage in aanbouw. Ind. o.a. L-vorm. woon-eetkamer met open keuken (totaal 53 m2), keuken met aanrechtcomb. en ingebouwde afzuifkap. 1e verd. 4 slaapk. bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Pr. v.a. f 108.240.- incl. C.A.S. en notariskosten. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Te k. pracht gel. halfvrijst. WOONHUIS bl. vrij uitz., gr. doorzonk., keuk., w.c., 3-del. keld., mooie entree. 1e verd. 3 slaapk., douche v.w., voor- en achtertuin, balkon, gar., pr. aang. voor-, zij- en achtertuin m. overd. terras. Pr. i.o. sp. te aanv. Schaesberg, Wenckebachstr. 21, tel. 045-414855. x

BOUWVAK

VULGROND te k. ca. 120 m3 dir. omg. H'broek. Br. o. no. H 3891 H'broek. x

DIEREN

Te k. enkele zeer mooie DWERGPOEDELTJES en gladharige tekkeltjes geënt en ontwormd. Raadhuisstraat 39 Grevenbicht tel. 04497-362. x

Te k. 1 BOUVIER, afger., teef, 1 bouvier, zeer gesch. voor tentoonst., 3 jonge bouviers, allen met stamb. Lousberg, Willemstraat 76, Heerlen. x

Te k. nest draadharige FOXTERRIERS m. stamb. Kleikoelenweg 10 Nieuwenhagen na 18 u. x

Te k. DOBERMANN reu, 3 jr. oud m. st.b. Einderstr. 7 Schinveld, 045-251405. x

Te k. voor uw huisdier gemalen KIPPEVLEES 1 kg 2,-, 10 kg f 15,-. Vogely BV Zandweg 101 Heerlen, tel. 045-413446. x

Te k. COCKER-SPANIEL met stamb. zw., 7 wk., ingeënt. Händelstr. 13 Brunssum. x

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, tel. afspr. 04445-6487. x

Het afsnijden van oren en staarten bij honden is verminken! Het is zinloos en nutteloos. Stuurt ons uw schriftelijke adhaesie-betuiging! Stichting Dier in Nood Maastricht secr. Gr. v. Waldeckestr. 29A.

Te k. SCHAPEN. Te bevr. Adels, Lammerdel 2 Margraten.

Weg. omst. te k. RIJ-PAARD 7 jr. Vredeshofje 21 Terwinselen tel. 045-414108.

Gratis af te halen 3 mooie jonge HONDJES 6 wk. Veldstr. 43 Brunssum.

Te k. Duitse DOG teef, 2 jr., lief voor kinderen. Markstr. 5 Waubach.

Te k. g. scherpe HERDER of bouvier. Tel. 045-713271.

Te k. prachtige jonge BEO, begint te spreken, met kooi f 150. Tel. 070-461307 of 652405.

Te koop twee Shetland MERRIES, een dragend. Wegens plaatsgebrek. Knevelsgraafstr. 3 Roermond.

Te k. WELSH TERRIERS m. stamb., 7 wk. Hazenkampstr. 26 Brunssum. x

Te k. PEKINEES, teef, 10 mnd m. stamb. Dorpstr. 88, Brunssum.

Goed tehuis gezocht voor jonge KATTEN, Helzeviersweg 12, Nieuwenhagen (Voort).

Te k. d. JACHTTERRIER 5 mnd m. stamb., volw. fretten en hondenren, gemaakt v. vliegt. dr. Cauberg 13, V'burg.

HONDENPALEIS trimt en scheert alle rassen, Dorpstraat 116, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. Apricot DWERGPOEDEL, reu 8 wk. Brunssummerweg 12, N'hagen. x

MESTKUIKENS te k. Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Te k. HERDER 10 mnd oud f 125 en aquarium 80x40x40 compl. f 125, Hoofdstr. 1, H'broek. x

Te k. zeer mooie jonge BOUVIERS, Katja, Sonja en Amigo van Emmazicht wierpen tezamen 31 jongen. De 3 teven hebben samen 2 cert. v. en 8 cert. m. lof in de stamb. De vader van de jongen, de robuuste harde steller Piro cert. 302. Tevens vermeld 2 cert. en 2 cert. m. lof in zijn stamb. Bouvierkennel van Emmazicht, Wilgenstr. 7. Passart-Hoensbroek. x

AMAZONEPAPEGAAI te k. met kooi, Bleijerheiderstr. 40 Bleijerheide-Kerkrade. x

DIERENAMBULANCE Stichting Dier in Nood, zonder winstbejag. Tel. 043-33538 of 32181. x

Voor een jonge Duitse HERDER met officiële stamboom naar D.H-kennel „Van de luchtschacht", Gijzenstr. 26, Nieuwenhagen. x

Te k. COCKERSPANIEL, 3 mnd oud, Laurierstr. 20, Heerlen-Passart. x

Te k. halfbloed MERRY 2½ jr. met stamb.pap. Tomberstr. 39 Papenhoven-Grevenbicht tel. 04497-374. x

Yorks TERRIER te k. 1 jr. mt pr. stamb. weg. omst. Paludestr. 7 H'broek. x

Te k. ROTHWEILER reu met stamb., 12 mnd., D.H. teef, lang haar, 10 mnd. met stamb. Pr. Hendrikstr. 47 H'broek. x

Te k. HONDENVOER dagel. van 16.00 tot 17.00 uur. Slachthuis Sittard-Geleen. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren n wol. P. J. v. Ham, Valknburgerweg 37 Nuth 04447-1563. x

Te k. nest D. HERDERS met pap. Te bevr. tel. 04494-49108.

Wij zoeken een goed TEHUIS voor 2 jonge hondjes (gratis). Te bevr. na 8 u. tel. 045-413023.

AUTO'S & MOTOREN

CITROëN Ami 6 Break Conf. '68 i.pr.st. f 850.- Voorstr. 4 Brunssum. x

BMW 1602 '68 zilver als nw. f 2650.- VW 1200 L. rood '70 f 2450.- Kadett Rally '67 f 500.- Fiat 600 '68 f 250.- Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.-school)

'68 FORD Cortina, als nw., m. radio, rijdt 1 op 13. Vr.-prijs f 1450,-. Tel. 04405-1879.

Te k. KADETT Rally eind '67 f 1200,-. Rosenveldstr. 29 Waubach.

Moet uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld bel 045-211001. x

Te k. CITROëN Ami 6 bwj. '68, Fiat 850 Sport bwj. '70. Hommerterweg 106 Hoensbroek tel. 045-214990 tussen 8.30 en 18 u.

Te k. R16 nov. 1969 km.st. 85.000 f 2100, Vespa scooter f 100, R4 mrt 1968 f 950 van part. Tel. 045—315089.

Te k.a. FIAT 850 type '70 i.z.g.st. f 1450,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k.a. DAF 55 bjr. '69 f 1650,-. Veestr. 12 Catsop Elsloo.

Nu ook Doe-Het-Zelf GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 4 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 9 uur en zat. tot 17 uur.

Te k. wegens sterfgeval NSU 1200 1969, km.st. 53.000 in zeer goede staat. Tel. 045-313082.

Te k. a. TOYOTA Corolla bwj. '72 i.z.g.st. f 5.700, Veestr. 12, Catsop-Elsloo. Inr. en fin. mog.

VW bj. '69 i.z.g.st. f 1150, mooie aanhangw. 1.80-1 m f 550, v. Gronsveldstr. 1, Chèvremont. x

NSU 1200TT bwj. 1971 i.z.g.st. Te bevr. Calbertsweg 131, Kerkrade-Gracht. Prijs nader overeen te komen. x

Te k. 2CV4 1972, Martin Luther Kinglaan 137, Hoensbroek. x

Te k. R4 Exp. eind '69, 85.000 km kl. beige i.g. techn. st. Vraagpr. f 1900, Wagenaarstr. 109, Geleen, tel. 49334. Na 6 uur. x

Te k. FIAT 127 '72, Kockelmansflat 18, Geleen. Na 18 uur. x

Te k. MGB '70 zomer- en winterkap, 4 nwe banden, div. acc. pr. f 5.500. Na 18 uur Bavostr. 122, Nuth. x

Te k. BMW 2000 eind '71 m. stereoinstall. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Berkenstr. 32, Brunssum. x

Te k. FIAT 125 S en 238 met def. mot. Tel. 045-413626.

Te k. nieuwe BUCA open laadbak voor opbouw. Maat: 3.80 lang en 2.30 breed. Autobedrijf Arets Amstenrade tel. 045-216262.

Te koop 7 stuks zo goed als nieuwe BUITENBANDEN mt. 825 - 20. Autobedrijf Arets Amstenrade tel. 045-216262.

Te k. MINI 73 Staakijzerstraat 2 Urmond tel. 04750-3187.

Te k. SUZUKI motor 500 cc leren pak twee helmen en tourlaarzen totaal f 3200,—. Op de Roskam 1, Eygelshoven. x

Te k. OPEL Kad. Combi 69 f 2000,- Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg. x

PORSCHE 914 72 geel 6 cyl. S-motor zeer snel spotprijs, Toyota Celica ST 72 groen metallic 5 speed veel access. Fiat 850 Spider 71 groen f 1750,- Opel 1900 coupé 73 goud-kl. dak als nieuw f 8750,- BMW 2500 71 groen metall. apart mooi. Jaguar XJ 6 70 zilver met. nieuwe gasinstall. Ford 1600 GT 72 f 5700,- Ford 1600 GXL 72 rood, Daf 55 70 f 1700.- Ford bus 70 personenvervoer groen f 2500,- Rekord 4-deurs 68 f 900,- Simca 1000 70 f 1000,- Fiat 850 71 okergeel f 750,- VW Variant 70 ruilmotor f 1750,-. Diverse inr.wagens Lukassen Automobielen Holzstr. 67 Kerkrade. x

Te k. TOYOTA Carina de luxe bj 73 Hegge 81 Schinnen na 18.00 uur. x

FORD 2000 GXL coupé 71, Capri 1500 XL 70, Kadett 71, Kadett 1500 L 70, Mini 850 71, NSU 1000 70 40.000 km f 1800,- R 16TS 71, VW 1300 70, Vauxhall Viva 71, Austin 1100 71, Simca GLS 1000 71, Mini 1000 69, Toyota 1000 Special 71, Simca 1501 66 f 350,- Viva 69, Glas 1700 68 f 400,- Inruil en financiering garantie P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729. x

FORD 1600 71, Toyota 1600 coupé 72, Capri 1600 GT 73, 1500XL 69, VW 1300 70, Kadett 72, Opel Rekord 70 gar. financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstr. Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806. x

Te k. DKW F 11 65 km.st. 58700 i.g.st. t.e.a.b. Kanariestr. 22 Geleen. x

Autobedrijf Van Leeuwen biedt aan: met voll. Bovaggarantie inruilauto's tegen lage prijzen. O.a. MARINA 1.3 coupé 73, Mini 1000 73, Morris 1100 70, Simca 1000 72 70, 2 CV 6 72, Mazda 616 71, Opel Ascona 72, Skoda 1100 LS 72, Fiat 600 70, Keuring toegestaan inruil en financiering mogelijk. Geerstr. 34, Heerlen. x

OPEL Kadett fastback coupé LS 70 f 3900,- Kadett Special 69 f 2900,- Kadett caravan 68 f 1500,- Kadett Luxe 67 f 900,- Fiat 128 71 f 3600,- Fiat 850 Special 69, Taunus 12M 69 f 1650.- Taunus 12M 68 f 1200,- Plymouth 67 8 cyl. automaat, VW 1300 66 f 800,- Daf 55 68 f 1500,- Ford Transit bestel 70. Inruil en financiering Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

LEIJENAARS Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers en motoren. Supersnelle financiering, ook zonder eigen geld. P.L. Verzorging van autopapieren en verzek. Moderne service-inrichting aanwezig. Ook onderhoud van uw auto mogelijk. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3000 met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend, zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt u 045-212091. Afdeling luxe auto's. Mercedes 250C coupé type 70 als nieuw, Mercedes 220 automatic bj. 70, Mercedes 200 autom. m. sportwielen kleur olijfgroen bwj. 68, Ford Escort sport 1300 11 mnd. oud kleur oranje, Fiat 850 38.000 km bwj. 71, VW 1300 bwj. 72 geel, Opel Kadett bwj. 70 bruin metall. Opel GT 1900 Junior bwj. 71 kleur geel en 69 kleur geel, Opel GT 1900 weinig gel. bwj. 73 oranje, Opel Rekord 1700 bwj. 73 goudkl., Opel Rekord 1700 bwj. 73 groen, Opel Rekord 1900 bwjr. 69, Opel Commodore coupé bwj. 73, Opel Commodore 4-drs. type 72, Opel Rekord bestel type 74, Opel Ascona bwj. 72 oranje, Opel Ascona bwj. 72 blauw, Opel Ascona 4-drs. bwj. 72 groen, Opel Ascona 1600 bwj. 71 goud, Opel Kadett de luxe bwj. 72 groenm., Opel Kadett bwj. 72 goud Opel Kadett 1972 wit, Opel Kadett fastback bwj. 70 en 69, Opel Kadett stationcar bwj. '70, Opel Kadett bwj. 71 70 69 68, Ford Capri 1500 bwj. 70 oranje, Ford Capri 1500 bwj. 70 groenm., Ford Capri 1700 bwj. 71 groenm., Ford Capri bwj. 71 oranje, Ford 1600 4-drs. lichtbl. bwj. 72, Ford 1600 automatic bwj. 71, Ford 15M bwj. 70 69, Ford Escort bwj. 70 en 69, Ford Escort bestel bwj. 72, Fiat 127 bwj. 72, Fiat 850 coupé bwj. 72, Fiat 128 4-drs. bwj. 71 en 2-drs. 2 stuks bwj. 71 kleuren rood, BMW 1600 bwj. 69, BMW 2002 bwj. 69, Renault R4 bwj. 70 69, Renault R4 bestel 2 stuks bwj. 72, VW 1300 bwj. 71 en 70, Opel Rekord stationcar bwj. 68 f 2250, Kadett bestel bwj. 69 f 1500. Sportwagens Opel GT bwj. 72, VW Porsche 914 weinig km bwj. 70 okergeel. Afdeling bedrijfsautomobielen: VW Pick Up bwj. 71, VW bestel bwj. 70, VW bestel met ruiten bwj. 70, Ford Transit luxe bus voor pers.vervoer bwj. 71, Ford Transit bestel bwj. 71, VW kleinbus bwj 72 wit. Opel Kadett stationcar bwj. 72 kleur goudbruin. Verder te koop motor Suzuki en caravan 6-pers. merk De Reu type Bungalow bwj. 71 als nieuw, weinig gebruikt. Leijenaars Autocentrale. Waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091. x

Te k. KADETT '65 i.g.st. Hustinxstr. 1 Geleen, tel. 45274. Na 18 u. x

Speciale aanbieding MERCEDES 200 D 71, Mercedes 200 D 68, BMW 2800 70, BMW 2500 71, VW K70 type 73, Opel Commodore 71, Ford Taunus coupé 71, Datsun 1200 72, Peugeot Cabriolet 69, NSU 1000 68, Austin Balanza 68. Tel. 04455-1334. x

Te k. van part. FORD Taunus 16M de luxe stationcar 2 jr. oud 58.000 km gelopen, prijs n.o.t.k. Te bevr. Berghofstr. 75 Eygelshoven. x

Te koop onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan: AUDI 100 LS bruinmetallic type 74, MG B Cabriolet 73 met beschadiging kleur groen, Ford Escort sport kl. oranje bj. 73, Opel Rekord II 1900 72, Opel Rekord II 73 bruinm., Opel Commodore 4-deurs zeer mooi 71, Opel Ascona 1600 72, Opel Kadett speciaal 71. Opel Kadett 71. Opel Kadett LS 69, VW 1300 71, Ford Capri 1500 L 71, Ford Capri XL 71, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Ford Escort 1100 70, Opel Kadett caravan 70. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. p. l. Trichterweg 151 Treebeek Amstenrade tel. 045-213216. Langs grote weg Hoensbroek Brunssum bij Marebos-broodfabriek. x

Te k. a. AMI super Break bwj. 1973. Te bevr. Veldkuilstr. 36 Kerkrade.

Te k. a. R10 '65 f 700,-. Groenseykerstr. 68 Geleen.

Te k. DAF 55 '69 f 2200,-. Sleinadestr. 4 Schaesberg. x

Te k. VW 1300 de l. bwj. 70 i.z.g.st. Tunnelweg 41 Kerkr.-W. x

Te k. KADETT 1968. Induistriestr. 39, Spekholzerheide. x

Te k. OPEL Ascona 1600 bwj. '72 km.st. 32.000 f 5000,-. Audi 100 LS i.pr.st. Bwj. 72 f 5000,-. Napoleonbaan N6 hoek Kampstr. Lindenheuvel. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15,— p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Waarschuwing. Bezint voordat U begint aan de koop van een nieuwe auto. De FORD Escort voor de deur voor f 7990,- incl. BTW. Kadoos geven is verboden maar voor de prijs van zegge en schrijven vijfennegentig (f 95,-) gulden rusten wij U deze Escort uit met undercoating en ML met 3 jaar garantie. 2 halogeen mistlampen, radio of cassetterecorder, cocosmatten voor en achter, uitlaatsierstuk, afsluitbare benzinedop, gevarendriehoek en parkeerschijf, 10 ltr. benzine, Kent. I en II incl. kentekenplaten, ingebouwde garantie en service nogmaals voor de prijs van f 95,- ingebouwd alleen bij Auto Könings official Ford Dealer voor Sittard en omstreken Mgr. Vranckenstraat bij ijzeren brug. tel. 04490-6046. x

Gevr. OPEL Blitz of VW pick-up Aanb. Dr. Poelsstr. 16 Bocholtz 04442-1768. x

OPEL Kadett LS COUPé 68 f 2250,- Opel Kadett 71 f 2950,- VW 70 f 2250,- VW 68 f 1000,- BMW 1600 67 f 1750,- Opel caravan 69 f 1850,- Mazda 71 f 3500,- Mercedes diesel f 2250,- eendje 69 f 1250,- Toyota Corolla 70 f 2850,- VW bus 67 f 850,- Buggy f 1950,- Ford Escort 68 f 1650,- Kadett Rally 67 f 1500,- Fiat 850 69 f 650,- Fiat 850 66 f 450,- Vauxhall Viva 67 f 750,- A. J. Huntjens Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625. x

Te k. DATSUN Cherry combi aug. 72 i.z.g.st. Paadweg 4 H'broek 045-212873. x

Te k. CITROëN I.D. 19 bjr. 68 Opel Rekord coupé 65 Jaguar E 2 + 2 68. Dr. Poelsstr. 16 Bocholtz. x

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 200D bjr 70 en 1 Peugeot 204 break diesel bjr 72 1 Bedford bestel i.g.st. pr. f 400,- Schlijper Grachterstr. 107 Gracht Kerkrade-W. tel. 045-411894. x

Auto's! Auto's! Auto's! AUTOGARANT. Het adres voor een degelijke en betrouwbare auto!!! Een degelijke garantie! Maar nu aan winterprijzen!! Klanten krijgen is geen kunst! Maar klanten houden is ons parool. BMW 1802 73, Fiat Astava 750 73, Simca Rally 72, Ford Escort 72, Opel Manta 72, Simca 1100 GLS 71, VW 1312 71, Simca 1000 70, Ford Capri 70, Fiat 850 coupé 70, Vauxhall Viva 70, Morris Mini 1000 70, Merc. 250S op gas 68, met of zonder geld (p. l.) kunt U bij ons kopen. Financ. inr. mog. Kampstr. 118 Heerlerheide. x

VW Porsche 914 2 ltr. 73 weg. aansch. grotere auto Marktstr. 8 Treebeek. x

BROMFIETSEN

HONDA 90 km gel. f 1250,-, Floretts v.a. f 495,-, Maxi Puchs v.a. f 390,-, Peugeots v. en a. vering v.a. f 225,-. 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te k. MOBYLETTE voor knutselpr. m. verz. f 40,-. 045-255062 Brunss. Keizerstr. 46.

Te k. YAMAHA z.g.a.n. koopje Luxemburgstr. 22 Geleen. x

Fa Rens-Janssen en zn. B.V. Ganzeweide 54 Heerlen t.o. ON III tel. 045-211486 biedt te k. aan BROMFIETSEN en rijwielen reeds de nieuwste modellen 1975 uit voorraad leverb. Inr. en financ. mog. x

HELMEN. Bewezen is: onze collectie was om te stelen voor U echter om te kopen. Rens Janssen en zn. B.V. Ganzeweide 54 Heerlen t.o. ON III tel. 045-211486. x

Voor de winter BROMFIETSKLEDING regenpakken jacks en handschoenen enz. Rens Janssen en zn. B.V. Ganzeweide 54 Heerlen t.o. ON III tel. 045-211468. x

ONDERWIJS

Heeft uw kind LEERMOEILIJKH. op basis- en middelb. school? Onderw./ler. heeft tijd om kind nog te helpen. Tel. 045—717519. x

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en N.I. gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Geleen: tel. 43787. na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

FRANS M.O. en L.O. Voll. opl. en spec. examentraining. A. Mutsaers, Geleenstr. 126, Heerlen, tel. 045-715434.

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers. Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on nr. 4983 LD Heerlen. x

Wij financieren nieuwe auto's voor 100 pct. Tevens alle pers. LENINGEN en 2e hypotheken, binnen 24 uur geregeld. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

LANDBOUW

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek. tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Enige MERRIES en veulens te k. uit eigen aanfok, alle met pap. Inl. tel. 04755-378. x

KALVEREN gevr. bet. f 360,- voor r.b. f 290,- voor z.b., extr. kwal. f 25,- Bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207.

Gel. gem. Beersdal WEILAND, groot 1½ ha à f 0,95 per m2. Tel. 045-214246. x

Te k. gevr. plm. 150 Pinus Nigra AUSTRIAKA (Oostenrijkse den) 1.50 tot 3 m hoog, zonder kluit, event. zelf kappen. Tel. 04454-1368. x

Te k. VOEDERBIETEN Rijksweg 10 Nieuwstadt tel. 04499-1482. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Te k. 4 pers. TOURCARAVAN pr. f 3300.- 5 mnd. oud. Tel. 045-211239. x

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto, vaste wanden, geen tentdoek of tent op 2 wielen v.a. f 2975,—. Columbia 1975 sta-caravans 7, 8, 9 mtr. Vraag prosp. Houtbouw Ubachs Kerkrade. Ook garages, huisjes, schuurtjes, enz. x

Te k. aangeb. rechtstreeks van importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparral Hagerweg 20, Oirsbeek (t.o. windmolen Provincialeweg). Dagelijks geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

CABANON bungalow- en trekkerstenten. De gehele 1974-kollektie is opgebouwd in onze zaak. Camping Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C, Brunssum. x

Ze zijn er weer „de kleinz" TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feyts en Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

Te k. STACARAVANS met 2 of 3 slaapkamers. Tel. 04455-1334. x

Toer- en STACARAVANS met 1-2 of 3 slaapkamers of met douche spoeltoilet geiser. We verkopen alleen topmerken met de beste service dealer van Astral en Atlas hoge winterkortingen. Gratis transport. Inruil en financiering tot 60 maanden iedere dag geopend. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Waubach bij Durox tel. 045-312558. x

Te k. STACARAVAN, 6-pers. bj. aug. '73, Staringstr. 5, Heerlen-Molenberg. x

La Bohème VOUWCARAVAN. Nu nog winterprijzen, La Bohème Prima van f 3775 voor f 3370, La Bohème Mini van f 4190 voor f 3750. La Bohème Maxi van f 4690 voor f 4190. Tot 31 dec. '74. Inruil en fin. mog. Mostard-Recreatie B.V., Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

FLIPPER ASS 55OTN '75 l. 5.50 m, br. 2.10 m, Tandemas, Incl. dubbel glas, electr. waterpomp, toiletruimte, dieselbak, gegalvaniseerd onderstel. Nu speciale prijs f 8975 zolang de voorraad strekt. Inruil en fin. mog. Mostard-Recreatie bv, Rijksweg Z. 7. Susteren. tel. 04499-1560. x

HUWELIJK

Nette man zoekt serieuze VRIENDSCHAP m. vrouw 28-40 jaar, zacht karakter, kleine handicap geen bezw. Br. met adres antwoord, foto op erewoord terug. ond. no. M 423 L.D. Heerlen. x

Jongeman, 23 jaar, zoekt langs deze voor hem onsympathieke weg KENNISMAKING met jonge vrouw tot 24 jaar. Br. m. fot. o.e.r. ond. no. N 6768 LD Nieuwenhagen.

Jonge VROUW 30 jr. gesch. m. 2 kinderen zkt. ser. kennism. met heer tot 40 jr. kind. geen bezw. Br. o. nr. G 2990 LD Geleen. x

Ik ben wedn. alleenst. 65+. Zoek een vrouw v. vriendschap en beetje huiselijkheid. Heb eigen huis en ben fin. onafh. Br. o. no. H 3886 LD Hoensbroek.

DAME ambt.wed. 58 jr. z.k.m. beschaafd ontw. heer tot 63 jr. om het alleen zijn te verdrijven. Met veelzijdige interessen. Br. met foto ond. nr. M 424 LD Heerlen.

Gesch. MAN, 41 jr. m. vast werk, 2 docht. v. 14 en 15 jr. zkt langs deze voor hem onsymp. weg leuke wed. of juffr. plm. 35 jr. Br. m. foto o.e.r. ond. nr. G 2991 LD Geleen. x

JONGEMAN, 42 jr. zoekt kennism. met dito meisje of vrouw, gesch. geen bezwaar. Br. m. foto worden beantw. ond. nr. MA 6248 LD M'tricht. x

Nette VROUW 46 jr. zoekt s.k.m. m. nette heer plm. zelfde leeft. Br. o. nr. S 8452 LD Sittard. x

CHAUFFEUR zoekt kosthuis voor 1-2 dg .p.w. bij j.vrouw of alleenst. meisje. Br. ond. nr. Q 424 LD Heerlen. x

Welke WED. of dame m... zacht karakter, mag o... buitenl. zijn wil met he... kennismaken, 35-45, ge... uitgaanstype. Br. ond. nr. 424 LD Heerlen.

HEER schuldl. gesch. 50 ... 3 k. zoekt ser. vriend... met leuke vr. in ... omstr. Br. ond. nr. D ... LD Heerlen.

Nette man zoekt KENN... MAKING met vrouw ... 50 jr. Br. ond. no. K 4... LD Krd.

HEER (Nederl. Indis... middelb. leeft. zacht kara... ter zoekt kennism. m. da... rond 35 jr. I.B.V. AUTO ... o. nr. S 8453 LD Sitta... liefst met foto op erewoo... retour.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. C... vos, Annastr. 32, Gele... tel. 04494-47709.

Erkende TV-SERVICE, ko... de hele week dir. Tel. 04... 253687 of 719160.

Dakd. bedrijf Midden-Lim... burg voor grote en klein... DAKEN, ook voor partic... lieren en onder gunsti... voorwaarden. Tel. 047... 14188.

Contactpersonen schuttersmuseum

HEERLEN — Na een periode van voorbereiding is de sectie documentatie en museum van de „Stichting steun aan het schutters- en gildewezen in de beide Limburgen", gestart met de inrichting van een museum in kasteel Hoensbroek. Omdat voor het inrichten van een museum echter ook documentatiematerialen, oude schutterswapenen en kleding noodzakelijk zijn, heeft de stichting in elke schuttersbond enkele contactpersonen aangesteld, die belast zijn met het verwerven van deze attributen.

In de schuttersbond St. Gerardus, die de gemeenten: Amstenrade, Oirsbeek, Merkelbeek, Bingelrade, Jabeek, Schinveld, Brunssum, Schaesberg, Heerlen, Hoensbroek, Wijnandsrade, Nuth, Hulsberg, Klimmen, Schimmert, Spaubeek, Schinnen, Munstergeleen, Geleen, Beek, Stein en Limbricht omvat, fungeren als contactpersonen: D. Daemen, Hommerterallée 14 Amstenrade tel. 04492-1246, W. Kruitwagen, Putstraat 21 Amstenrade en J. van den Boom, Schepenstraat 3 Brunssum tel. 045-251665. Verenigingen of personen, die iets in eigendom ofwel in bruikleen aan het museum wensen over te dragen, kunnen zich schriftelijk of telefonisch met de contactpersonen in verbinding stellen.

PvdA Limburg: 305 leden meer

MAASTRICHT — Blijkens het jaarverslag 1973-1974 heeft de Partij van de Arbeid in Limurg tussen 1 oktober 1973 en 1 oktober 1974 een netto ledenwinst geboekt van 305 personen; het ledental kwam daarmee van 1464 op 1769. Na de gemeenteraadsverkiezingen echter is de stijging omgebogen in een neergaande beweging die tot een verlies van 45 leden leidde. Het gewest Limburg stelt zich tot doel in april een totaal van 2140 leden te hebben bereikt. De gewestelijke jaarvergadering wordt op 14 dember in de Oranjerie in Roermond gehouden.

EXAMENS

EINDHOVEN — Aan de TH te Eindhoven slaagden met lof voor het doctoraal examen chemische technologie Ch. Limonard Heerlen en J. G. Beckers Echt, voor het kandidaatsexamen bouwkunde: H. J. M. Oelers Susteren, P. J. F. Pegels Nederweert, J. A. G. Dukers Geleen, A. J. H. Hutschemaekers Gulpen, voor het kandidaatsexamen 1 wiskunde slaagde M. C. Dorssers Reuver.

TILBURG — Voor het doctoraal examen sociologie slaagde A. C. J. M. Seijen Heerlen.

AMSTERDAM — Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam zijn geslaagd voor het doctoraal examen sociologie mevr. T. N. de Bruijne-de Boer Weert en de heer R. M. M. Görtzen Kerkrade.

NIJMEGEN — Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen psychologie mej. B. M. C. Beckers Maastricht, mej. J. P. M. Claassens Bunde, mej. J. W. M. Consten Amstenrade, J. H. L. M. Cornelissen Geleen, mej. V. M. C. L. Segers Venlo, mej. S. M. W G. de Swart Obbicht, Z. A. J. Waszink Oirsbeek, R. T. M. Wirtz Heerlen en J. H. M. Wouters Margraten. Voor het kandidaatsexamen pedagogiek mej. H. L. Huijsen Horst, mej. M. H. C. Hoppenbrouwers Heerlen, L. J. van der Leeuw Nieuwstadt, mej. M. G. M. Vaessen Kerkrade, voor het kandidaatsexamen Duits R. M. H. van Wersch Simpelveld, voor het kandidaatsexamen politicologie P. A. M. Linsson Sittard, J. P. L. Schmeitz Sittard, P. Ch. v.d. Steenstraeten Maastricht, L. M. Werrij Valkenburg, voor het kandidaatsexamen Frans A. M. Lemmens Bunde, voor het doctoraal examen sociale geografie W. J. M. Meys Brunssum.

UTRECHT — Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor het doctoraal examen dierengeneeskunde: H. J. M. Frank Schaesberg, P. G. F. Geurts Venlo, mej. A. C. J Paping Maastricht, voor het kandidaatsexamen wiskunde mej. M. J. Negenman Venlo en J. A. F. M. van Rij Roermond, voor het kandidaatseenamen biologie L. C. Braat Geleen, J. M. A. van de Mast Sittard, P. Chr. M. G. Sollet Maastricht, voor het kandidaatsexamen farmacie R. J. M. Huijnen Maastricht en F. A. Olberts Hoensbroek.

Vogelvangers "gestrikt"

KERKRADE — De Rijkspoli[tie] Nuth heeft dinsdagmorgen twee v[o]gelvangers betrapt. Daarbij zijn dr[ie] slagnetten, elf putters, een sijs, een boekvink en een aantal kooitj[es] in beslag genomen. Tegen de be[ide] vangers is proces-verbaal opg[e]maakt.

Bij de gezamenlijke aktie van ... politie en een vogelwetcontrole... werd P. uit Heerlen in een weila[nd] achter een boerderij in Wijnandsr[a]de aangetroffen. Hij had een gro[ot] slagnet van 4 bij 5 meter opgeste[ld]. Hij had vier putters als lokvog[els] bij zich.

R. uit Amstenrade had zijn tw[ee] netten opgesteld in een weila[nd] achter een woning in Retersbe[ek]. Vanuit een schuurtje hield hij in ... gaten welk effect de zeven putte[rs], de boekvink en de sijs bereikte[n]. Ook tegen hem is proces-verba[al] opgemaakt.

Diefstal in sporthal

HEERLEN — Voor ruim zestienhonderd gulden aan geld en goederen is maandag gestolen uit de kleedruimte van de Heerlense sporthal De Varenbeuk. De kleedruimte was niet afgesloten. De eigenaren waren op het moment van de diefstal aan het sporten.

Uit de kleedruimte verdwenen een beurs met 45 gulden, een armbandhorloge van 100 gulden, een suède jasje van 250 gulden, een gouden horloge van 780 gulden, een trouwring en een horloge van 250 gulden en een herenhorloge van 178,50 gulden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GULPEN

BEKENDMAKING

Door de Woningvereniging van Gulpen is een verzoek ingediend tot het bouwen van 22 bejaardenwoningen in het bestemmingsplan Ingbergracht, kadastraal bekend Gemeente Gulpen, sectie A nr. 3453, no. 2726 ged. en no. 2727 ged., plaatselijk bekend Zes Bundersveld.

Degenen die bezwaren hebben tegen bovengenoemd plan kunnen deze vóór 25 november 1974 aan het gemeentebestuur kenbaar maken.

Gulpen, 1 november 1974.

Het gemeentebestuur vnd.,
De burgemeester,
(get.) A. J. Teheux
De secretaris,
(get.) J. J. van Heereveld

GEMEENTE GULPEN

BEKENDMAKING

Het Gemeentebestuur van Gulpen maakt bekend, dat met ingang van 11 november 1974 een plan ter inzage ligt, hetwelk betrekking heeft op een verbouwing van het pand plaatselijk bekend Pr. Ireneweg 20, kadastraal bekend Gemeente Gulpen sectie C no. 2720.

Eventuele bezwaren kunnen vóór 25 november 1974 aan het Gemeentebestuur kenbaar worden gemaakt.

Gulpen, 5 november 1974.

Het Gemeentebestuur vnd.,
De burgemeester,
(get.) A. J. Teheux
De secretaris,
(get.) J. J. van Heereveld

De Burgemeester der gemeente Gulpen maakt bekend, dat met ingang van 13 november 1974 gedurende een maand ter gemeentesekretarie, afdeling Technische Dienst, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad van Gulpen dd. 30 mei 1974 vastgestelde bestemmingsplan.

GEMEENTE GULPEN

REIJMERSTOK

Bij de vaststelling zijn enige wijzigingen aangebracht in de plankaart en de voorschriften om aan de tegen het ontwerp ingediende bezwaren tegemoet te komen.

Degenen, die tegen het ontwerp-bestemmingsplan bij de gemeenteraad bezwaren hebben ingediend en eenieder die tegen de door de gemeenteraad aangebrachte wijzigingen in 't plan of de voorschriften bezwaar heeft, kunnen binnen bovenvermelde termijn hun bezwaren schriftelijk ter kennis brengen van het college van Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg.

Gulpen, 1 november 1974.

De burgemeester van Gulpen,
A. J. M. G. Teheux

KUNST OP ZOLDER
IN UBACH OVER WORMS

In de expositieruimte van ons kreativiteitscentrum

„HET KLOOSTER"

is gelegenheid, speciaal voor jonge kunstenaars, kunstwerken ten toon te stellen.
Een groep jonge kunstenaars zou er bijv. voor een langere termijn kunnen exposeren.
Een gesprek hierover is mogelijk met het buro Welzijnszorg van de gemeente UBACH OVER WORMS.
Telefonisch te bereiken onder nummer: 045—312222, toestel 36.

AUTO'S & MOTOR...

Betrouwbare inruilau... met Bovaggarantiebe... Bij Auto Heral te Schin... — Hondadealer. DATS... Cherry '72, Toyota Cro... Speciaal '73, Opel Kad. ... Opel Manta 1600 S '71, S... ca 1000 Speciaal '72, Sim... 1100 Speciaal '72, Mo... Marina 1.3. 4-drs '73, Dy... 6 '71, Renault 4 Exp. '72-... VW automatiek f 2250.-, ... Bus voor pers. verv. ... Mazda 1000 '73. Rij ... Auto Heral te Schinv... Ook het adres voor ... nieuwe Honda Civic. ... zen vanaf f 9350.- incl. ... Beurt en afl. kosten. In... en fin. mogelijk. Auto He... Bouwbergstr. 62 Schinve... tel. 045-252244.

Wij kopen en halen uw ... de AUTO. Verboom, Lee... kampsweg Palemig tel. ... 710654.

Te k. alle typen gebr. AU... TO-ONDERDELEN. ... handel en Sloperij Verboo... Leemkampsweg 2, Heerl... Palemig tel. 710654 ... 717512.

Auto verkopen, contant ge... alleen bij P. JOOSTEN... Scharnerweg 3-7 Maastrich... tel. 27308. In- en verkoo... goede auto's.

Te k. alle ONDERDELEN ... van alle auto's. Industrie... 39, Spek'heide, ing. ... poort, tel. 045—412045.

Te k. van partic. PEUGEOT ... 504, bwj. '70, in prima sta... Tel. 045-717434 na 18 u.

MERCEDES 280 S 197... 15.000 km gelijk nieuw... Crombag auto's B.V. Rijks... weg Zuid 236 Geleen.

Ingeruild: BMW 30 SA 1972, BMW 2800 1972 1971, BMW 520 1972, BMW Touring 1974, BMW 2002 1972 1971, BMW 1802 1973, BMW 1602 1972, Toyota Carina 1973, Renault R15 1973, Kadett Rlly 1970, Kadett coupé 1968, MG Midget 1972, Alfa 200 GTV ... 1972, Jaguar XJ6 4,2 ltr. 1972. Autobedrijven Ker... B.V., Kerkradersteenweg ... Kerkrade, tel. 04445-21... Uw BMW-dealer!

MERCEDES 280 CE coupé 1973, gelijk nieuw. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236 Geleen.

Te k. PORSCHE 912 Targa bwj. '67 Vraagpr. f 3500.- Burg. Corbeystr. 19 Sittard.

Te k. JAVALIN van American Motors deze prachtige auto is 2 maanden oud in staat van nieuw. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236 Geleen.

CHèVROLET Camaro 1973 29.000 km. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236 7Geleen.

MERCEDES 230 6 type 1974 klein model. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236 Geleen.

PEUGEOT 504 diesel 1973 gelijk nieuw 6000 gld. korting. Crombag auto's B.V. Rijksweg Zuid 236 Geleen.

Te k. MINI bwj. '71 km.st. 48.000. Eindstr. 48 Geleen.

BMW 520 1973 BMW 520 1972 beide auto's in nieuw staat. Crombag auto's B.V. Rijksweg Zuid 236 Geleen.

MERCEDES diesels 240 D 5 stuks, gloednieuw. Crombag auto's B.V., Rijksweg Zuid 236 Geleen.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 eerste eigen. kl. rood. Financ. mog. Rijksweg Zd. 6... Sittard.

Te k. OPEL Rek. Coupé i.z.g.st. Koningstr. 12 Brunssum tel. 254081.

Te k. BESTELWAGEN groot model, laadvermogen 2100 kg, bwj. 1971, Diesel slechts 29.000 km gereden vaste prijs f 4750.- Hoensbroek, Hoofdstr. 332 tel. 045-213616.

Te k. OPEL Kad. Goed in orde f 750.- Diamantstr. 3... Heerlen.

SIMCA 1000 GL '71 f 2900.- Fiat 127 '72 f 4950.- Ford 1600 '71 f 4700.- Ford 12M '70 f 2500.- Escort '71 f 2500.- Ford Capri 1500 GXLR f 5250.- Capri 1500 XL '70 f 3900.- Vauxhall Viva '70 f 2500.- Peugeot 204 '70 f 3500.- Rekord Coupé '70 f 3500.- Mercedes 200D '69 f 6900.- Kadett '68 met. zilver f 2200.- als nw. Rekord '68 f 1000.- Gar. Fin. Inruil. B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen tel. 7111268.

Te k. AANHANGWAGEN. Heulsterstraat 17 Susteren. Na 17.00 uur.

Koopjes! CHEVROLET Malibu Classic Coupé Automatic 6 cyl. '74, Chevrolet Impala '74, Ford Consul 1700 de Luxe '73, Renault 16 TS '69, Vespa scooter 180 Grand Sport '69. Te bevr. Pr. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

Op 28 oktober 1974 is onder nummer 2575 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven het afschrift van de akte van huwelijksvoorwaarden van de heer **J. A. Boer** en Mevrouw **E. J. A. Boer-Trimbos**, beiden wonende te Heerlen, op vierentwintig oktober 1974 verleden voor notaris G. G. P. M. Tomlow, notaris ter standplaats Heerlen.



Berichten uit uw warenhuis

COLLIERS A LA COCO

Meerrijig collier in de verfijnde stijl van Coco Chanel, met een snoertje hoog in de hals en de rest zwierig daaronder. Zilver- en goudkleurig met modieuze gitzwarte kralen en parels of alleen in goud- en zilverkleur **15.95**
Om mooi te kompleteren, aparte sautoir van 120 cm **8.95**

mannenmoderiem

De riem wordt steeds mooier. En mannelijker. Deze drie voorbeelden uit onze gevarieerde kollektie spreken voor zich.

Soepele lederen riem van zo'n vier centimeter breed. Gevoerd. De gespen zijn strak en eigentijds van vorm. In zwart **20.-**

Riem van halsleder met sterke kontraststiksels en stoere brede gesp. Vier centimeter breed, tinten bruin of zwart **16.-**

Vijf centimeter brede riem van zwaar halsleer in bruin of zwart. Gespen in leeuwe- of paardekoppen, wat 't vooral goed doet op jeans **18.-**

Donegal tweed nu scherp in prijs

Donegal tweed in herfstige tinten als groen, paars en donkerbruin is dit seizoen de grote mode.
Dus moet u er veel van in huis hebben. En als u nu vlug bent kost u dat tijdelijk vele guldens minder per meter. Nota bene op de dubbele breedte van 140 cm. Alleen in uw warenhuis, per meter van 12.95 voor **10.-**

UW BENEN MOGEN WEER MOOI ZIJN

Het been mag weer gezien worden zegt de mode. Dus brengt uw warenhuis weer velerlei fantasie-panty's en maillots om uw benen nog mooier te maken. Voor een mooi prijsje bovendien.

- Damesmaillots van warme orlon met sportieve rib. Keus uit alle kleuren van de wintermode, zoals bruin, kobalt en beige. Maten S-M-L **12.95**
- Fantasie-pantynylons met zijkant- en all-over-dessins in modetinten als espresso, smoke, brique, olive etc. Maten 36 t/m 44, let op twee stuks **3.75**

VADER IS'N FLITSER

Echt iets om kado te doen (en te krijgen). Een Revue elektronenflitser. Het eigen prijsbewuste kwaliteitsmerk van uw warenhuis. Zoals de Revuetron 14. Een batterijflitser voor twee 1,5V batterijen. Richtgetal 18 bij 21 Din. Afmetingen 83x66x29 mm. Slechts **39.75**

Laat u wekken door zo'n fijne klokradio uit de Schatkamer van Sint Nicolaas

In het gerenommeerde assortiment radio's, teve's, draaitafels, boxen en recorders van uw warenhuis bekleedt de klokradio een ereplaats. En terecht, want de klokradio is een klein electrotechnisch wondertje. Op de eerste plaats is het de sympathiekste wekker ter wereld. Op de tweede plaats is het een uiterst eigentijds uurwerk. Op de derde plaats zit er erg veel fijne muziek in. En tenslotte is het een erg fijn kado-idee!

Klokradio Vendomatic PQ-55 ●radiogedeelte met AM- en FM-ontvangst●schuifweerstanden voor hoge- en lage tonenregeling en voor het volume●aansluiting voor oortelefoon●klokgedeelte met digitale 24-uurs tijdsaanduiding●wekt met muziek of met zoemtoon●voorzien van sluimer-wekautomaat●met tijdregelaar voor het automatisch uitschakelen van de radio na een van te voren ingestelde tijdsduur **149.-**

Klokradio Telefunken 201 - radio●gedeelte met AM- en FM-ontvangst ●met AFC-fijnafstemming voor perfekte FM-ontvangst●aansluiting voor oortelefoon●klokgedeelte met digitale tijdsaanduiding●wekt met muziek of met zoemtoon●de radio schakelt zichzelf automatisch uit na een van te voren ingestelde tijdsduur **209.-**

Klokradio Matsi RWD 90T - met losafneembare portable radio●bij plaatsing op het klokgedeelte speelt de radio op het lichtnet, los middels batterijen●met AM- en FM-ontvangst ●wekt met muziek of met een zoemtoon ●het klokgedeelte heeft digitale uurminuut- en sekondeaanduiding●met regelknop voor het automatisch uitschakelen van de radio na een van te voren ingestelde tijdsduur **199.-**

Klokradio Sounddesign 3450 - radiogedeelte met AM- en FM-ontvangst ●wekt met muziek of met zoemtoon●ingebouwd digitaal uurwerk●ingebouwde AM-antenne, FM-ontvangst middels een gekombineerd lichtnet/FM-antennesnoer **85.-**

DOE UW VOORDEEL MET DEZE KOOPJES VOOR DE LINNENKAST

Fleurige hoeslakens van 100% krimpvrije katoen, bedrukt met kleurige bloemdessins in diverse tinten. Maten 80x190 en 90x190 **15.95**

Sneldrogende theedoeken van 100% katoen met frisse, vrolijke ruitdessins om de keuken op te fleuren. In o.m. groen, blauw en oranje voor een prijs die u allang niet meer voor mogelijk houdt **2.-**

Aanwinst voor de linnenkast. **Lakens** van 100% katoen in stralend wit. Maten 180x250 **16.95** Maten 150x250 **13.95**

Bijpassende slopen van 100% katoen, optisch gebleekt. Per paar maar **7.95**

Washandjes van eerste klas kwaliteit in talloze frisgewassen kleuren en dessins. **Drie stuks slechts 2.75**

Luxe **jacquard baddoeken** van maar even 50x100 cm. Grote klasse dus. Ook dankzij het heerlijke rulle weefsel en de romantische dessins in kleuren als groen, oranje en cognac **5.95**

Royale herenzakdoeken van 100% katoen-en gekamde garens. Geweven satijnbanden in tal van kleuren en dessins. Ziehier, **drie stuks slechts 4.-**

VROOM & DREESMANN

5080

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen
Donderdag 7 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



WAM

● *De Belgen staan voor niets. In Maaseik kunnen voor de tijd van bijna vier maanden de pintjes in de staminees niet — zoals gebruikelijk — met elf francs, maar met de eigen munt, de WAM worden betaald. Met het laten slaan van deze nieuwe munt is voor een primeur gezorgd. Belgische Opsporingsbrigade (BOB), Rijkswacht en Gemeentepolitie zullen de Maaseiker munters niet arresteren wegens valsmunterij. De banken dienen trouwens geen klacht in. Sterker nog. Via de Bank van Brussel (in Maaseik) kunnen verzamelaars zelfs in het bezit komen van gouden en zilveren WAM-stukken. Tony van Wijck (Maaseikersteenweg 11) en Mathi Raedschelders (Pelserstraat 10, beiden Maaseik) kunnen belangstellenden alle inlichtingen over de „nieuwe franc" geven. Op 30 november, wordt tijdens het carnavaleske „Maaslandtreffen" (met deelname uit beide Limburgen) de WAM officieel in omloop gebracht.*

Mist

● *Woensdagmorgen hadden dauwtrappers weer eens last van mist op de Limburgse wegen. Velen passen zich wel aan bij een dergelijk slecht zicht. Er zijn er echter ook nog die nog steeds bang zijn dat zij hun lampen verslijten als zij die ontstekenen. De zonder-lichtrijders zijn niet op één hand te tellen. Levensgevaarlijk. Vooral voor de wagens met de wat lichtere kleuren. Echt waar, automobilisten. Het kost niets méér wanneer u uw licht ontsteekt. Misschienen is het op den duur nog goedkoper ook.*

Vorst

● *Door de overmatige regenval van de laatste maanden heeft de herfst in ons land niet goed kunnen doorzetten. Het blad aan de bomen heeft lang kunnen standhouden. Na het vorstnachtje van dinsdag zal dat echter wel snel bergaf gaan. Op de Rijksweg Roermond-Sittard zijn de gevolgen van de vorst (-4) duidelijk te zien. Het blad dwarrelde naar beneden alsof men bezig was met een regelrechte ontbossing. Binnenkort dus kale bomen: nog een nachtvorstje....*

Moed

● *Na het verlies van Feyenoord dinsdagavond, zijn er toch nog mannen die de moed hebben om achter een bal aan te gaan hollen. Daarbij komt nog dat het rijkspolitiemensen zijn. De heren-dienaren-van-Hermandad zijn nu op zoek naar iemand die de kleding etc. betaald. Een sponsor dus. Ongetwijfeld vindt men er wel eentje. Er hoeft beslist niet zoveel geld in gestoken te worden.*

St.-Maarten (2)

● *Niet alleen in Sittard; ook in Lutterade zal St.-Maarten weer zijn toer doen. In Lutterade zal hij zondagavond te paard om zeven uur bij het Reüniegebouw vertrekken. Ergens op het kruispunt van Lievevrouwestraat en Plutostraat zal hij de bekende bedelaar tegenkomen en hem, volgens overlevering, een deel van zijn mantel schenken. Waarna een ieder weer zijns weegs zal gaan. Wanneer de stoet aangekomen is op het Vouwersveld zal daar een groot St.-Maartensvuur worden ontstoken. St.-Maarten wordt in de stoet begeleid door de harmonie St.-Augustinus en door leden van Jong-Nederland.*

St.-Maarten (3)

● *Er zijn ongetwijfeld nog velen die de verschillende liedjes nog kennen, die door de rondtrekkende kinderen sinds jaar en dag worden gezongen op de vooravond van St.-Maarten. Volgens een van die liedjes is het mogelijk om op St.-Maarten het weer van de komende winter te voorspellen. Het liedjes is als volgt:*
„Is het donkere lucht op St.-Martijn,
zo zal 't een zachte winter zijn.
Maar is die dag het weder helder, de vorst dringt door in menig kelder!"

Schoolbestuur dient aanvraag in bij ministerie

Born onderwijscentrum voor hele regio

Van onze verslaggevers

BORN — Born streeft er naar een onderwijscentrum voor het gehele land van Swentibold te worden. Het schoolbestuur in Born heeft bij het ministerie van onderwijs in Den Haag een aanvraag neergelegd om de bestaande mavo-school te mogen uitbreiden tot een scholengemeenschap met een havo-afdeling en een school voor lager beroepsonderwijs.

In 1971 heeft dat schoolbestuur ook al eens een poging gedaan om de mavo met een havo-afdeling te kunnen uitbreiden. Dat is toen niet gelukt omdat niet aan de voorwaarden daartoe kon worden voldaan. In de nieuwe nu ontwikkelde opzet kan aan de stichtingsnormen van de minister wel worden voldaan.

De overbevolking van de Havoscholen en de LTS in Sittard is voornaamste aanleiding geweest voor de nieuwe poging om de onderwijsmogelijkheden in Born uit te breiden. De grote belangstelling voor deze vormen van onderwijs in het Land van Swentibold en de te verwachte groie van de bevolking daar zijn eveneens aanleiding geweest voor de plannen tot uitbreiding.

„Die scholen in Sittard kampen met groot plaatsgebrek", aldus directeur H. Kamps van de mavo in Born. „Voor die scholen zou het een grote ontlasting betekenen als de beide scholen in Born zouden kunnen worden gerealiseerd. Aanvankelijk had het schoolbestuur in Born alleen het oog op een havoschool. Omdat het ministerie van onderwijs in gelijke gevallen elders blijk van heeft gegeven complete scholengemeenschappen voor te staan is nu ook een LTS in de plannen op te nemen.

Het gemeentebestuur is ingenomen met die plannen in verband met de vraag van de plaatselijke industrieën. Directeur Kamps verheelt niet dat het nog lang niet zeker is of Haagse instanties — vooral omdat het aantal leerlingen in het algemeen terugloopt — zal instemmen met de aanvraag en de wensen van het schoolbestuur in Born.

Missionaris uit Stein in Indonesië verongelukt

STEIN — De Nederlandse missionaris Jos Vaessen uit Stein is op het eiland Celebes in Indonesië verongelukt. De missionaris van de orde M.S.C. was 54 jaar oud.

Op welke wijze pater Vaessen om het leven is gekomen is nog niet bekend. Er is een brief onderweg, van Celebes naar de overste van de orde, waarin opheldering wordt gegeven. Zaterdagochtend is er om 10 uur een uitvaartdienst voor missionaris Vaessen in de parochiekerk in Stein.

Combinatie van De Zwart gestolen

GREVENBICHT — Bij Angri in Noord-Italië zijn struikrovers er met een complete vrachtcombinatie van de handels- en transportnoderneming de Zwart in Grevenbicht vandoor gegaan. De wagen was geladen met tomatenpuree en cocktailfruit. Wagen en lading vertegenwoordigden samen een kapitaal van 160.000 gulden. De dieven gingen er met de wegreus vandoor terwijl chauffeur H. Janssen uit Buchten met enige collega's in een restaurant koffie dronk. De gestolen wagen maakte deel uit van 'n konvooi van vrachtwagens van verschillende Limburgse transportondernemingen die onder de Hoensbroekse Limij-vlag ritten naar het buitenland uitvoeren.

Geen voorrang: auto op z'n kant

GELEEN — Woensdagochtend is de Geleense A. H. met haar personenwagen ingereden op de personenwagen van M. L. eveneens uit Geleen. Het ongeluk gebeurde op de hoek Bachstraat-Liztstraat waar A. H. geen voorrang verleende aan M. L. Door de aanrijding kwam de wagen van A. H. op zijn kant te liggen. Toen de wagen weer op vier wielen stond kon de Geleense gewoon doorrijden. Er werd niemand gewond.

Gistermorgen zeer vroeg werd er op de Rijksweg-Noord in Geleen een wagen geramd. De dader is spoorloos. De politie verzoekt getuigen zich aan het bureau te melden.

Burgemeester „machteloos" tegenover raadslid

Van onze verslaggever

LIMBRICHT — Burgemeester Corten van Limbricht heeft woensdagavond lijdzaam moeten dulden dat raadslid J. Loop op de verkeerde stoel bleef zitten. Dat raadslid weigerde hardnekkig op zijn eigen zetel — in volgorde naar leeftijd — plaats te nemen. Wat machteloos maakte de burgemeester gewag van het gebrek aan machtsmiddelen om het raadslid op andere gedachten te brengen.

„Moreel plaatst u zich buiten dit gezelschap", wees de heer Corten het raadslid terecht. Zo gauw mogelijk zal het reglement voor de raadsvergaderingen zo worden gewijzigd dat de raadsleden fractiegewijs aan tafel kunnen zitten. De fractie van de heer Loop torpedeerde ook een voorstel om de belastingen te verhogen, maakte nog wat stampij bij de behandeling van de notulen van een vorige vergadering en kantte zich tegen een al twaalf jaar gebruikelijke behandeling van de begroting. Over een extra rijksuitkering van 129.000 gulden voor Limbricht oordeelde de groep Loop: „Eerst zien of we die nog wel nodig hebben.'

Franc moet wijken voor de WAM

Maaseik heeft weer een eigen munt

Van onze verslaggever

MAASEIK — Binnenkort is de franc niet meer het enige betaalmiddel in België. De carnavalsvereniging „Het Heilig Wammes" in Maaseik heeft namelijk een eigen munt laten slaan. Daarmee kan vanaf 30 november tot en met halfvasten volgend jaar het bier worden betaald. Verteringen zullen echter uitsluitend moeten plaatsvinden in Maaseiker cafés. De munteenheid is „elf WAM"; een opmerkelijke overeenkomst met de „normale" prijs van elf francs voor een Belgische pint.

„De idee om een eigen munt te laten slaan komt voort uit bijeenkomsten van onze vereniging", zegt Tony van Wijck. „Wij zochten naar een middel om de gebruikelijke consumptiebonnen achterwege te kunnen laten. Opeens werd er aan herinnerd dat Maaseik vroeger een eigen munthuis had aan de Houtstraat. De naam „In de Meunsj" bestaat trouwens nog steeds in de volksmond. Waarom dan voor de carnavalstijd de franc niet vervangen door een geldstuk van Het Heilig Wammes?"

De munterij in Maaseik heeft dus een historische achtergrond. Men wil herinneren aan het feit dat het thans precies vierhonderd min elf jaar geleden is dat Maaseik de laatste in de reeks muntplaatsen van het Luiker prinsbisdom kreeg. Onder bisschoppen Ernest van Beieren (1518-1612) en Ferdinand van Beieren (1612-1650) was er in het muntatelier van de huidige grensplaats zelfs van een grote activiteit sprake. Tony van Wijck: „Als model voor de Maaseiker Wammesmunt diende de zilveren reaal (ook Ernestus of Bavarius genoemd) die voor het eerst rond de tachtiger jaren in de zestiende eeuw werd geslagen.

Het eikeltje dat op deze munt voorkwam diende om duidelijk te maken dat het geldstuk uit Maaseik was".

De voorzijde van de Wammusmunt heeft de vroegere tekst gekregen rond het wapen van Beieren, van „Ernest, hertog van Beieren, bisschop van Luik, hertog van Bouillon, graaf van Loon". Op de keerzijde staat nu: „Carnaval Maaseik, Heilig Wammes". En tussen de armen van het kruis is tweemaal de waarde van elf WAM geslagen.

● De keerzijde van het Wammes-geldstuk met de tekst: CARN(aval / MAAS / EIK. H. / eilig) WAMM.(es)...

Bank van Brussel

Niet alleen als herinnering aan het vroegere munthuis heeft de Maaseiker carnavalsvereniging overigens tot het in omloop brengen van een nieuw geldstuk besloten. „Volgend jaar vieren wij immers ook het tien maal elfjarig bestaan van de optocht", merkt Tony van Wijck op. Ten onrechte wordt in Nederlands Limburg verondersteld dat deze optocht 't carnavalsfeest van onze stad is. Hier wordt de vastenavond echter op dezelfde wijze gevierd dan aan de andere zijde van de Maas". Met het laten slaan van een eigen munt is een nieuw apart cachet aan dit volksfeest gegeven. De WAM wordt uiteraard van goedkoop materiaal vervaardigd. Anders zou het een te kostbare zaak zijn. Voor de verzamelaars is wel een beperkt aantal gouden en zilveren munten geslagen, respectievelijk van 14,5 en 8,25 gram. De Bank van Brussel in Maaseik regelt de verkoop er van.

● Tony van Wijck, vorst van Maaseiker carnavalsvereniging die een eigen munt liet slaan.

Tientallen auto's vernield

Van onze verslaggever

LIMBRICHT — Van ruim twintig bij lokaal Molenhoek in Limbricht geparkeerd staande auto's zijn door nog niet opgespoorde vandalen de banden stukgesneden met een scherp voorwerp. Ook werden evenzovele antennes en spiegels van de auto's afgebroken.

Deze vernielingen hebben voor duizenden guldens schade veroorzaakt. De politie heeft van de gedupeerden, die aangifte hebben gedaan, geen signalement van de vernielers kunnen optekenen en zou daarom gaarne in kontakt komen met getuigen die iets van de vernielingen hebben gezien.

600 gulden gestolen

SITTARD — Twee nog onbekend gebleven dieven hebben zich woensdagmiddag in een donkergroene auto uit de voeten gemaakt met een uit een woonhuis gestolen portefeuille die onder meer 600 gulden bevatte. De eigenaar van de auto is bekend maar de dieven zijn nog niet gegrepen.

Een stel waterpompen en een nog onbekend aantal verwarmingsthermostaten zijn woensdag ook gestolen uit een complex in aanbouw zijnde woningen in de Sittardse wijk Overhoven. Ook werd in het huis van de familie D. aan de Kolleberg in Sittard ingebroken. Daar wordt een bedrag van 50 gulden uit de keukenla vermist.

Jeudig dievenduo aangehouden

SITTARD — De politie heeft twee Sittardenaren in de leeftijd van 19 en 20 jaar, S. K. en J. v.d. V. aangehouden die hebben bekend een aantal diefstallen te hebben gepleegd in de cantine van het tennisbanencomplex en in verschillende huizen nabij de Kolleberg in Sittard.

In de meeste gevallen ging het om snoep en drank. Van de buit is niets meer over. De PTT in Sittard heeft bij de politie aangifte gedaan van diefstal. Uit een telefooncel van de wijk Vrangendaal is het complete toestel met geldla waarin naar schatting een bedrag enkele honderden guldens zat gestolen. De installatie vertegenwoordigt een waarde van 5.000 gulden.

Scholengemeenschap knapte gebouw op

Nieuwbouw van ASG pas over drie jaar

GELEEN — De Albert Schweizer Scholengemeenschap in Geleen krijgt een nieuwbouw. De gevorderde plannen hiervoor wachten op departementale goedkeuring. De nieuwbouw zal een vervanging moeten zijn voor de 8 houten barakken die op het ogenblik als schoolgebouw dienst doen. In die 8 barakken zijn ongeveer 30 lokalen gevestigd. Zeer binnenkort zullen er drie barakken bijgebouwd worden (kosten ruim 150.000 gulden) om de tijd tot de nieuwbouw te overbruggen.

Omdat de nieuwbouw waarschijnlijk nog een jaar of twee -drie op zich laat wachten, wil de schoolraad niet wachten met een renovatie van de bestaande steenbouw. De noodzaak van de renovatie is door verschillende oorzaken ontstaan. Op voorschrift van de gemeente Geleen moeten voorzieningen getroffen worden met het oog op de brandpreventie. Ook worden er akoestische voorzieningen aangebracht in de hal en de lokalen. „Die nieuwe plafonds komen de leefbaarheid duidelijk ten goede. Vroeger was het hier haast niet te doen met die holle lokalen en gangen", aldus de rector drs. W. Michels.

De bouwkundige voorzieningen betroffen verder een verbetering van de toiletaccommodaties, vernieuwing van een aantal vloeren, alsmede een verbreding en modernisering van de huidige hoofdingang. Ook werd de dakbedekking vrijwel volledig hernieuwd. Tenslotte kreeg de hele steenbouw van de school een verfbeurt. Het geheel heeft 300.000 gulden gekost. Daarvoor heeft het schoolbestuur een groot deel van de financiële reserves moeten aanspreken. „We weten echter zo goed als zeker dat het departement van Onderwijs en Wetenschappen met een subsidie over de brug zal komen", weet de voorzitter dr. Frederiks van de schoolraad te vertellen.

Het ontwerp en de aanleg van een nieuwe groenvoorziening rondom de school ontstond in samenwerking met een aantal leerlingen van de scholengemeenschap. Hoewel de vernieuwingen voltooid zijn zijn momenteel nog plannen in voorbereiding om het gehele schoolterrein te voorzien van een deugdelijke afrastering.

Directeur Michels is erg blij met de vernieuwingen. „Te meer omdat wij volgend jaar een soort Albert Schweizer-jaar gepland hebben. Op 14 januari is het namelijk 100 jaar geleden dat Albert Schweizer geboren werd. Uiteraard is er op die veertiende een herdenking. Verder denken we aan lezingen, tentoonstellingen en excursies die het werk van Albert Schweizer moeten gaan toelichten."

STEIN — Gistermorgen is een 16-jarige bromfietser uit Stein gewond geraakt doordat hij met zijn brommer tegen een stilstaande auto botste.

Het ongeluk gebeurde op de Heerstraat-Noord. H. G. werd met een gebroken been naar het Sittards ziekenhuis overgebracht.

TON MEER NODIG VOOR BOUW EN INRICHTING

BESTUUR GEMEENSCHAPS-HUIS SCHOOT TEKORT

BEEK — Het stichtingsbestuur gemeenschapshuis Genhout heeft het gemeentebestuur van Beek verzocht om een extra bijdrage van ruim 100.000 gulden. Dat geld is nodig om het tekort van 88.000 gulden te financieren dat ontstaan is bij de bouw en de inrichting van het gemeenschapshuis en de gymzaal en om de tekorten weg te werken die nog rusten op de beheerderswoning en de café-inventaris.

Dit verzoek is door het college van B. en W. met wrevel ontvangen. Het college stelt zich op het standpunt dat deze tekorten niet hadden hoeven ontstaan als het stichtingsbestuur zich gehouden had aan de bij de bouw gestelde voorwaarden. Onder andere had het gemeentebestuur toen nadrukkelijk geëist dat de begroting de zes ton niet mocht overschrijden en dat alle opdrachten aan bindende en vaste prijzen moesten geschieden. Ook de commissie van financiën is van mening dat het stichtingsbestuur 'ernstig tekort geschoten is'.

Het stichtingsbestuur voert ter verdediging aan dat in de begroting geen rekening is gehouden met de stijgende kosten van materiaal en lonen en met de kosten voor vitrages, vloerbedekking ventilatoren en stoelen en tafels voor culturele evenementen en bruiloften. Op donderdag 14 november zal deze zaak in de raadsvergadering worden behandeld.

In overleg met de commissie van financiën hebben B. en W. een voorstel gedaan om de stichting wel tegemoet te komen in de tekorten wat betreft gemeenschapshuis en gymzaal maar geen bijdrage te verlenen in het financieringstekort van woonhuis en café-inventaris. Als de raad met dit voorstel akkoord kan gaan betekent dit dat de stichting een geldlening tegemoet kan zien van 25.000 gulden en een bijdrage van 63.042 gulden.

Nieuwe school in de kom van Beek

BEEK — Het ziet er naar uit dat de nieuwe school in de kom van Beek ten oosten van de Rijksweg niet meer lang op zich zal laten wachten. Het schoolbestuur Sint Martinus heeft onlangs van het ministerie de urgentieverklaring gekregen en vraagt aansluitend de raad om een krediet van 75.000 gulden. Dit krediet is bestemd voor bekostiging van de architect en voor de grondaankoop.

De nieuw te bouwen school, die twaalf lokalen gaat omvatten, gaat de zeer verouderde St. Jozefschool aan de Molenstraat vervangen. Ook zal een gedeelte van de leerlingen van de scholen aan het Raadhuispark in de nieuwe school gehuisvest worden. Rekening wordt gehouden met de mogelijkheid dat de school te zijner tijd uitgebreid moet worden tot een achttien klassige met bijbehorende voorzieningen zoals een gymnastiekmogelijkheid. Ook wordt bij de bouw rekening gehouden met de op handen zijnde integratie van het kleuter- en basisonderwijs.

Overigens heeft de raad van Beek, die op 14 november vergadert in de onderwijssfeer nog meer te behandelen. Zo wordt onder meer nog gevraagd om een krediet van 24.000 gulden voor het opknappen van de kleuterschool aan de Dr. Stassenstraat. Aan deze school kleven een aantal gebreken die deels zijn terug te voeren tot de minder gelukkige constructie van het gebouw en deels ontstaan zijn door het achterstallige onderhoud.



College Beek gaat einde maken aan wateroverlast

BEEK — De gemeente Beek gaat maatregelen nemen om een einde te maken aan de wateroverlast in de buurt Adsteeg-Brugstraat. B. en W. hebben dit meegedeeld naar aanleiding van een schriftelijke klacht van een veertiental bewoners uit deze buurt, die in september voor de derde maal dit jaar met een overstroming te kampen hebben gehad. De bewoners zeggen zelf permanent in angst en spanning te leven wanneer zich een fikse regenbui aankondigt.

Oorzaak van de wateroverlast is volgens hen de te geringe capaciteit van de riolering. B. en W. van Beek die in het verleden alleen incidenteel medewerking hebben verleend bij het opruimen van de rommel die na de overstroming was achtergebleven, wil deze kwestie nu voorgoed uit de wereld helpen. De technische dienst van de gemeente zoekt momenteel naar een financieel haalbare oplossing. Een definitieve oplossing heeft men tot nu toe nog niet getroffen omdat deze te kostbaar zou zijn.

Opening van sportcentrum Waldfeucht

WALDFEUCHT (Did.) — Met de opening van het nieuwe sportcentrum in het kerkdorp Haaren is gisteren voor de bewoners van het Duitse grensplaatsje Waldfeucht bij Koningsbosch een lang gekoesterde wens in vervulling gegaan. „Een wens, die enige jaren geleden nog een utopie leek", aldus burgemeester Cleef van de sedert drie jaar bestaande vergrote gemeente Waldfeucht. Het sportcomplex, dat ruim drie miljoen mark gekost heeft, bevat een grote sporthal waarin praktisch alle zaalsporten beoefend kunnen worden, een overdekt zwembad, kleedlokalen en een restaurant. In zijn openingsrede sprak burgemeester Cleef nog de wens uit dat het nieuwe complex de sportuitwisseling tussen Duitsland en Nederland zal bevorderen, evenals de vriendschapsbanden met de buurgemeenten. Daarvan waren heel wat burgemeesters vertegenwoordigd. Ook de schooljeugd, die zeer intensief van het complex gebruik zal gaan maken, werd in de festiviteiten betrokken. Het blaasorkestje van de basisschool vermaakte de aanwezigen met enkele vrolijke nummers, terwijl er verder door andere groepen zwem- en turndemonstraties werden gegeven.

Secretaris H. Wielders van woningvereniging kreeg orde van O.N.

Van onze correspondent

NIEUWSTADT — Bij bevordering is de 68-jarige secretaris H. Wielders van de woningvereniging in Nieuwstadt een gouden medaille in de orde van Oranje-Nassau toegekend. Burgemeester F. Corten reikte de onderscheiding uit na een huishoudelijke vergadering van de woningvereniging. De burgemeester herinnerde daarbij aan de grote rol die de heer Wielders in Nieuwstadt bij de wederopbouw na de tweede wereldoorlog heeft gespeeld. In 1946 werd de heer Wielders al voorzitter van de bouwvereniging en vanaf 1955 is hij secretaris. In totaal hielp hij mee aan de verwezenlijking van 13 woningcomplexen met in totaal 106 woningen.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

SPEL

KIENEN
ELSLOO: vandaag om 20 uur in het Maaslandcentrum in het kader van de landelijke aktie voor de nierstichting.

ELSLOO: vrijdag om 20 uur in zaal Frederix aan de Kaakstraat door de zwem- en ontspanningsclub De Stunters.

SPAUBEEK: zaterdag om 20 uur in zaal Gielen door de jeugdafdeling van de voetbalvereniging.

ONTSPANNING

FEESTAVOND
URMOND — Vrijdag begint om 20 uur een feestavond in de jongerensociëteit Centurion. Deze festiviteiten zijn bestemd voor de medewerkers in samenwerking met KAV en bejaarden. Centurion is die avond voor andere doeleinden gesloten. Het bestuur van de jongerensociëteit zoekt enkele medewerkers, die gedurende de weekends willen helpen aan de garderobe. Zij kunnen zich op discoavonden opgeven aan de ingang van de zaal.

KREATIEVE BEZIGHEID
SITTARD — De bezigheidstherapie van het verpleegtehuis St. Agnetenberg laat zondag tussen 13 en 18 uur Sittard en omgeving weer eens zien tot welke opmerkelijke kreatieve prestaties de bejaarde mens in staat is. Het zal er weer gezellig aan toegaan in de aula, ingang Rosmolenstraat 24 waar gelegenheid is om onder het genot van een kop koffie en dergelijke deel te nemen aan het rad van avontuur en andere festiviteiten.

ALGEMEEN

ABW-VERGADERING
STEIN — Vandaag wordt om 19 uur in zaal Brassé aan de Kruisstraat in Stein een openbare vergadering gehouden van de ABW, de Algemene Bond Werknemers. Tijdens deze bijeenkomst, die geleid zal worden door de voorzitter van de bond, de heer Cobben, is iedereen welkom die iets van doen heeft met het AMF. Gesproken wordt onder meer over de hoofdpensioenen. De vergadering wordt gehouden mede naar aanleiding van de adhesie die het gemeentebestuur op aandringen van raadslid H. v. Mölken betuigt heeft met de bond.

NKV-VERGADERING
BEEK — Het NKV houdt dinsdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis aan de Burg. Janssenstraat te Beek een najaarsledenvergadering. Op de agenda staan bestuursuitbreiding, jongerenwerk, buurtdienst, ziekenbezoek en problemen met betrekking tot de werkloosheid in Limburg.

ONDERSCHEIDING
NIEUWSTADT — De heren J. Niel en Fr. Klaassen respectievelijk blokhoofd en blokwachter van de BB mochten uit handen van burgemeester F. Corten de bekende speld met bijbehorend schrijven in ontvangst nemen, omdat ze twintig jaar medewerker waren van de Bescherming Bevolking.

MOEDERCURSUS
SITTARD — Voor de dames die hun eerste baby verwachten wordt een moedercursus georganiseerd. De cursus omvat vijf avonden. Hij wordt gegeven in het Groenekruisgebouw van de Baandert. Het maximum aantal deelneemsters is op 15 bepaald, terwijl de kosten voor de hele cursus 10 gulden bedragen. De eerste cursusavond begint vandaag om 20 uur. Alle inlichtingen over deze cursus zijn verkrijgbaar bij het Groene Kruis, Deken Tijssenstraat 4, tel. 5026.

WONINGVERENIGING
NIEUWSTADT — Tijdens de vergadering van de woningbouwvereniging Sint Jan te Urmond heeft voorzitter P. Keysers officieel afscheid genomen van secretaris-penningmeester H. Wielders, wiens vader de vereniging in 1920 had opgericht. In 1946 werd de heer H. Wielders voorzitter en vervulde deze funtie tot 1955. Daarna werd hij secretaris-penningmeester, hetgeen onder meer betekende dat hij jarenlang de huur aan huis moest incasseren en de klachten van de huurders mocht noteren. De voorzitter bood de heer Wielders een horloge met inscriptie aan. Mevrouw Wielders kreeg een fraai boeket bloemen. Burgemeester F. Corten kwam met de grootste verrassing. Hij onderscheidde de heer Wielders met de gouden medaille van Oranje Nassau bij bevordering — de zilveren werd hem al eerder toegekend. Namens de woningvereniging Ons Limburg voerden directeur drs. H. Weyers en voorzitter L. de Rouw het woord.

't Cursiefje

AUTO

In een bekend horecabedrijf in de „West" plegen zondags na de hoogmis een stel middenstanders bijeen te komen om een kaartje te leggen en over de stand van zaken in hun bedrijven te spreken. De laatste zondagen is de stemming bij de middenstanders ter ver onder het nulpunt gedaald. Klagen is steeds troef. Dit begon de andere gasten in de zaak enigszins te vervelen. Een van hen begaf zich zondag naar het middenstanders tafeltje en vroeg: „Jullie verkondigen hier zoveel wijsheid, maar kennen jullie ook het verschil tussen een arme en een rijke middenstander?" Het clubje haalde de schouders op. Het antwoord luidde: „Een arme middenstander is iemand wiens wagen niet zijn Mercedes zelf".

PEUTERSPEELZAAL
SITTARD — De plannen rond de peuterspeelzaal te Leyenbrock-Sittard nemen vastere vormen aan. Door het gemeentebestuur van Sittard werd aan de initiatiefgroep Peuterzaal een lokaal ter beschikking gesteld in het voormalige klooster aan de Leyenbroekerweg. Ook zal er door de gemeente Sittard medewerking worden verleend bij de inrichting van de peuterspeelzaal. Men zal echter niet alles kunnen betalen van de subsidie van de gemeente. Met name de inrichting van het lokaal met spel- en ontwikkelingsmateriaal is duur. De initiatiefgroep zal dan ook binnen niet al te lange tijd aanklopen bij de bewoners van Leyenbroek om daadwerkelijke steun te vragen voor de plannen die reeds in een vergevorderd stadium van voorbereiding verkeren.

DIEREN

TENTOONSTELLING
GELEEN — De kanarie- en volièrevereniging Glana te Geleen houdt vrijdag, zaterdag en zondag de jaarlijkse onderlinge tentoonstelling met verkoopklasse in d'Heremiet, Kluis 30 te Geleen. Bejaarden hebben gratis toegang. De tentoonstelling is geopend op vrijdag van 20 tot 22 uur, op zaterdag van 13 tot 22 uur en op zondag van 10 tot 20 uur.

JONGEREN

HULPDIENST
SITTARD — De jongeren van de aktiegroep Vrijwillige Hulpdienst willen de bewoners van de parochie Leyenbroek op diverse manieren de helpende hand bieden. Zij staan namelijk klaar om als baby-sit te fungeren, om boodschappen te doen, de tuin op te knappen en om kleine reparaties uit te voeren. Contactadressen zijn: Carla van Eynatten tel. 5180; Theo van Oorschot tel. 3713; Germa Nijssen tel. 5810 en Truus Franssen Broekstraat 17.

SCHUTTERIJ

KONINGSVOGEL
BEEK — Tijdens de slotbijeenkomst van het comité-organisatie-schuttersfeesten Beek heeft vorst Potentout Pierre Smeets het gepresteerd om de laatste snipper van de vogel naar beneden te halen. De vogel had 79 schoten stand gehouden. Na een gezellig feest in het gemeenschapshuis werd het comité officieel ontbonden.

ST. LAURENTIUS
SPAUBEEK — Met nog een schietzondag voor de boeg van het tien zondagen durende schiettoernooi hebben zich vier schutters met één misser geklasseerd voor de eindstrijd om de hoogste eer bij het schiettoernooi van de Spaubeekse schutterij St. Laurentius. Deze schutters, de heren J. Wachelder, J. Meijers P. Swelsen en L. Willems, zullen elkaar zondag om 14 uur aan de schietstang bij schutterslokaal Kolleé bestrijden om de hoogste eer. Tevens is er op deze dag uitkeveln voor de lager geklasseerden en een prijsuitreiking, waarna er nog een gezellig samenzijn is in het schutterslokaal. In ploegverband heeft ploeg 1 en 7 onder leiding van respectievelijk P. Swelzen en H. Wachelder met 97 punt de leiding. Ploeg 2 onder leiding van de heer L. Babriël volgt met 91 punt op de derde plaats.

CARNAVAL

OPENINGSBAL
URMOND — De carnavalsvereniging De Waterratte uit Urmond begint het nieuwe carnavalsseizoen zaterdag om 20.30 uur met een openingsbal in de fanfarezaal. Hieraan verleent het dans- en showorkest De Hetzendaelers mee.

DE UULE
GELEEN — De CV De Uule gaat het carnavalsseizoen openen met een tweedaags feest in het Hubertushuis. Zaterdag wordt gestart met een Beierse avond, waaraan medewerking wordt verleend door de Holtumse blaaskapel, de zangeres Marina en het parodisten duo Huubke en Juupke. Zondag is om 11.15 uur een eucharistieviering voor de overleden leden, die zal worden opgeluisterd door het jeugdkoor Youth '73. Daarna is er frühschoppen in het Hubertushuis bij muziek van de blaaskapel St. Cecilia en zang van het jeugdkoor Youth '73. Op beide dagen zal gekolletkeerd worden ten behoeve van gestelijk gehandicapten te Leyenbroek, waar een kinderboerderij zal worden gebouwd.

DE KOELKÖP
SITTARD — De carnavalsvereniging De Koelköp uit Sanderbout opent zaterdag het nieuwe seizoen met een rondgang door de wijk, gevolgd door een balavond dat door de Auwt Prinsen van Sanderbout georganiseerd wordt.

REGIO vandaag

Flaarisse openen seizoen

GELEEN — De carnavalsvereniging De Flaarisse in Geleen gaat zaterdag het seizoen openen met een „party" in de zaal van de Hanenhof. Voor deze gelegenheid zal evenals verleden jaar de zaal sfeervol worden ingericht. Aan Flaarisse president Jean Janssen en aan de heer Schenkelaar zijn woord en muziek toevertrouwd, terwijl de overige leden van de raad van elf ieder aan een eigen bar als gastheer zullen fungeren.

Actie tegen plan Kemperkoul in Sittard

SITTARD — Twee jongerenorganisaties hebben besloten tot oprichting van een actiecomité tegen het plan Kemperkoul in Sittard. Zowel de KWJ als de BSJ vrezen dat de ontsluiting van dit agrarisch gebied vooral ten koste zal gaan van de leefbaarheid daar. Genoemde jongerenorganisaties vragen zich af wat er gebeurt als het gemeentebestuur niet of nauwelijks kan voldoen aan de wensen van de bewoners rond het gebied. Daarom heeft men besloten tot oprichting van een actiecomité, dat voornamelijk zal zijn samengesteld uit inwoners van Vrangendael en Broeksittard. Geïnteresseerden hiervoor kunnen zich aanmelden bij BSJ, Dorpstraat 42 te Broeksittard (tel. 5106) en KWJ, Kloosterplein 1 in Sittard (tel. 3268)

25 jaar in overheidsdienst

SITTARD — Vandaag is rechercheur J. Andriolo van de Sittardse politie 25 jaar in overheidsdienst. Door het korps zal de heer Andriolo vandaag worden gehuldigd. In zijn woning aan de Landweringstraat houdt hij ter gelegenheid van dit zilveren jubileum „open dag". De heer Andriolo is van 1949 tot 1957 in dienst geweest bij de Koninklijke Marechaussee. Hij was onder andere werkzaam in de Zelfkant, bij de treinbewakingsdienst en bij de grensbewakingsdienst in Siebengewald. Op 1 september 1957 trad hij in dienst van het Sittardse politiekorps, waar hij in 1962 werd bevorderd tot hoofdagent. De heer Andriolo is al vele jaren werkzaam bij de recherche-dienst.

Diamanten huwelijk in Geleen

GELEEN — Het echtpaar J. Delahay-W. Rouland viert vrijdag zijn 60-jarig huwelijksfeest. Op deze feestdag, die het echtpaar slechts in besloten kring wenst te vieren, is er 's middags om 14.30 uur in de dekenale kerk St. Augustinus een plechtige eucharistieviering. Van 17.30 tot 19.00 uur is er in de receptiezaal De Lijster aan Rijksweg Zuid te Geleen gelegenheid om het diamanten echtpaar te feliciteren.

Optochtcomité Sittard elf jaar

SITTARD — Omdat het Sittardse optochtcomité maandag 11 november elf jaar bestaat hebben de Sittardse Marotte in de foyer van de schouwburg een manifestatie op touw gezet om enerzijds het optochtcomité te danken voor het werk in die jaren gedaan en anderzijds om een startkapitaal voor de te bouwen carnavalswagenbouwloods bijeen te brengen. Het optochtcomité heeft in Ophoven een terrein gekregen waarop deze loods gezet kan worden. De loods voor opbouw en opslag van carnavalswagens is broodnodig nu er van jaar tot jaar steeds minder behoorlijke ruimte in Sittard is te vinden voor deze aktiviteiten.

Pianosuccessen

MAASTRICHT-SITTARD — Op het in Brussel gehouden pianoexamen voor de jury Superieur, behaalden twee jonge dames van de Kollenberg te Sittard hun vierde pianodiploma. De 15-jarige Karin van der Mooren kreeg een toekenning van de jury van 57 van de te behalen 60 punten. Jolanda van Bergen slaagde eveneens voor 't vierde diploma. Zij had een puntenbeoordeling van 53 van de 60 punten. Beide dames kregen hierdoor een grote onderscheiding. Zij werden opgeleid door pianolerares mejuffrouw Tiny Cadier uit Maastricht.

Scholieren in actie op bedreigde bedrijven

HEERLEN — Op verzoek van de secretaris van het Landbouwschap in Roermond zijn zestig leerlingen van de Biologische school (de voormalige land- en tuinbouwschool) te Heerlen naar vijf boerderijen getrokken om er met het rooien van aardappelen te helpen. Het waren leerlingen uit een tweede, een derde en een vierde klas. Gaande de dag werd het duidelijk, dat deze proef een succes zou worden. Daarom zullen vandaag alle 250 leerlingen van de school „de boer op" gaan om de landbouwers te helpen om van de oogst nog te redden wat er van te redden valt.

De 60 „pioniers" werden woensdag ingezet in een vijftal bedrijven. Een der leraren vertelde, dat de landbouwers over deze hulp zeer te spreken waren. Op een bedrijf in Ubachsberg rooiden 17 leerlingen van 9 tot half 4 maar liefst 25.000 kilo aardappelen nadat deze met een werpradrooier waren losgemaakt. De leerlingen van de biologische school, die vandaag over heel Zuid-Limburg uitzwermen worden begeleid door hun leraren, die het begeleiden niet beperken tot toezien, maar die mee helpen rapen.

Vandaag komt ook nog een groep van 35 tot 40 leerlingen van de Landbouwschool in Roermond naar het bedreigde oogstgebied in Zuid-Limburg.

Er komt nog meer hulp. Tien verkenners van de Sint-Franciscusgroep uit Brunssum gaan met hun groepsleider, de heer Boumans zaterdag en zondag helpen met de oogst. Zij hebben hun diensten aangeboden aan het Landbouwschap in Roermond, dat, blij met deze toegezegde vrijwillige hulp, de verkenners in het Mergelland wil inzetten.

Mysterie rond neergeslagen vrouw in Aken

AKEN — De Akense politie heeft in een woning een 63-jarige vrouw dood aangetroffen terwijl een 53-jarige vrouw met ernstige hoofdwonden op de grond is gevonden. De jongste vrouw is door de echtgenoot (68) van de eerste vrouw met een kruk neergeslagen. De juiste toedracht is nog niet bekend.

De 53-jarige vrouw woonde bij het oudere echtpaar in de woning aan de Mariabronstraat in Aken. In eerste instantie nam de politie aan, dat de twee vrouwen ruzie hadden en dat de oudste vrouw daarbij het leven verloor. De echtgenoot zou daarna de jongere vrouw neergeslagen hebben. Bij de sectie is echter vastgesteld, dat de oudste vrouw aan een hartaanval overleden is.

Behalve de mogelijkheid dat er ruzie geweest is tussen de vrouwen houdt de politie er nu ook rekening mee, dat de vrouw een hartaanval heeft gekregen en dat de jongere vrouw haar toen heeft willen helpen. De echtgenoot zou daaruit hebben kunnen afleiden dat er een ruzie gaande was. De vrouw is echter nog niet te horen en de man heeft men, gezien zijn leeftijd, nog niet aan een uitvoerig verhoor kunnen onderwerpen.

Eerste VLB-personeelsleden maandag WW in

Broodverkopers kwaad over „ronselpraktijken"



• Leerlingen van de Biologische school in de aardappelcampagne.

Van onze verslaggevers

HEERLEN — De vijfentwintig Heerlense broodverkopers van de VLB zijn verontwaardigd over het selectieve „ronselen" door de bakkerijen uit Zuid-Limburg. „De bakkerijen maken misbruik van de situatie", aldus een woordvoerder van de VLB. In eerste instantie komen alleen die verkopers in aanmerking die een weekomzet van minstens f 2500 hebben. Volgens een woordvoerder van de VLB kunnen hooguit tien verkopers aan deze eis voldoen. De verkopers van de VLB hebben erg veel moeite met voorspellingen dat over enkele jaren de huis-aan-huisbezorging op de helling wordt gezet. „De ouderen onder ons komen tegen een lager loon bij een nieuwe baas terecht en lopen het gevaar over enige jaren toch nog werkloos te worden. Voor hun is er dus eigenlijk alleen maar uitstel van executie. De jongeren zullen waarschijnlijk proberen in een andere branche werk te vinden".

Volgende week zullen de eerste personeelsleden van de VLB in de ww lopen. Maandag loopt namelijk de opzegtermijn voor een gedeelte van de werknemers af. De werknemers van de VLB willen niet dat zij met de rug tegen de muur geplaatst worden. Bij de nu failliete Verenigde Limburgse Bakkerijen verdienen de werknemers gemiddeld tweehonderd gulden bruto meer per periode van vier weken. Dit is een van de voordelen die bij de fusie tussen CO-OP en MABRO aan het personeel toevielen.

Uitkering

De bezorgers zullen heel Limburg op de kop zetten wanneer de bedrijfsvereniging het zou wagen om de uitkering niet te baseren op het hogere loon bij de VLB, maar op het algemene cao-loon, aldus een woordvoerder van de bezorgers. Economische Zaken heeft toegezegd dat personeelsleden boven de 45 jaar wanneer zij bij een andere bakkerij gaan werken het eerste jaar een tegemoetkoming krijgen tot 95 procent van het huidige loon en het tweede jaar tot negentig procent.

Personeelsleden beneden de 45 jaar krijgen een aanvulling tot respectievelijk negentig en vijfentachtig procent. De voedingsbonden proberen de ministers Lubbers en Boersma een sociaal plan voor te leggen dat de instemming van de bewindslieden kan hebben. Volgens verwachting kan het nog wel even duren voordat het definitieve afvloeiingsplan goedgekeurd is.

Het personeel van de VLB verwacht dat de bakkerij in Geleen hoogstens zes maanden zal draaien, voornamelijk om de CO-OP winkels en de EDAH winkels van brood te voorzien. Daarna zal het brood wel uit Brabant betrokken worden, aldus een woordvoerder. Geruchten als zou de gemeente Heerlen het gebouw van de VLB in Heerlen hebben overgenomen, worden door de wethouder van Openbare Werken ontkend.

Subsidieverzoek aan provincie

Vijftig mille voor oogsthulp gevraagd

Van onze verslaggever

ROERMOND-HEERLEN — Secretaris H. Gorris van de Gewestelijke Raad van het Landbouwschap in Roermond heeft gisteren een brief verstuurd naar het provinciaal bestuur in Limburg met het verzoek om een garantielening te krijgen van 50.000 gulden. Tevens heeft hij een gesprek gehad met deputé Horsmans. Deze heeft de heer Gorris geadviseerd een verzoek in te dienen bij GS.

Kosten

„Wanneer ik echter vóór zaterdag niets hoor, stop ik maandag onmiddellijk met het inzetten van leerlingen van de landbouwscholen", zegt de heer Gorris. „Wij kunnen niet uit eigen zak het vervoer van deze leerlingen naar de projekten betalen. Een bus van Roermond naar Heerlen kost al 180 gulden. Wie gaat dat betalen. En de leerlingen zelf kun je ook niet helemaal voor niets laten werken".

Wanneer vandaag alle leerlingen zijn ingezet, heeft de heer Gorris voldaan aan alle verzoeken die van landbouwers zijn binnengekomen.

Verzoeken

„Van ruim dertig boeren heb ik verzoeken om assistentie liggen. Op één man na kan ik ze allemaal helpen met leerlingen", gaat secretaris Gorris verder. „Alleen in het weekeind lukt dat natuurlijk niet, want de meeste leerlingen van de landbouwscholen zullen thuis moeten helpen. We moeten dan met andere krachten proberen". Vorstschade is totnutoe niet gemeld. Alleen de aardappelen die boven de grond lagen zijn bevroren. Met het rooien van aardappelen kan pas begonnen worden als het 6 tot 7 graden boven nul is. „Meestal is dat rond een uur of elf".

In praktisch geheel Zuid-Limburg gaan vandaag de extra krachten aan het werk, zoals in Beek, Ubachsberg, Gulpen, St.-Geertruid, Klimmen, Berg en Terblijt, Schimmert, Bemelen etc. Bij het ministerie probeert de Coördinatiecommissie alsnog hulp te krijgen, hoewel de deur daar praktisch dicht zit. Wanneer het weer droog blijft en de vorst niet te fel wordt, kan vanaf maandag met man en macht worden doorgewerkt.

Geen inzet militairen in Limburg

DEN HAAG — Op grond van hernieuwd contact met het ministerie van landbouw verwacht het Limburgse Tweede-Kamerlid, drs. A. Hutschemakers (KVP) niet, dat in Limburg militairen zullen worden ingezet bij het redden van de oogst. Het ministerie van Landbouw wil deze speciale hulp beperken tot het grootste noodgebied, Zeeland en West-Brabant.

Met betrekking tot de vergoeding van aparte kosten als gevolg van de inzet van bepaalde oogstmachines wil het ministerie zich nog nader oriënteren. Volgens Hutschemakers zijn de problemen in Limburg nog wel op te lossen, wanneer er tenminste geen nieuwe regenperiode aanbreekt. Een coördinatiegroep, die voor Limburg in Roermond zetelt, zal bezien wat gedaan moet worden en welke hulp geboden kan worden.

Tevens wijst Hutschemakers erop, dat de meeste provincies enig geld ter beschikking kunnen stellen voor speciale kosten in verband met de organisatie van de hulpverlening.

„Limburg wordt niet serieus genomen"

Van onze verslaggever

DEN HAAG — De Limburgse Perspectievennota dreigt het zoveelste flodderstuk te worden, zo meent het Limburgse Tweede-Kamerlid M. Konings (PvdA). De opstelling van het provinciaal bestuur bij de besprekingen met het ministerie van E.Z. over de samenstelling en de taak van de commissie-Miedema, is daar, volgens Konings, debet aan.

In tegenstelling tot minister Lubbers, die de perspectievennota op één lijn stelt met het integrale structuurplan voor het noorden en derhalve een diepgaande studie over de Limburgse problematiek wil laten instellen heeft het provinciaal bestuur zich op het standpunt gesteld, dat er, wat Limburg betreft, niet zo diep gegraven hoeft te worden.

De snelheid, die het Provinciaal Bestuur voorstaat, acht Konings erg gevaarlijk. Hij ziet de perspectievennota als een basis voor een beleid op lange termijn, tot minstens 1990. Konings noemt het ministeriële standpunt juist. Daarom liever een gedegen perspectievennota, die pas in 1976 of 1977 gereed is, dan een vluchtig stuk, dat eind volgend jaar reeds klaar is.

De wijze, waarop Limburg opereert, zal geen effect in Den Haag sorteren, aldus het aan het woord zijnde Kamerlid. De ene keer roept de burgemeester van Kerkrade om hulp, de andere keer slaat een lid van G.S. alarm, maar dit langs elkaar en ongecoördineerd optreden, komt in Den Haag chaotisch over. „Men neemt Limburg hier niet al te serieus. Wanneer drs. F. van de Voort wijst op de deplorabele situatie, waarin 51 Limburgse bedrijven verkeren zonder daarbij te kunnen aangeven, hoeveel arbeidsplaatsen in het geding zijn, dan wekt dit in Den Haag de indruk, dat Limburg maar een beetje aanknoeit en dat er twijfel rijst over de betrouwbaarheid van de Limburgse gegevens".

Soepeler controle ex-mijnwerkers bepleit

MAASTRICHT — Op grond van ter ore gekomen geruchten hebben leden van de vaste statencommissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid gistermiddag aangedrongen op een soepeler controle van voormalige mijnwerkers die, terwijl zij in de overbrugging „lopen", in de familie- en vriendenkring wel eens een klusje opknappen.

„Als het waar is wat ik van twee kanten heb vernomen, worden dergelijke mensen vaak onmiddellijk door controleurs besprongen", zei drs. H. Leenarts. Hij pleitte ervoor deze mensen zoveel mogelijk met rust te laten. „Geestelijk en financieel hebben zij al genoeg schade geleden", stelde hij vast. Hij kreeg bijval van de statenleden J. Schoenmakers en J. Titulaer. De eerste signaleerde een afremmen van vrijetijdsactiviteiten die ook vóór de afvloeiing gebruikelijk waren, terwijl de ander het voorbeeld aanhaalde van een overbrugd mijnwerker op wiens huidige inkomen het aan raadsleden toekomend presentiegeld wordt ingehouden. De gedeputeerden Stals en van der Woude benadrukten, dat het provinciaal bestuur in deze aangelegenheid geen enkele taak of bevoegdheid bezit. Niettemin beloofden zij zich nader te zullen laten voorlichten over de juistheid van de gewraakte controlepractijken.

Kamerlid Konings hekelt Perspectievennota

Geen regeringscommissaris voor Limburg

Van onze verslaggever

DEN HAAG — Limburg krijgt geen regeringscommissaris voor de aanpak van de herstructureringsproblematiek. Dit zegt de voorzitter van de vaste kamercommissie voor Economische Zaken, Ko Wierenga (PvdA). „Persberichten, waarin dit gesuggereerd wordt, zijn beslist onjuist. Uit goede bron weet ik, dat de regering daar niet over denkt".

Volgens Wierenga zal in Limburg wel spoedig een nieuw apparaat worden opgericht, dat als taak meekrijgt om de problematiek van het Limburgse herstructureringsgebied gecoördineerd te gaan aanpakken. In dit nieuwe instituut zullen bestaande instellingen als SEOL, Sticol en Industriebank opgaan, evenals dat gedeelte van het Etil, dat zich met acquisitie van bedrijven bezighoudt. Het Etil-nieuwestijl zal zich uitsluitend op onderzoek toeleggen. Aan het hoofd van het nieuwe instituut komt een bepaalde functionaris te staan, maar hij krijgt niet de status van een regeringscommissaris, aldus Wierenga.

Ook het Limburgse Tweede-Kamerlid M. Konings (PvdA) gelooft niet in een structuur met aan het hoofd een regeringscommirraris, wel aan een soort Limburgse ontwikkelingsmaatschappij met mogelijkheden voor de overheid om deel te nemen in nieuwe ondernemingen.

PROVINCIE vandaag

Een ton voor Monumentenjaar

MAASTRICHT — Het provinciaal bestuur wil 100.000 gulden beschikbaar stellen voor in deze provincie te ondernemen activiteiten in het kader van „Monumentenjaar 1975". Een daartoe ingesteld comité, voorgezeten door gedeputeerde J. van der Woude, heeft plannen opgezet voor een rondreizende expositie en een in november van volgend jaar in Maastricht te houden provinciale monumentendag. Daarnaast wil het comité steun verlenen aan de provinciale VVV bij het verspreiden van zogenaamde monumentenroutes, de stichting Limburgse kastelen bij de uitgifte van een Limburgs kastelenboek en de Molenstichting Limburg bij het publiceren van een moleninventarisatie.

Naar kleinere woonwagencentra

MAASTRICHT — Gedeputeerde Staten voorzien „enkele probleempjes" bij het realiseren van de jongste aanbevelingen van het ministerie van CRM om zoveel mogelijk tot aanleg van kleinere woonwagenkampen over te gaan. „Drie jaar geleden moesten wij er bij de gemeenten op aandringen gemeenschappelijke regelingen te treffen voor de exploitatie van grote centra en nu wordt van ons verwacht diezelfde gemeentebesturen voor een gespreid patroon van kleinere kampen te interesseren", zei gistermiddag gedeputeerde L. Stals in de vergadering van de vaste statencommissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid. Zijn collega J. van der Woude vulde aan, dat de nieuwe ministeriële opzet conflictsituaties kan veroorzaken op het stuk van de ruimtelijke ordening. Hij wees op het wijzigen van bestemmingsplannen met een daaraan verbonden nieuwe inspraakprocedure.

Eigenheid DAF-Car afhankelijk van winst

EINDHOVEN — DAF Car BV zal opnieuw moeten waarmaken dat het kleine personenauto's kan ontwikkelen en produceren. Een eerste vereiste is dat Car binnen de kortste keren een winst gaat maken en uit de rode cijfers komt. De eigenheid van het bedrijf dat met ingang van 1 januari aanstaande een aparte divisie binnen de Volvo-organisatie wordt, zal daar sterk van afhankelijk zijn, aldus de raad van bestuur aan DAF Car in antwoord op vragen, gesteld door de centrale ondernemingsraden.

'Meer bewegen voor ouderen'

MAASTRICHT — GS hebben de Provinciale Staten voorgesteld opnieuw voor een periode van 3 jaar subsidie te verlenen aan de onder het Limburgse Groene Kruis ressorterende dienst „Meer bewegen voor ouderen". Afgestemd op het te verwachten rijkssubsidie is daarmee in 1975 een bedrag gemoeid van ongeveer 14.000 gulden.

Spreiding psychiatrische inrichtingen

MAASTRICHT — In de gisteren gehouden vergadering van de vaste statencommissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid heeft gedeputeerde J. van der Woude een globaal beeld gegeven van de ook in Limburg op gang gekomen spreiding van psychiatrische inrichtingen. Wanneer na „Vijverdal" in Maastricht binnenkort ook „Welterhof" in Heerlen volledig zal functioneren, zullen in beginsel geen patiënten uit Zuid-Limburg meer worden opgenomen in de psychiatrische tehuizen te Venray. De functie van de Venrayse centra binnen het nieuwe bestel moet nog nader worden bekeken. Wellicht kan „Venray" mee worden ingebouwd in het regionale schema van Gelderland en Brabant. Daaromtrent zal binnenkort op bestuurlijk niveau overleg worden geopend, aldus de heer van der Woude. Hij verzekerde de statencommissie, dat de instituten in Venray in elk geval zullen blijven bestaan. GS stemmen er zelfs mee in, dat speciaal ten behoeve van de bejaarde psychisch gestoorden een aantal nieuwe onderkomens wordt gebouwd. Een gunstig advies op de bouwaanvrage is gisteren vanuit het gouvernement verzonden naar Den Haag.

Hartelijk dank voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, die wij bij ons zilveren huwelijksfeest hebben ontvangen.

L. Hoeppermans
M. Hoeppermans-Frins

Heerlen,
Paulus Potterstraat 30

In plaats van kaarten

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ondervonden bij gelegenheid van onze

gouden bruiloft

zeggen wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, aan alle familie, vrienden, buren en bekenden en allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt, onze hartelijke dank.

G. J. Bodelier
C. Bodelier-Handels

Chevremont-Kerkrade, november 1974
Teutelbroekstraat 122

Heden heeft de Heer tot Zich genomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Albert Fidder

echtgenoot van
JANSJE VAN DER VEEN

in de leeftijd van 79 jaar.

Heerlen: **J. Fidder-van der Veen**
Geleen: **R. Tietema-Fidder**
R. Tietema
Jans, Henk, Corrie, Albert
Heerlen: **J. Nagtegaal-Fidder**
H. Nagtegaal
Dries en verloofde
Heerlen: **R. Fidder**
J. Fidder-v.d. Put
Albert, Cor, Luuk
Maasbracht: **G. Bambach-Fidder**
Simon, Marjan, Anke, Annemiek
Maaren: **S. Nieuwenhuijze-Fidder**
F. Nieuwenhuijze
Jenny, Anneke, Lucie
Familie Fidder
Familie van der Veen

Heerlen, 5 november 1974
Belgiëlaan 3

De crematie zal plaatshebben vrijdag 8 november a.s. om 13.35 uur in Aula II van het crematorium Imboslaan 6, Dieren.

---

† Na een leven vol liefde en toewijding voor allen is van ons heengegaan

Zuster Ferdinand
(Gijsberta Sas)

Zij overleed 4 november op 70-jarige leeftijd, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Zusters O. L. Vrouw der Apostelen
Broeksittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 8 november om 11.15 uur in de parochiekerk te Broeksittard, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het St. Laurentius-ziekenhuis te Roermond, na een langdurige en met geduld gedragen ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Vaessen

weduwe van
WILHELMUS HUBERTUS NIESKENS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Swalmen: **Jan Nieskens**
Mia Nieskens-Martens, Geme
St. Odiliënberg: **Jac Nieskens**
Iet Nieskens-Hendriks
Rosalien, Angèle
Swalmen: **Thom Nieskens**
Leny Nieskens-Willemsen
Huub, Susanne
Swalmen: **Toos Theunissen-Nieskens**
Peter Theunissen, John
Swalmen: **Wies Wolter-Nieskens**
Han Wolter, Frank, Diana
Familie Vaessen
Familie Nieskens

Swalmen, 6 november 1974
Swalmzicht 2

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 9 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen, waarna de begrafenis op de R.K. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur, in de kerk.
Vrijdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor de overledene gebeden.
Moeder ligt opgebaard in het Mortuarium van het St. Laurentius-ziekenhuis. Bezoekuren van 17 tot 19 uur.

Lid van de Bejaardenvereniging

---

† Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die hem omringden, is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, schoonbroer, oom en neef

Bernard Schols

echtgenoot van
ELISABETH COLLIN

De bedroefde familie:
Gulpen: **E. Schols-Collin**
kinderen en kleinkinderen
Familie Schols
Familie Collin

Gulpen, 6 november 1974
Nieuwstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
In de avondmis van vrijdag a.s. om 19.30 uur zal de dierbare overledene herdacht worden.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Wewerziekenhuis te Heerlen, alwaar bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Henriëtte Mofers-Busch

betuigen wij onze dank.

Familie Mofers

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 26 december a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Nieuwenhagerheide.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, geheel onverwachts, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Jozef Hubert Keularts

echtgenoot van
MARIA WILHELMINA MOONEN

Ubachsberg: **M. Keularts**
W. Keularts-Moonen
B. Senden-Keularts
J. Senden en kinderen
Colmont: **L. Debets-Keularts**
J. Debets en kinderen
Ubachsberg: **M. Souren-Keularts**
W. Souren en kinderen
Familie Keularts
Familie Moonen

Ubachsberg, 6 november 1974
Kerkstraat 65

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden a.s. zaterdag 9 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Vrijdagavond om 18.45 uur zal gebedsdienst waarna eucharistieviering tot intentie van de dierbare overledene.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisvereniging Voerendaal te Ubachsberg.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u hierbij kennis, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Antoine Jozef Hubertus Huynen

echtgenoot van
ELIZABETH MARIA CATHARINE HEINEN

De bedroefde familie:
Reijmerstok: **E. Huynen-Heinen**
St. Geertruid: **W. Huynen**
C. Huynen-Habets
Reijmerstok: **J. Huynen**
Voerendaal: **B. Keybets-Huynen**
J. Keybets
Liliane
Reijmerstok: **H. Huynen**
Familie Huynen
Familie Heinen

Reijmerstok, 4 november 1974
Dorpstraat 2

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.
De plechtige Eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 9 november as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Franciscus te Reijmerstok.
Bijeenkomst aan het sterfhuis om 10 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.
Vrijdag om 20 uur avondmis in de bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Mortuarium 'Sjalom', Capucijnerweg 9, Wahlwiller, waar dagelijks bezoek is van 10 - 12 uur en 15 - 20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de Maasland-kliniek te Horn, na 'n langdurige en met geduld gedragen ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 90 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Jahanna Hubertina Piepers

weduwe van
PETER HUBERTUS SANDERS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Piepers
Familie Sanders

Boukoul-Swalmen, 6 november 1974
Boven Boukoul 31

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 9 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukoul, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in het Gemeenschapshuis.
Liturgisch Rozenkransgebed vrijdagavond om 19 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 63 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Hendrikus Scheeren

echtgenoot van
MARIA IDA VAN MULKEN

De bedroefde familie:
Berg a.d. Maas: **M. I. Scheeren-van Mulken**
Sittard: **Marlies Scheyvens-Scheeren**
André Scheyvens
Rudi, Yvonne
Berg a.d. Maas: **Annie Paulus-Scheeren**
Herman Paulus
Berg a.d. Maas: **Hub en Marjan**
Familie Scheeren
Familie van Mulken

Berg a.d. Maas, 6 november 1974
Obbichterstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 9 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg a.d. Maas.
De overledene zal worden herdacht vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

---

† Heden overleed in de Verpleegkliniek te Heerlen, na 'n langdurig, met geduld gedragen lijden, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Johannes Ramakers

echtgenoot van
KATHARINA HUBERTINA ASPERS

in de ouderdom van 70 jaar.

Heerlerheide: **Mevr. K. H. Ramakers-Aspers**
Wiel en Mieke Ramakers-Raven
Betsie en Lorenz Quaedvlieg-Ramakers
Vaesrade: **Mia en Huub Franssen-Ramakers**
Heerlerheide: **Mathieu en Henriëtte Ramakers-Beaujean**
Enny en Jan Rutten-Ramakers
Heerlerbaan: **Jozef en Margo Ramakers-Kengen**
Weisweiler: **Hubert en Ilona Ramakers-Donners**
Hoensbroek: **Fieni en Chris Scheepers-Ramakers**
Heerlerheide: **Thea Ramakers**
en de kleinkinderen

Heerlerheide, 5 november 1974
Gravenstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 9 november a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius Heerlerheide om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in de parochiekerk.

---

†

Dinsdag in de vroege morgen hebben wij met groot verdriet plotseling, nadat hij voorzien was van het H. Oliesel, afscheid moeten nemen van mijn onvergetelijke man en onze onmisbare pappa, onze lieve schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Donners

lid van het kerkelijk zangkoor
lid van het N.K.V.

echtgenoot van

Jo Janssen

Hij werd 43 jaar.

Dit droevige bericht delen u meede:
Born: **Jo Donners-Janssen**
Marie-Christine
Wim en Han
Josine
Familie Donners
Familie Janssen

Born, 5 november 1974
Kerkstraat 31 b

Wij doen hem uitgeleide met een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Born op zaterdag 9 november a.s. om 10.30 uur.
Daarna nemen wij op het kerkhof afscheid van hem.
U kunt ons condoleren vanaf 9.45 uur in het Bejaardencentrum „St. Maarten" te Born.
Aan de vooravond van de begrafenis zullen wij hem bijzonder gedenken in een H. Eucharistieviering in genoemde kerk te 19 uur.
Jan ligt opgebaard in de rouwkapel van genoemd bejaardentehuis. Bezoek doorlopend.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling heengaan van onze zeer gewaardeerd lid en tenor

Jan Donners

Ruim 35 jaar was hij een onzer trouwste leden.
Zijn nagedachtenis en grote vriendschap zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden van het
R.K. Kerkelijk Zangkoor, Born

---

† Vanuit de missie van Celebes, Indonesië, hebben wij het bericht ontvangen dat door een tragisch ongeval is overleden, onze zoon, broer, zwager, oom en medebroeder

Jozef Vaessen

in de leeftijd van 52 jaar.

De bedroefde familie:
Stein: **Wed. Vaessen-Smeets**
Stein: **M. Vaessen-Stassen**
en kinderen
Urmond: **J. Vaessen-Snijders**
en kind
Stein: **W. Vaessen-Janssen**
en kind
M. Neyens, missieprocurator

Stein, 4 onvember 1974
Houterend 120

De rouwdienst zal gehouden worden op zaterdag 9 november a.s. om 10 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

---

† Na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht, is in het St. Laurentius-ziekenhuis, na voorzien te zijn van de Sacramenten der Zieken van ons heengegaan, in de leeftijd van 64 jaar, mijn zorgzame echtgenote, onze moeder, behuwden grootmoeder, zuster, tante en nicht

Rosaline Hubertina Pouls

echtgenote van
LEONARDUS ARNOLDUS PETER HANSSEN

De bedroefde familie:
Neeritter: **L. Hanssen**
Heythuysen: **P. Hanssen**
G. Hanssen-Joosten
Leon, Evelyn
Neeritter: **E. Gorissen-Hanssen**
J. Gorissen
Petra, Johan
Neeritter: **B. Kruytzer-Hanssen**
M. Kruytzer
Rosilda, Jolanda
Horst: **T. v. Rens-Hanssen**
Chr. v. Rens
Jacqueline, Richard
Horst: **L. v. Rens-Hanssen**
L. v. Rens
Familie Pouls
Familie Hanssen

Neeritter, 5 november 1974

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 9 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.
Avondmis donderdag om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.
Bijeenkomst aan huis: Ringstraat 9
Geen condoleren.

De eerste jaardienst voor

Huub Rog

zal gehouden worden op zaterdag 9 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Familie Langeberg te Brunssum.

Familie J. Rog-Willems

Voor uw vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame pappa

Peter Joseph Hubertus Ruber

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevr. A. M. Ruber-Gellen
Gerda, Michel

Sittard, november 1974
Burg. Kampstraat 20

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 november om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael-Sittard.

Voor de vele blijken van deelneming en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster en tante

Maria Anna Wijnands-Soomers

zeggen wij allen hartelijk dank.

Familie L. Wijnands
en kinderen
Familie Soomers

Klimmen, november 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God tot Zich genomen heeft onze tante

Maria Catharina Dormans

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

Mies Beckers-Schippers
Stef Beckers
Anja en Noud

Kerkrade, 5 november 1974
corr.-adres: Harmoniestraat 6, Hoensbroek.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof Kerkrade-Centrum, zal plaatsvinden op zaterdag 9 november a.s. om 10.30 uur in de kapel van het Bejaardencentrum Firenschat, Kerkrade-West. Bijeenkomst in voornoemde kapel, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren. Vrijdagavond om 18 uur zal er tot hare intentie in voornoemde kapel de rozenkrans worden gebeden.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek Kerkrade-Chevremont. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur.

BRILLEN FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6, Heerlen
wegens sterfgeval vrijdag de gehele dag gesloten.

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat God heden na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 86 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Antonetta Sieben

echtgenote van wijlen
ANTONIUS FRANCISCUS HUBERTUS GORDEBEKE

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **P. Gordebeke**
M. Gordebeke-Jansen
Hoensbroek: **G. Gordebeke**
M. Gordebeke-Fey
kinderen en kleinkinderen
Oirsbeek: **M. Spruit-Gordebeke**
A. Spruit
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **B. Gordebeke-Marsen**
en kinderen
Hoensbroek: **A. Gordebeke**
H. Gordebeke-Cregten
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **J. Gordebeke**
M. Gordebeke-Huver
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **D. Wessels-Gordebeke**
K. Wessels en kinderen
Hoensbroek: **A. Jonkman-Gordebeke**
J. Jonkman en kinderen
Familie Gordebeke
Familie Sieben

Hoensbroek, 6 november 1974
Corresp.-adres: Markt, 18, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 9 november a.s. om 11 uur in de kapel van het Pius-centrum te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in het Pius-centrum Juliana Bernhardlaan 105 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19 - 20 uur.
Vrijdagavond 8 november as. zal er ter harer intentie de rozenkrans worden gebeden om 19 uur in de kapel van het Pius-centrum.
Voor vervoer naar en van begraafplaats wordt gezorgd.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenote, moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Agnes Bemelmans

wordt gehouden op zondag 10 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius in Puth-Schinnen.

M. Renkens,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

OVERLEDEN

† **Pierre Hubert Kertzman**, oud 89 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Adriana Henrica Wijnen. Maastricht, Matthias Wijnandsstraat 11. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 nov. om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

† **Maria Petronella Brabant**, oud 80 jaar, echtgenote van Johannes Hubertus Notermans. Rothem-Meerssen, Kruisenstraat 53, corr.-adres: Kookstraat 29, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 7 nov. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Hart te Rothem.

† **André Blanken**, oud 68 jaar, echtgenoot van Jeanne Schellingen. Maastricht, Via Regia 30c. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 nov. om 10 uur in de parochiekerk van St. Anna te Maastricht.

† **Theresia Hupkens**, oud 86 jaar, echtgenote van Mathieu Duchateau. Maastricht, bejaardencentrum Molenhof, St. Pieterstraat 23, corr.-adres: Eburonenweg 3. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 nov. om 10 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V., Maastricht.

---

† Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die haar omringden is heden van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van ruim 81 jaar, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Delbressine

echtgenote van wijlen
CHRISTIAAN BLONDEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Sweikhuizen: **Truia Lienaerts-Blonden**
Frans Lienaerts
Stein: **Anna Kohlen-Blonden**
Jan Kohlen
Stein: **Mia Crombachs-Blonden**
Jos Crombachs
Stein: **Lei Blonden**
Lies Blonden-Janssen
Stein: **Jose Janssen-Blonden**
Wim Janssen
Geleen: **Christiaan Blonden**
Stein: **Bertha Janssen-Blonden**
Paul Janssen
en haar dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Delbressine
Familie Blonden

Stein, 5 november 1974
Keerend 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 9 november a.s. om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Bijeenkomst in de kerk om 11.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Hedenavond om 19 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkamer Begrafenisond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.30—20.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de belangstelling en deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en overgrootmoeder

Josefina Benau-Hahnen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank. Een bijzonder woord van dank aan de heer directeur, eerw. zusters, pastoor Goldstein en het verplegend personeel van kamer 61 van „Huize Heereveld" voor hun bijzondere toewijding.

Familie Benau-Hahnen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 10 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Aanstaande zaterdag 9 november 1974 vindt in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek om 19.00 uur de plechtige eerste jaardienst plaats van onze dierbare echtgenoot en vader

Leo Hendrix

M. C. Hendrix-Buyzen

Merkelbeek, november 1974

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en opa

Herman Johan de Jong

zal gehouden worden op zondag 10 november a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans te Treebeek.

Mevr. J. de Jong-Meullenbruck,
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, Trichterweg 41

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Loes Lambrix en John Hollanders. De inzegening vindt plaats op vrijdag 8 onv. in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V., Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20 uur. Adres van de dag: Mgr. Poelsplein 43-45. Toekomstig adres: Karolingenstraat 15, Maastricht.

Catherina Boehle en Klaus Zenker. De inzegening vindt plaats op vrijdag 8 nov. om 14 uur in de St. Janskerk, Vrijthof, Maastricht. Receptie van 18 tot 20 uur op de Vrijthof 23. Toek. adres: Bogaardenstraat 3, Maastricht.

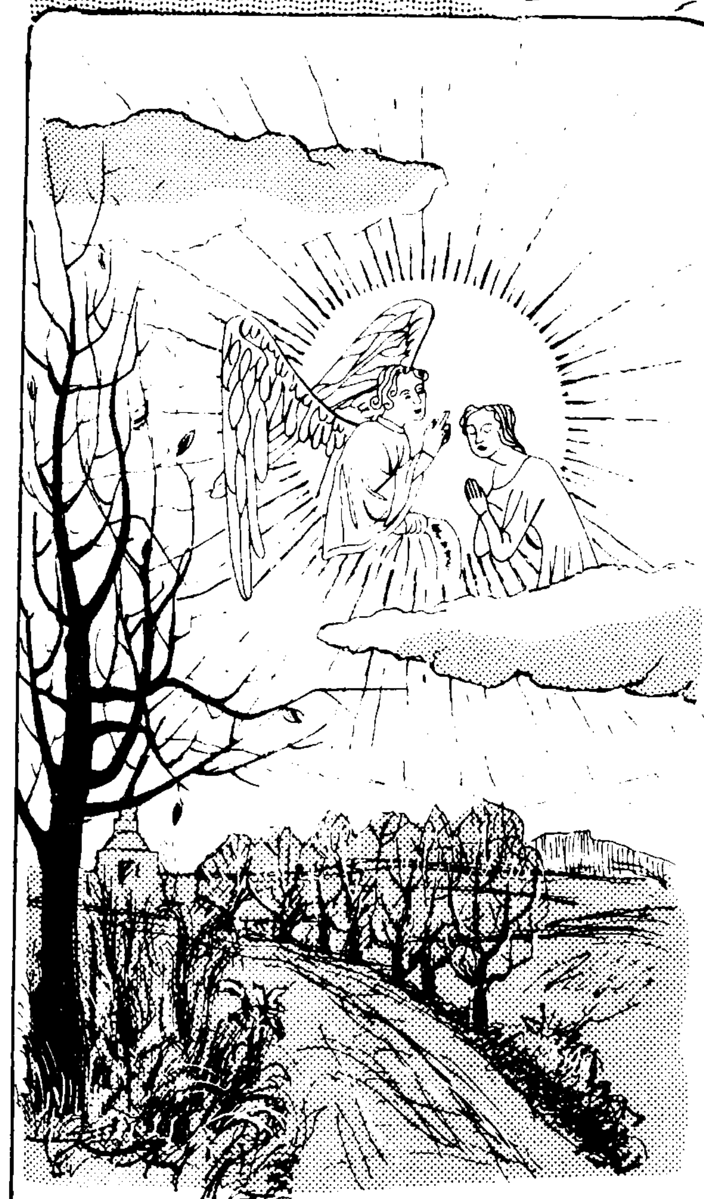
November

(SLACHTMAAND)

Eéns de negende maand van 't jaar. Na de kalenderhervorming van JULIUS CAESAR, de 11-de geworden maar in naam nog steeds de negende gebleven. Ook gebleven is: 't Begin van Carnaval op de 11e van de 11e.









ALLERZIELEN: 2 NOVEMBER
ST. MAARTEN: 11 NOVEMBER





STE.ELISABETH: 19 NOVEMBER.
MARIA PRESENTATIE: 21 NOV. STE. CATRIEN: 25 NOVEMBER

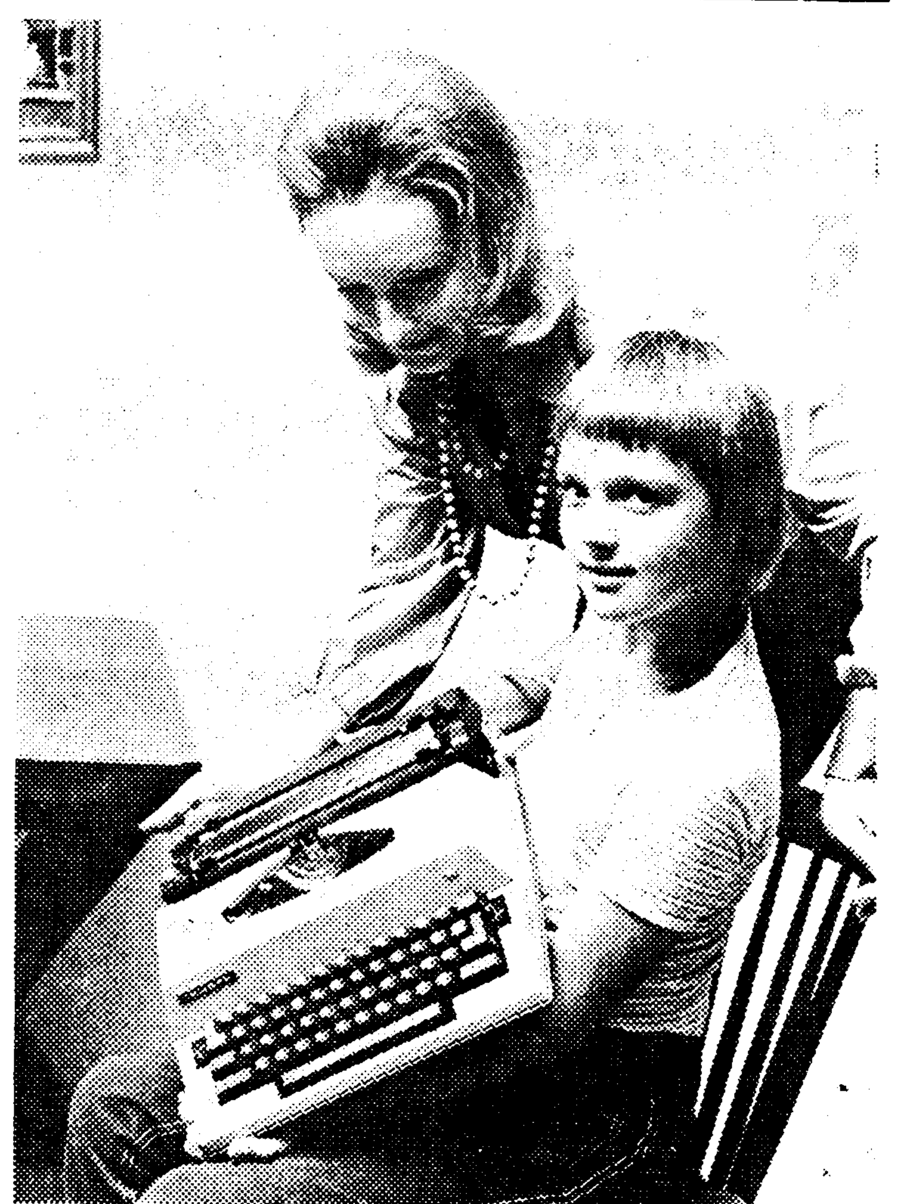
Limburgse Zangersdagen in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS — Op 8, 9 en 10 november worden in de sport- en muziekhal „Ter Waerden" in Ubach over Worms, de Limburgse zangersdagen 1974 gehouden. Dit vocale festival, dat het sluitstuk vormt van de feestelijkheden rond het 50-jarig bestaan van het mannenkoor St. Jozef, wordt gehouden in samenwerking met de Federatie van Nederlandse Zangersbonden afdeling Limburg.

Doordat de zangersdagen aan vernieuwing toe waren heeft de FNZ in overleg met St. Jozef besloten, dat de volgorde van optreden in de zaal wordt bekendgemaakt. De primaire doelstelling hiervan is, dat de deelnemende koren elkaars prestaties kunnen beluisteren, deze naar waarde kunnen schatten en hun muzikale peil kunnen vergelijken. Als juryleden treden op de heren: A. de Beer uit Haarlem en Ch. Hanegraaff uit Amersfoort.

Op rijdag 8 november worden de zangersdagen om 20 uur officiëel geopend door burgemeester J. van 't Hooft. Daarna zullen optreden: het koninklijk Heerlens mannenkoor St. Pancratius onder leiding van Eric Hermans, het Hoensbroeks gemengd koor Paluda onder leiding van Giel Ruyters, het jongerenkoor Posterholt onder leiding van Ton Bosch, de zangvereniging Oranje uit Schinveld onder leiding van Pierre Gerits en het kerkelijk zangkoor St. Caecilia uit Vaals onder leiding van Jos Bodelier.

Op zaterdag 9 november treden op: de gemengde zangvereniging Egelsheim onder leiding van Jan Verberne, gemengde zangvereniging de Maasklanken onder leiding van Sjef Kessels, het mannenkoor Horst onder leiding van Piet Tobben, het mannenkoor St. Caecilia Koningsbosch onder leiding van Hub. Vanhautem, Maastrichts Mannenkoor onder leiding van Mathieu Steijns, gemengd koor IVC Treebeek onder leiding van Harry Savelkoul en de gemengde zangvereniging Vondel onder leiding van Theo Lamee. Deze avond wordt besloten met een optreden van „Der Junge Chor" uit Aken. Op zondag 10 november de laatste dag treden op: Beeker Liedertafel onder leiding van Peter Eykenboom, mannenkoor Polyhymnia onder leiding van Peter Kokkelmans, gemengd koor Con Amore onder leiding van Johan Bonten, koninklijke zangvereniging St. Lambertus onder leiding van Ger Withag, zangvereniging Orpheus uit Nuth onder leiding van Harry Dieteren en de zangvereniging Eendracht uit Ubach over Worms onder leiding van Cornelius Franssen. Alle avonden beginnen om 20 uur.



Deze GABRIELE 2000 is de elektrische kofferschrijfmachine voor het hele gezin. De N.V. v/h Fa. F. W. SALOMONS, Damrak 52, Amsterdam, schonk 13 van deze schrijfmachines. De machine kost ƒ 696, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Drie voorselectiewedstrijden Limb. Buuttekampioenschap

HEERLEN — De voorselectiewedstrijden voor het Limburgs kampioenschap buuttereednen 1974-1975 vinden dit jaar voor het eerst zowel in Nederlands als Belgisch Limburg plaats. Onder de deelnemers zijn twee ex-kampioenen, drie dames, twee Belgen en verder treden in de voorselecties een vader en een dochter op. Het zijn pa en dochter Van Heijster uit Geleen.

De eerste selectie wordt gehouden in Vlodrop op 15 november om 20 uur in zaal Roerzicht aan de Grote Straat onder auspiciën van „De Beerbök". De deelnemers zijn: Wiel Sijstermans Heerlen, Arno Engbers Brunssum, Ton Theelen Posterholt, Thei Jennen Obbicht, Dré Timmermans Maasbree, Jos Bloemen Maaseik, Marcel van Cleef Maaseik, Harrie Wolters Koningsbosch en Pierre Webers Einighausen. De tweede avond vindt plaats op vrijdag 22 november om 20 uur in cinemazaal Van Eijck aan de Albertlaan te Maaseik onder auspiciën van „Het Heilig Wammes". Hier treden op: Harry Sentjens Nederweert, Wiel Knapen Nederweert, Ger Vrencken Roggel, J. Biermans Vlodrop, H. Janssen Born, Harry Vaassen Meers, mevrouw B. Essers-Wenders (Mechelen) L), Math van Loo Maastricht en Jac van Heijster Geleen.

Voor de derde avond op 29 november is gekozen het gemeenschapshuis in Neerbeek. Men begint eveneens om 20 uur. De avond staat onder auspiciën van „De Doorzettesj". De deelnemers zijn; Sjef Habets Maastricht, Matty Haaken Maastricht, Harry Delissen Swalmen, Karel Fiddelers Susteren, Wiel Zeelen Maasbree mevrouw Erna van Gerwen Valkenburg, Peter Lamerichs Ittervoort, Jacqueline van Heijster Geleen en Louis Hautvast Munstergeleen.

De jury voor de drie voor-selectiewedstrijden wordt gevormd door mevrouw Hilde Schoenmakers uit Vlodrop en de heren Jean Janssen Geleen, Sjra Haas uit Haelen, Paul Peters Susteren en Jan Laughs Roermond. Datum en plaats van de finale moeten nog worden vastgesteld. Het ligt in de bedoeling, dat de jury alleen die deelnemers tot de finale toelaat, die, zoals men het noemt, „finale-rijp" zijn. Dat waarborgt een hoger niveau tijdens de finale dan in voorgaande jaren soms het geval is geweest.

Ruilbeurzen "Verzamelaar"

HEERLEN — De Nederlandse vereniging De Verzamelaar afdeling Limburg, houdt in het komend weekend de volgende ruilbeurzen. Op zaterdag 9 november een ruilbeurs voor alle verzamelobjekten in zaal Monte Carlo aan de Heisterbergstraat te Hoensbroek. Op zondag 10 november een ruilbeurs in het Volkshuis De Keet in de Passart en een ruilbeurs voor alle verzamelobjekten in hotel Lindenhof in de Lindenstraat te Vaals. De beurzen zijn geopend van 14 tot 17 uur.

Limburgs Sport Dagblad
Donderdag 7 november

MORGEN LOTING DERDE RONDE

HEERLEN — De loting van de derde ronde zal morgen plaatsvinden. De KRO-radio zal tussen 12 uur en 12.30 uur op Hilversum I een rechtstreekse reportage verzorgen.
De wedstrijden voor de derde ronde van de UEFA-cup zullen gespeeld worden op 27 november en 11 december.



Gerard van der Lem passeert Guibertoni; een van de door Amsterdam gewonnen duels.

KOUDE OORLOG VAN SUAREZ HIELP INTER NIET

Wakker Amsterdam had geen problemen

door Pieter Mul

AMSTERDAM – Eigenlijk al vrij snel na de verrassingsaanval die FC Amsterdam in Milaan op Inter pleegde, keerde de nuchterheid in de equipe van trainer Van der Meent terug. De resultaten in de vaderlandse competitie bleven in vergelijking met het vorig jaar onder de maat en iedereen in de selectie riep elkaar overtuigend toe, dat karakter datgene was, wat op dit moment ontbrak. Tegenstander Inter daarentegen kreeg afgelopen zondag juist het morele steuntje in de rug na de uit-overwinning op lijstaanvoerder Lazio.

Oefenmeester Suarez en zijn spelers gooiden nog een schepje op het vuur met pogingen om Amsterdam al voor de wedstrijd in de volgende ronde van de UEFA-Cup te praten. Van der Meent waarschuwde zijn ploeg ervoor zich niet door die taal in slaap te laten sussen. De reacties van de supporters waren in Italië niet mis geweest en van der Meent was de laatste om te geloven dat Inter het hoofd al in de schoot had geworpen. De enige vraag was slechts of de Italianen opzienbarend afwijkende plannen hadden voor het duel in het slecht gevulde Olympisch Stadion.

Al kort na het beginsignaal was er geen reden voor de Amsterdammers wat dat betreft ongerust te zijn. FC Amsterdam kon de 2—1-overwinning van Milaan in Amsterdam zonder al te grote problemen vasthouden. De 0—0 was ruim voldoende voor het behalen van de volgende ronde.

Profijt

De Italianen gokten op hun bekende concept. Ondanks de achterstand waarmee zij uit Milaan naar Amsterdam waren gekomen, wenste de ploeg van trainer Suarez de verdedigende instelling niet te laten varen. Vóór werd er gerekend op de welbekende Boninsegna en invaller Muraro. Amsterdam trok profijt van die afwachtende houding, vooral via spectaculair solowerk van van der Lem, die op links en rechts zwervend de gevaarlijkste aanvaller was. Al in de zesde minuut forceerde hij een hoekschop, waarna Flinkevleugel vanaf 20 meter net over schoot. Het Italiaanse weerwerk was zeer spaarzaam, maar toch uitermate gevaarlijk. Jan Fransz zag zich enkele malen genoodzaakt met wilde trappen opluchting in de verdediging te brengen.

Bini deed dat op zijn manier in het Italiaanse strafschopgebied. Herhaaldelijk ging hij zwaar in de fout, maar de Oostenrijkse scheidsrechter Wöhrer hield het bij vermaningen. In de 12e minuut ontsnapte Amsterdam aan een achterstand, toen Fransz de doorgebroken Muraro net buiten het 16-metergebied neerlegde. Meteen daarna mocht de onopvallende Boninsegna een vermaning van de arbiter in ontvangst nemen wegens praten. Het overtuigend gestarte Amsterdam zakte gaande de eerste helft duidelijk terug en de Italianen maakten van enkele snelle tegenaanvallen gebruik.

Sloperswerk

Na rust werd het sloperswerk door Fedele verricht. In korte tijd schopte hij driemaal een tegenstander onderuit en de vierde keer achtte Wöhrer het eindelijk nodig een gele kaart aan de Italiaan te laten zien. Ook Koopman was één keer te ver gegaan naar het oordeel van je arbiter. Boninsegna zag eveneens het geel toen de spits woedend de bal in de tribunes joeg. Hij was door Wöhrer voor buitenspel teruggefloten en speelde desondanks nog door.

Met de hardheid van de overtredingen viel het in deze wedstrijd in het algemeen trouwens wel mee. Alleen halverwege de tweede helft kreeg de Oostenrijkse scheidsrechter het moeilijk, toen Amsterdam de Italianen met gelijke munt ging terugbetalen. Het concentreren op de tegenstander in plaats van op het spel viel niet in het nadeel van de equipe van Van der Meent uit, omdat de Italianen kennelijk zo doordrongen zijn van het spelen op uitvallen, dat zij geen enkel ander wapen kunnen of durven te hanteren.

Amsterdam, dat door zijn overwinning in de uitwedstrijd er het voordeligst voorstond, wilde de pupillen van Suarez niet op hun wenken bedienen en kwam niet massaal naar voren toe. Meerdere keren was de situatie rijp voor een snelle uitbraak, maar Jansen, Van der Lem en Otto ondervonden weinig steun van de middenlinie. Bianchi richtte zich daar op het volgen van spelmaker Mazzola en deed verder weinig positiefs met de bal.

Uitstapjes

Dekker zag zich door de uitstapjes van het voornoemde duo genoodzaakt achter te blijven en deed bijzonder weinig aan de opbouw. Alleen Van de Merkt gaf regelmatig offensieve impulsen maar Amsterdam waakte ervoor de Italiaanse elf hun favoriete ruimte te gunnen. Na een kwartier in de tweede helft had de thuisclub de meeste kansen op een treffer, toen Chris Dekker uit een vrije trap van Husers op doel schoot. Keeper Vieri, de routinier die in Mexico bij de wereldkampioenschappen met het nationale team meedeed, tikte de bal echter stijlvol over de lat.

In het nauwelijks aandringende FC Amsterdam was Van der Lem ook na rust de man die zich het meest in positieve zin onderscheidde. De Italiaanse hoop Boninsegna kwam er tegen Koopman niet aan te pas en ruimde tien minuten voor tijd het veld. Mariani verving hem en zag glijdend dat Jongbloed hem net iets te vlug af was bij een doorschietende bal. De harde Fedele werd door Suarez nog naar de kant gehaald voor Scala maar aparte kwaliteiten kon deze invaller in de resterende minuten niet tonen.



Jan Jongbloed stompt de bal weg en ontneemt de naar voren gekomen Interverdediger Oriali een scoringskans.

Bayern brak met traditie

MAGDEBURG — Bayern München heeft zich in de heksenketel van Magdeburg een weg gebaand naar de kwartfinales van het toernooi van de landskampioenen. De Zuidduitsers wonnen ook de tweede oost-west confrontatie. Ditmaal met 2—1. In Magdeburg maakte Bayern ook een einde aan de merkwaardige traditie nog nooit een Europa Cupwedstrijd op vreemde bodem winnend te hebben afgesloten.

Garant voor de zege stond ook ditmaal weer „goaltjesdief" Gerd Müller, die met speciaal schoeisel aan de door topvoetbal mishandelde voeten, evenals in de eerste ontmoeting voor twee doelpunten zorgde. Speciaal zijn eerste treffer in de 22ste minuut uit een kopbal was psychologisch onbetaalbaar voor de Westduitsers. Het gaf hun een grote ruggesteun voor de verdere wedstrijd. Zijn tweede doelpunt kwam tot stand — in de 54ste minuut — tijdens een periode, waarin Müller zich steeds meer bezig ging houden met de afweer. Zelfs de tegentreffer door Jürgen Sparwasser, slechts 120 seconden later, verwerkte Bayern zonder verder krimp te geven.

De Beierse ploeg had door de Müller-doelpunten het voordeel geen kracht meer in riskante aanvallen te hoeven investeren. Men kon volstaan het verdedigingsblok te consolideren. De uitvallen van Höness en Wunder waren zelfs nog uiterst gevaarlijk voor het onvermoeibaar opdringend Magdeburg. In deze fase behield Beckenbauer het overzicht. Hij ordende de verdedigingsgordel van Bayern met de van hem bekende omzichtigheid en zorgde — als de Oostduitse druk te groot dreigde te worden — met dieptepasses voor de nodige opluchting.

Twente op z'n best

door Albert Geesing

BRUSSEL — FC Twente is op dit moment waarschijnlijk de meest grillige ploeg in het vaderlandse voetbal. De ene zondag faalt de formatie van trainer Spitz Kohn volledig, drie dagen later komt diezelfde ploeg tot een uitmuntende prestatie in het Europees bekertoernooi. Dat gold ruim een maand geleden in de eerste confrontaie met Ipswich Town, dat bravourestukje herhaalde FC Twente gisteravond in de Europese bekerreturn tegen het Belgische RWD Molenbeek. In het sfeervolle Edmond Machtenstadion stelde de Twentse equipe de pessimisten daarmee opnieuw in het ongelijk (0-1.)

De glanzende treffer van Zuidema, vijf minuten na rust koppend gescoord uit een gave combinatie Pahlplatz - Van Ierssel, bleek niet alleen voldoende voor de overwinning, maar ook ruimschoots toereikend voor een plaats bij de laatste 16 in dit toernooi om de UEFA-Cup, nadat de eerste seance tussen beide clubs eveneens in winst (2—1) voor de Enschedeërs was geëindigd. Hoe belangrijk die in Enschede door Van der Vall in blessuretijd benutte strafschop voor FC Twente is geweest, heef zich gisteravond in alle hevigheid gemanifesteerd.

De redding

Door die onverwachte tegenvaller in het stadion Diekman was RWD Molenbeek nu wel gedwongen voor de aanval te kiezen. En niet andersom. Dat was in feite FC Twente's redding in deze tweede ontmoeting me de Brusselse club. Want juist vanuit verdedigende stelling pleegt FC Twente nu eenmaal zijn betere wedstrijden te spelen.

Die tactiek werd door FC Twente voorbeeldig uitgevoerd. Hoe indrukwekkend het Belgische overwicht vaak ook was, steeds weer slaagden de Twentenaren erin het spel naar hun hand te zetten.

Voor een naar internationale erkenning hunkerend RWDM, waarvan Koens en Boskamp de belangrijkste exponenten zijn, was het om radeloos van te worden. Achteloos moesten zij toezien, hoe de meeste aanvalsgolven werden gekeerd door het foutloos spelende centrale duo Drost-De Vries, die in Oranen en Van Ierssel bovendien bekwame secondanten hadden. Op het middenveld, dat voor één avond assistentie had gekregen van Pahlplatz, waardoor de overijverige Zuidema en Achterberg als meest vooruitgeschoven aanvallers fungeerden, paste Notten zich na een minder overtuigend begin steeds beter aan en groeide in de tweede helft uit tot een spelbepalende figuur op het middenveld.

Reeds halverwege de eerste helft, nadat doelman Ardesch in de periode daarvóór FC Twente al enkele keren voor een achterstand had moeten behoeden, manifesteerde het gebrek aan internationale ervaring bij RWDM zich steeds duidelijker. De passes werden steeds minder zuiver, de opbouw van de aanvallen verkrampte en droeg ook steeds meer het karakter van een wanhoopsoffensief.

Aanvallend moest bij RWDM het gevaar voornamelijk komen van Teugels. Want in tegenstelling tot de eerste confrontatie bleek de razendsnelle Koens ditmaal aanzienlijk minder gevaarlijk. Enerzijds doordat hij zich nu voornamelijk ophield aan de buitenkant van het speelveld, waar hij bijna volledig werd ingekapseld door Oranen, anderzijds omdat zijn medespelers de startsnelheid van Koens onvoldoende de uitbuitten. Op het middenveld kon de in Enschede formidabele Boskamp nimmer die imponerende rol vertolken.

Door het uitblijven van die voor de formatie van trainer Felix Week zo noodzakelijke treffer raakte de ploeg steeds meer geïrriteerd, hetgeen de rust binnen de ploeg vanzelfsprekend niet ten goede kwam. Ronduit beschamend waren de tonelen die zich afspeelden na FC Twentes glanzende doelpunt.

De pressie die de Belgische equipe na die treffer op het Twentse doel uitoefende ging bijna voortdurend gepaard met vaak grove overtredingen. Die methode had RWDM ook al kort voor de rust enkele malen toegepast. Zo duwde Teugels Zuidema ruw omver om de Twentenaar vervolgens nog eens grof op het been te gaan staan. Een daad die scheidsrechter Davidson weliswaar was ontgaan, maar op advies van de grensrechter kreeg Teugels alsnog de gele kaart.

Die gele ticket had in de tweede helft gevolgd moeten worden door een rode, toen de Belg Notten wild bij de haren greep en hem vervolgens tegen de grasmat werkte. Een uit het veldverwijzing bleef de grimmig en soms meedogenloos attaquerende Belgen tenslotte maar net bespaard. Niet echter de gele kaart, dit keer voor de nog immer driftige Boskamp na een forse charge tegen Thijssen.



Doelman Ardesch, omringd door v.l.n.r. Wellens, van Ierssel en Koens, heeft de bal klemvast.

LANDSKAMPIOENEN

Olympiakos Piraeus (Gr)-**Anderlecht (B)**	3—0	(1—5)
Fenerbahce (Tur)-**Ruch Chorzov (Pol)**	0—2	(1—2)
FC Magdeburg (ODl)-**Bayern München (WDl)**	1—2	(2—3)
Leeds United (Eng)-Ujpest Dosza (Hon)	3—0	(2—1)
Atvidaberg (Zwe)-HJK Helsinki (Fin)	1—0	(3—0)
Barcelona (Spa)-Feyenoord (Ned) (5-11)	3—0	(0—0)
St. Etienne (Fra)-Hajduk Split (Joe)	n.v. 5—1	(1—4)
Ararat Jerevan (Sov)-Celtic Cork (Ier)	5—0	(2—1)

BEKERWINNAARS

PSV (Ned)-Gwardia Warschau (Pol)	3—0	(5—1)
Bursaspor (Tur)-Dundee United (Schot)	1—0	(0—0)
Benfica (Por)-Carl Zeiss Jena ODl)	0—0	(1—1)
Reipas Lahti (Fin)-**Malmo FF (Zwe)** (3-11)	0—0	(1—3)
Rode Ster (Joe)-Avenir Beggen (Lux)	5—1	(6—1)
Austria Wien (Oos)-**Real Madrid (Spa)**	2—2	(0—3)
Dinamo Kiev (Sov)-Eintr. Frankfurt (WDl) (5-11)	2—1	(3—2)
Ferencvaros (Hon)-Liverpool (Eng) (5-11)	0—0	(1—1)

UEFA CUP

Real Saragoza (Spa)-Grasshoppers (Zwi)	5—0	(1—2)
FC Amsterdam (Ned)-Inter (Ita)	0—0	(2—1)
FC Köln (WDl)-Dinamo Boekarest (Roe) (5-11)	3—2	(1—1)
Banik Ostrau (Tsj)-Nantes (Fra)	n.v. 2—0	(0—1)
Fortuna Düsseldorf (WDl)-Raba Eto (Hon) (5-11)	3—0	(0—2)
Dukla Praag (Tsj)-Djurgaarden (Zwe)	3—1	(2—0)
Portadown (Ier)-**Partizan Belgrado (Joe)**	1—1	(0—5)
RWD Molenbeek (B)-**FC Twente (Ned)**	0—1	(1—2)
Velez Mostar (Joe)-Rapid Wien (Oos)	1—0	(1—1)
Atletico Madrid (Spa)-**Derby County (Eng)**	2—2	(2—2)
(2—2 n.v.; Derby wint na strafschoppen)		
Rosu Brasov (Roe)-**HSV Hamburg (WDl)**	1—2	(0—8)
Juventus (Ita)-Hibernian (Schot)	4—0	(4—2)
FC Porto (Por)-**SSC Napoli (Ita)**	0—1	(0—1)
Olymp. Lyon (Fra)-Bor. Möncheng. (WDl) (5-11)	2—5	(0—1)
FC Antwerp (B)-Ajax (Ned) (op 13-11)		(0—1)
Dinamo Moskou (Sov)-**Dinamo Dresden (ODl)**	1—0	(0—1)
(1—0 na verl.: Dresden wint na strafschoppen)		

Tussen haakjes de uitslagen van de eerste wedstrijden. De vet gedrukte clubs gaan over naar de volgende ronde.

SPAANSE PERS JUBELT

Cruijff rechter Nees aanklager Rexach de beul

door R. Bosschart

BARCELONA — In Barcelona, maar eigenlijk onder alle voetballiefhebbers in Spanje heerst een onbeschrijfelijke jubelstemming over de grote triomf van CF Barcelona op het „schrikbarende Feyenoord", zoals het Rotterdamse elftal de laatste dagen werd afgeschilderd. Een mooier begin had Barcelona zich niet kunnen wensen bij de viering vandaag van het 75-jarig bestaan van de club.

Heel Barcelona hangt vol met vlaggen en banieren met de Barcelona-kleuren. Luid zingende mensen trokken dinsdagnacht door de straten en de namen van het Nederlandse trio Cruijff, Neeskens en Michels werden luid gescandeerd.

Hoewel de Spaanse sportpers het erover eens is dat Feyenoord door pech werd achtervolgd twijfelde niemand eraan dat de Catalaanse overwinning verdiend was.

De meest veelzeggende krantekop was die van Diario de Barcelona: „Nacht der generaals in het Barcelonastadion! Cruijff: de rechter; Neeskens: de aanklager; Rexach: de beul!" Zelfs de anders kniesorige Madrileense sportpers juicht ditmaal Barcelona toe. De voorpagina van het Madrileense sportdagblad AS: „Rexach, met drie juwelen van doelpunten, helpt CF Barcelona naar de volgende ronde."

Barcelona's grootste krant La Vanguardia: „Drie platina-doelpunten voor de viering van het 75-jarig bestaan"; „Rexach, de grote held van de triomf van Barcelona over Feyenoord"; „Tot driemaal toe werden magistrale voorzetten van Cruijff in doelpunten omgezet."

Ook de Barcelonese krant Telexpres onderstreept de hattrick van Rexach — wiens glorie nog des te belangrijker is voor de chauvinistische Catalanen, omdat zowel zijn naam als zijn karakter de meest pure Catalaanse bijdrage tot het Barcelona-elftal vormen. Telexpres wijdt verder uit over de 'topvorm' en het 'weergaloze spel' van Cruijff en Neeskens. Wat Feyenoord betreft krijgt nummer 7 (Jansen) de meeste lof, maar dat neemt niet weg dat de krant met een vette kop schrijft: „Feyenoord: K.O.!".

Het Barcelonese sportdagblad Mundo Deportivo schrijft, onder de kop „3—0: waanzinnige geestdrift!", onder andere: „Voor de Catalaanse topclub is deze hernieuwde deelname aan de Europa Cupcompetitie, na 13 jaren van gedwongen afzijdigheid, een gouden droom."

Nu 3-0 zege op Gwardia Warschau

PSV voetbalt één helft

door Huub Beens

EINDHOVEN — Bij PSV–Gwardia Warschau stond gisteravond in Eindhoven het uiteindelijke resultaat op het scorebord eigenlijk niet meer centraal. Immers: PSV had de eerste wedstrijd in Warschau tegen de Poolse bekerwinnaar afgetekend met 5–1 gewonnen, waardoor de return in Eindhoven in feite slechts een kapitale formaliteit was. Het werd tenslotte een 3–0 overwinning.

Veel belangrijker voor Rijvers en de 16.000 toeschouwers was in dit treffen de prestatie van zijn team op het veld. Een team dat het in de laatste twee competitiewedsrijden tegen Haarlem en Wageningen flink had laten zitten.

PSV speelde gisteravond — onder het kennelijk altijd inspirerende kunstlicht — tegen de Polen inderdaad een stuk gemotiveerder. In de eerste helft althans. Na rust was het een stuk minder. PSV kon Gwardia in de eerste 45 minuten bij vlagen compleet overspelen en dat ondanks het feit dat PSV nog altijd niet kan beschikken over zijn Pegasus, het snelheidswonder René van de Kerkhof, die van alle Eindhovenaren in de vaderlandse competitie tot aan zijn blessure toe veruit het meest kon imponeren. Meer nog dan tweelingbroer Willy, die met de terugval van de totale PSV-ploeg ook met de problemen van vormverlies werd geconfronteerd.

Geen risico

Kees Rijvers daarover: „Alleen wanneer de situatie op het veld het zou vragen, zou René van de Kerkhof worden ingezet. Daarmee — we beseffen dat volledig — zou echter wel een enorm risico worden gelopen, omdat bij de minste of geringste hardhandige Poolse charge de nog altijd niet helemaal fitte René van de Kerkhof vóor maanden uitgeschakeld zou kunnen worden." Daarom bracht Kees Rijvers na rust Bertus Quars, 14 dagen door een blessure op non-actief en derhalve ook nog niet conditioneel honderd procent, binnen de lijnen voor de met een knieblessure sukkelende Pleun Strik.

Dahlqvist, die beduidend beter speelde dan de laatste weken het geval was geweest, was in het team gehandhaafd. Een Dahlqvist die eigenlijk een begenadigd voetballer is, maar nog altijd de aanwezige capaciteit niet altijd bruikbaar aan de ploeg in zijn totaliteit kan offreren. In de tweede helft zou Dahlqvist toch door Rijvers worden uitgewisseld voor Peter Kemper; beslist geen versterking voor de PSV-formatie, die op dat moment al zo ver was teruggevallen, dat er aan voetbalspektakel nog nauwelijks iets was te genieten.

Anti climax

Een merkwaardige ploeg toch dat PSV, dat in de eerste helft bij vlagen zo kon schitteren en er in de tweede 45 minuten nauwelijks iets van terecht bracht . . .



Evenals 14 dagen geleden wilde Gwardia in het begin onmiddellijk het initiatief naar zich toetrekken. PSV verhinderde dat echter door geen afwachtende houding aan te nemen en zelf als spelmaker op te treden. Voorlopig echter misten een kopbal van Edström, een inzet van van der Kuylen en een schitterend afstandsschot van Willy van de Kerkhof doel, terwijl aanvoerder van der Kuylen na 12 minuten keihard tegen de paal schoot.

Doordat de snelle PSV-treffer, waarop de Rijvers-elf zo langzamerhand een patent schijnen te bezitten, echter uitbleef, ging PSV wat krampachtiger spelen en slaagde er niet in, in het centrum van de aanval de juiste coördinatie te vinden. Zelfs van der Kuylen, in de 26e minuut vrij voor doelman Sikorsky gekomen, faalde onbegrijpelijk.

Wat fortuinlijk zou PSV in de 35e minuut toch aan de leiding komen. Sikorsky II maakte hands waarna Willy van der Kuylen de door arbiter Gugolovic toegekende strafschop zonder erbarmen achter Sikorsky I joeg. Nauwelijks was Gwardia van de schrik bekomen of PSV stond al op 2-0, weer door een treffer van van der Kuylen die een combinatie Willy van der Kerkhof-Harry Lubse afrondde.

De tijd tot aan de rust was voor de PSV'er echter te kort om verder uit te kunnen lopen. Toch konden ze niet voorkomen dat Edström in de 49e minuut met een kopbal en Deijkers drie minuten later met een schuiver de bal tegen de paal deponeerde.

En daarna was het afgelopen. Het hoefde voor PSV allemaal niet meer. Toch zou het nog, ietwat royaal, 3-0 worden. Die laatste treffer kwam in de 90e minuut op naam van Harry Lubse, die een voorzet van de ver mee naar voren getrokken Peter Kemper inkopte: 3-0.

● *Schot van Gerrie Deykers (links) tegen de paal. Szoka, Kilak en Gwardia-doelman Sikorsky zien dat het goed afloopt . . .*

Draverijen Hilversum

Treffersprijs: 1. La Charmeuse (T. Smeding) 2.55.0 1.27.5, 2. Mischa, 3. Liselotte, tot. w. 113.80, pl. 20.60 1.60 3.00, koppel 932.20, trio 6980.00.

Week-in-week-uit-prijs: 1. Manderino H (J. Caron) 3.39.8 1.30.1, 2. Magne N, 3. Mr. Alkestis, tot w.. 3.60, pl. 1.20 1.40 3.40, koppel 8.00

Ferdinandprijs: 1. Lady Lerona (J. Wagenaar) 2.49.1 1.24.6, 2. Loko Buitenzorg, 3. Kimon Heather, tot. w. 3.60, pl. 2.10 1.30 6.80, koppel 4.50, trio 26.-

Sportredactieprijs: 1. Important D (G. v.d. Veen) 2.53.8 1.25.2. 2. High Flyer, 3. Gerardus O, tot. w. 17.80, pl. 4.30 2.20, koppel 30.60.

Pandaprijs: 1. Limbus Hanover (T. Kooyman) 2.45.6 1.22.8, 2. Kahinga. 3. Josephine Baker, tot. w. 10.10, pl. 2.50 2.40 2.20, koppel 39.20, trio 315.90.

Grote prijs van de Gooi- en Eemlander: 1. Ideal Dear (S. Hartman) 3.22.4 1.21.6, 2. Kolja T., 3. Jojo Buitenzorg, tot. w. 6.50, pl. 1.50 1.90 1.50, koppel 6.90.

Hersentripperspríjs: Eerste afdeling: 1. Jezebel (P. van Petten) 2.54.2 1.25.4, 2. Jaap Eden, 3. Kinley's Speed, tot. w. 35.60, pl. 6.20 3.20 2.90, koppel 240.20, trio 2875.60.

Hersentripperspríjs: Tweede afdeling: 1. Lady Bird (D. Bolwijn) 2.52.1 1.24.4, 2. Inflame Hanover R. 3. Jo Roodnoot, w. 2.50, pl. 1.70 2.00 2.40, koppel 8.90.

Suske en Wiske prijs: 1. Jour Buitenzorg (M. van der Togt) 4.12 1.26,3; 2. Longshot; 3. Leo D. Tot: W. 12.30, pl. 3,40 2,50 1,40, koppel 76,50, trio 467,20.

Treffers prijs: 1. Lassie (H. Pools) 2.52,3 1.26,2; 2. Linard; 3. Lukas Kandia. Tot: W. 9.30, pl. 3.80 2,00 2,60, koppel 18,10.

Totalisator omzet: 337.830,00

Anderlecht door Griekse furie overrompeld (3-0)

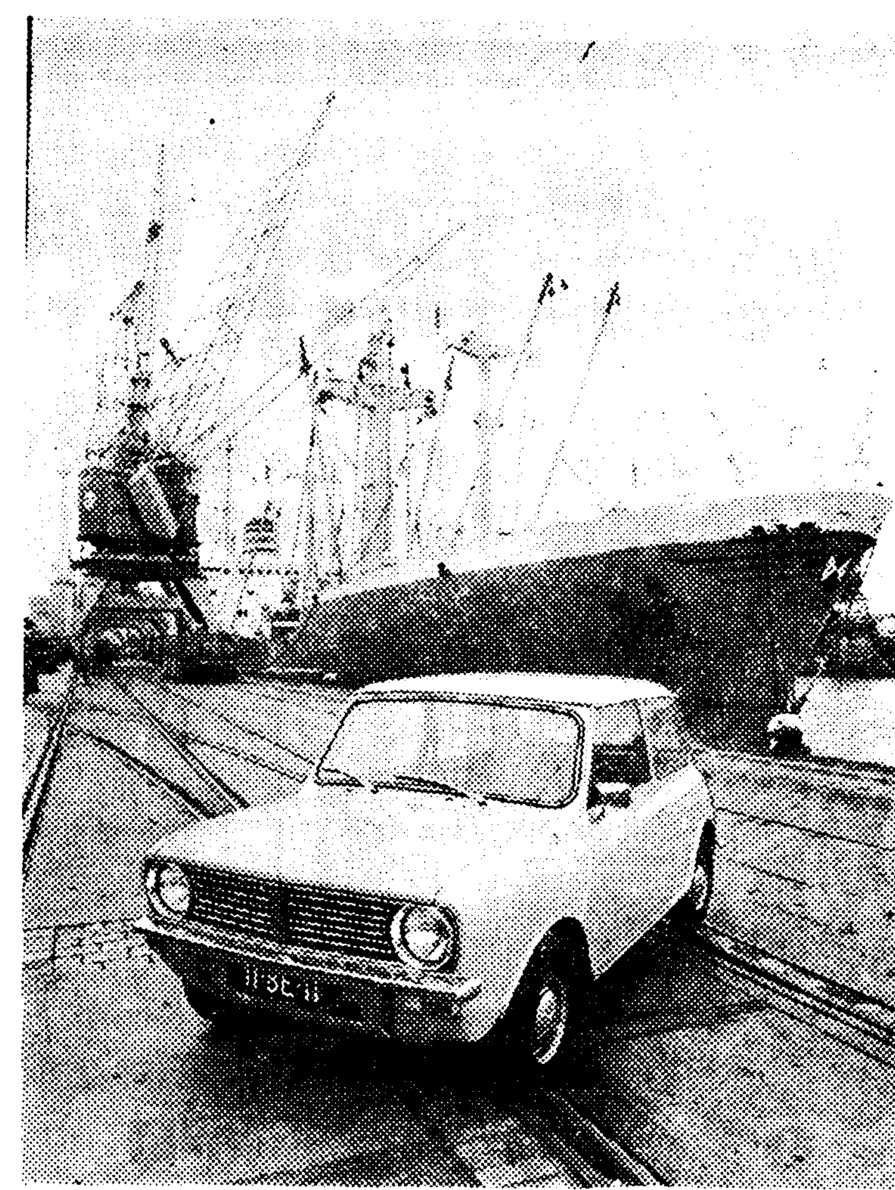
PATRAS — Olympiakos heeft op het veld van Panahaiki in Patras onstuimig aangevallen en Anderlecht bijna beroofd van de veilige voorsprong van 5—1, die in het Astridpark was opgebouwd. De Grieken, die het recht op eigen veld verspeeld hadden door wangedrag van de toeschouwers, stuitten aanvankelijk op de verdediging van Anderlecht, die met gretigheid de buitenspelval gebruikte.

Een treffer van Olympiakos, dat een 4—0 zege moest behalen, in de derde minuut werd wegens buitenspel afgekeurd door de Hongaarse scheidsrechter Palotai.

Na ruim een kwartier, toen Anderlecht zich enigszins onttrokken leek te hebben aan de Griekse furie, scoorde Galakos uit een doelworsteling. Het succes stimuleerde Olympiakos, maar Jan Ruiter, zeer sterk in het Brusselse doel, bleef overeind. De tweede helft begon chaotisch. Anderlecht was bij vlagen dreigend door uitvallen, maar na een kwartier kregen de Grieken weer greep op het duel en opnieuw schoot Galakos de bal langs Ruiter. De spanning groeide, niet alleen op de tribunes, ook op het veld en bereikte een hoogtepunt toen scheidsrechter Palotai Stravopoulos naar de kleedkamer stuurde wegens trappen van een tegenstander zonder dat er er bal in de buurt was.

Zelfs de numerieke meerderheid hielp Anderlecht niet en een kwartier voor tijd kreeg Olympiakos nog uitzicht op de derde ronde door een schitterend afstandsschot van Galakos: 3—0. Met moeite slaagde Anderlecht erin het slotoffensief van de Grieken te weerstaan.

WIN EEN MINI-CLUBMAN 1100



De MINI CLUBMAN 1100, het luxueuze model van de Mini 1000, vlot en pittig op de autoweg, klein en handig in de stad. Een geschenk van BRITISH LEYLAND. Prijs ƒ 7.295, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

SPORT kort

Dubbeltje op z'n kant

KERKRADE — De geblesseerde Roda JC'ers John Meuser en Bram Geilman (die maandagavond tijdens de training een knieblessure opliep) hebben de training nog niet kunnen hervatten. Vooral rond doelman Geilman is er enige zorg. Manager Hans Coerver: „Zijn meespelen zondag in de thuiswedstrijd tegen Sparta is een dubbeltje op z'n kant."

Schaakclub opgeheven

VALKENBURG — In Valkenburg is de schaakclub Cassa opgeheven. De oorzaken zijn: het verloop van oudere leden en het ontbreken van een geschikte speelruimte. De club heeft drie jaar bestaan. De laatste tijd telde Cassa nog slechts zeventien, merendeels zeer jeugdige leden. Penningmeester Theo Ackermans: „Het is jammer. We hebben alles geprobeerd, maar zijn niet geslaagd. Op de liquidatievergadering waren nog zeven mensen aanwezig. Het was financieel niet meer mogelijk om verder te gaan. We hadden nog een paar tientjes in kas."

Vijf sterke handbalteams naar Geleen

GELEEN — In het kader van het 25-jarig bestaansfeest van de handbalvereniging Vlug en Lenig in Geleen houdt deze vereniging op 28 en 29 december een groot internationaal handbaltoernooi. Een vijftal internationaal bekende ploegen heeft deelname aan dit toernooi toegezegd. Uit Joegoslavië komt de nummer twee van de ranglijst Zaljeznicar Serajewo, uit Tsjechoslowakije de lijstaanvoerder Banik Karvina; voorts de Duitse Bundesligaploeg TSV Milbertshofen uit München en de Nederlandse kampioen Sittardia en tenslotte Vlug en Lenig Geleen.

Van der Mije nu leidster

OOSTERBEEK — In de zevende ronde van het nationaal dames-schaakkampioenschap heeft Alexandra van der Mije de leiding overgenomen. Zij won van Ellis de Graaf. Corrie Vreeken verloor onverwacht van Jeanette Mulder. Dat gebeurde in tweede zitting.

Uitslagen: Van der Mije-de Graaf 1—0, Schol-Heemskerk 0—1, Van der Giessen-Van Elst 1—0. Belle-Van Pareren ½—½, Vreeken-Mulder 0—1. Stand: Van der Mije 5½, Vreeken 5, Mulder 4½, Van der Giessen en Heemskerk 4, De Graaf en Belle 3½, Van Pareren 2½, Schol 1½, Van Elst 1 punt.

Wiersma-Koeperman remise

TIFLIS — Harm Wiersma heeft in de vijfde ronde van het kandidaten-damtoernooi in Tiflis remise gepeeld tegen de Russische oud-wereldkampioen Koeperman. Uitslagen: Kaderabek-Gantwarg 0—2, Koeperman-Wiersma 1—1, Waldring-Konsvenski 2—0, Andreiko-Badiali 2—0, Don Kandane-Lepsjitsj 0—2. Stand: Koeperman 8 uit 5, Andreiko, Gantwarg, Waldring 7—4, Wiersma 6—4, Badiali 4—5, Gagnon, Lepsjitsj 3—4, Kaderabek 3—5, Don Kandane 0—4, Konsvenski 0—5.

overigens . . . .

is de twintigste partij van de tweekamp Karpov-Kortsnoj uitgesteld wegens ziekte van Kortsnoj ● verwacht de UEFA dat Bayern München en de Zuidamerikaanse bekerwinnaar Independiente volgende maand in München hun eerste wedstrijd om de officieuze wereldbeker zullen spelen ● won Tom Okker in de tweede ronde van het tennistoernooi van Stockholm met 7—6, 6—3 van Bob Hewitt.

AUTO'S & MOTOREN

VW 1300 de L. '67 mot., band., carr. z.goed, mooie wagen f 875,—. Voorstr. 4, Brunssum. x

BANDEN. Goodyear 520x10 f 46,-, 145x10 f 59.-, 135x13 f 48,-, 145x14 f /54,-, 155x13 f 63,- 165x13 f 65-, 185x70-13 f 82,-, 185x14 f 110,-, 155x15 f 57,-, 155x12 f 68,-, 550x12 f 54,-, 600x12 f 55,-, 640x13 f 60,-, 700x14 f 78,-. incl. montage en balanceren. W. van Dijk, Schrieversheideweg 31 Heerlerheide. Telf. 045-214081. Vaco banden specialist. x

Daf Daf Daf Daf Daf Daf Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

Zes maanden garantie op O.K. inruilauto's van Canton-Reiss, plus 3 maanden O.K. garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, Opel Ascona div. uitvoer., Opel Manta Autom., Opel Rek. 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Commodore 1972, Vauxhall Viva SL Estate 1971, Simca GLS 1971, Renault 6 1972. Pontiac Tempest, Oldsmobile Cutlass. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen tel. 045-714441. x

Te k. FIAT 600 bwj. '72 km.st. 21.000 als nw., 1e eig., oranje, f 3250.- Fiat 850 Special bwj. '69, km.st. 67.000, 1e eig. f 1550.- Tel. 045-215369. x

Fortuna SC zondag in de Baandert tegen Heracles

Cor Brom: "Heracles is geduchte tegenstander"

Van onze sportredactie

SITTARD – Joop Titaley, één van Fortuna SC's middenvelders, viert zondag zijn 23ste verjaardag. Uiteraard hoopt hij dat al spelende te kunnen doen tegen Heracles. De vraag is echter of hij van Cor Brom de gelegenheid krijgt zijn capaciteiten te tonen. Tot nu toe speelde hij in acht van de dertien wedstrijden mee. In drie gevallen kwam hij als invaller tussen de kalklijnen.



• Joop Titaley: hoopt zondag zijn 23e verjaardag te kunnen vieren met een optreden in de ontmoeting tegen Heracles.

Cor Brom kon alleen maar vertellen dat Joop in ieder geval bij de selectie is. Over de tegenstander van zondag constateerde Brom: „Heracles is een vrij goede ploeg die het altijd aardig doet in de eerste divisie. De Almeloërs zijn altijd in staat voor een verrassing te zorgen. Afgelopen zondag klopten zij toch maar Vitesse met 1—0. We moeten dus rekenen op geduchte tegenstand."

Verjaardag van Joop Titaley

De stemming in het Fortuna SC-kamp is momenteel niet om over te juichen. De teruglopende belangstelling en het regelmatig laten vallen van steekjes tussen de kalklijnen hebben hun sporen nagelaten. Om nog in aanmerking te komen voor de periodetitel en het behoud van de goede klassering aan de top van de ranglijst is een overwinning hard nodig. Cor Brom weet dat ook. „We proberen zondag weer met aanvallend voetbal het publiek achter ons te krijgen. Als we winnen van Heracles is weer alles mogelijk. We komen dan op één punt van de leiders."

Heracles heeft er dit seizoen een gevaarlijke topscorer bijgekregen: de Joegoslaaf Polko. Daar staat tegenover dat drie oude rotten verdwenen: Nieuwenhuizen, Roording en Theunissen.

De wedstrijd in de Baandert wordt muzikaal opgeluisterd door harmonie St. Agnes uit Bunde. Bovendien organiseert de firma Horn weer de bekende verloting, verbonden aan de verkoop van programmabladen. Daarvoor zijn weer kostbare prijzen ter beschikking gesteld.



• **Peter Prauser heeft de laatste weken weinig geluk met zijn schoten. In feite zou hij wat productiever moeten worden. De foto toont een spectaculair moment en een hard schot van de Fortuna SC-spits.**

hollands kegelen

GELEEN — De competitie van de Sittard-Geleense Kegelbond zal in twee afdelingen worden gespeeld op de banen in de Baandert te Sittard, de Hanenhof te Geleen en in 't Kaar te Beek.

In **afdeling I** zullen uitkomen 't Kaar, Rollend Vermaak, KVO, Maurits, KAZ, Acht o.d. Lange, SOHR en SOS. In **afdeling II** Poedelaars, Houtkrakers, WIK, NOP, EGO, OLA, ROSA, EVA en CZN.

SPORT KORTbij

Geleen

— M. Schmeitz won het kegelconcours van 't Haneiek, vóór Tj. Wilms en F. Cremers. Beste dame was A. Schrijen, vóór A. Wilms.

— De bestuursfuncties van de handbalvereniging Fortuna zijn als volgt verdeeld: voorzitter-propagandaleider J. Korevaar, secretaris J. Vleeshouwers, Burg. Nelissenstraat 15, Limbricht, tel. 04490-5606, penningmeesteresse N. Gorissen, technische zaken F. Feuler, jeugdzaken W. Mussen, vervoer J. Custers, materialen L. Frenken, scheidsrechterszaken T. Lemeer en H. Sillen.

Val Um verraste

GUTTECOVEN — In de tweede ronde van de Horecakegelcompetitie voor dames in het district De Nieuwe Mijnstreek kwam Val Um uit Beek met een verrassende zege uit de strijd in de uitwedstrijd tegen De Poedels.

De ronde werd in de A-klasse gewonnen door ONA. In de B-klasse won Het Centrum uit Geulle de ronde.

Uitslagen tweede ronde:

A-klasse: Sportief-ONA 1138—1226; Hou Vast-Hots Knots 1130—1098; De Poedels-Val Um 1107—1113.

B-klasse: Houdt Moed-Alles of Niets 1048—1067; KMD-Sportief 72 993—1127; Het Centrum-DKCS 1085—1053.

Clubklasseringen na twee ronden:

A-klasse: ONA-Guttecoven 2406; Sportief Spaubeek 2320; Hots Knots Elsloo 2301; De Poedels Elsloo 2254; Hou Vast Broeksittard 2246; Val Um Beek 2225.

B-klasse: Alles of Niets Genhout 2215; Sportief 72 Geleen 2193; Het Centrum Geulle 2164; DKCS Spaubeek 2104; Houdt Moed Beek 2082; KMD Berg a.d. Maas 1901.

Haltennis Lanamaas

WINST ELSLOO OP MARGRATEN

Van onze sportredactie

LANAKEN — Met 7,5 tegen 2,5 boekte Elsloo in de derde klasse B van de indoorcompetitie te Lanaken een onverwacht ruime tenniszege op Margraten, dat verzwakt was door de afwezigheid van Olaf Bakker. Elsloo won alle dubbelpartijen, ook de beide mixed ondanks de kracht van de Margratense dames. Pierre Sangers en Theo Govaerts klopten in de singles respectievelijk Theo Kuipers en Henk Pleers.

In 3A leed Keerweide een zware 9—1 nederlaag tegen Blau Weiss Aachen. Het Geleense team kon slechts twee sets winnen. Erik Bunge / Herman Boon boekten setwinst in het herendubbel, Eva Boon / Herman Boon in de mixed.

De topper in de eerste klas Kurhaus Aachen-Rochusclub Düsseldorf eindigde in 6—4. De overige uitslagen: Grün Weiss II-Kurhaus Aachen II (tweede klasse): 4,5—5,5; BRZ Bilsen-Tongeren II (vierde klasse): 8—2.

Programma

Het programma voor komend weekeinde. Zaterdag 20 uur Maastricht-Blauw Weiss II (tweede klasse); Standaard Luik III-Kimbria III (3B). Zondag 13 uur Kimbria-Nederlands Limburg (jeugd); Standaard II-TC Amee Namen (3A). Zondag 19 uur Excelsior Hasselt-Standaard Luik (eerste klasse); ENCI-Maaseik II (vierde klasse).

De strijd in de derde en vierde klasse amateurs

Blijft Limbricht ongeslagen?

Van onze correspondent

SITTARD - In de derde klasse C kan Susteren de spanning aan de top nog vergroten als de ploeg voor een verrassing zorgt en bij Merefeldia de volle winst verovert. Gastheer Merefeldia is er echter van overtuigd dat men de tegenstander niet mag onderschatten. Heel wil na twee nederlagen en een gelijkspel nu wel weer eens winnen en daar word Urmondia het slachtoffer van.

RKSVN wil de aansluiting met de leiders niet graag verliezen, maar dan zal men zelf moeten winnen van FC ODA. Dat lijkt ons te moeilijk. EVV blijft laatste want Havantia neemt de volle buit mee naar huis. Bij Born-RKSVW zal de winst in handen van de gasten komen daar de Wessemers sterker geacht moeten worden.

Maakt Sittard misstap van zondag goed?

Sweikhuizer Boys kent in de vierde klasse D geen pardon met Schinveld en blijft aan de leiding, terwijl naaste concurrent Vaesrade goed op zijn tellen moet passen in de strijd tegen het zeer sterke VCT. Het terreinvoordeel kon in dit duel wel eens beslissend zijn.

Of Schinnen sterker zal blijken te zijn dan het thuisspelende Egge betwijfelen wij. Evenmin kan een prognose gemaakt worden over de uitslag OVCS-Stadbroek. Met eigen grond onder de voeten zijn er winstkansen voor Groene Ster tegen Kluis.

In de vierde klasse E heeft Limbricht nog geen punt verspeeld en dat doet het ook nu niet bij St. Joost. IVS laat zich door hekkesluiter Armada niet verrassen. Susterse Boys kan op de ranglijst enkele plaatsen stijgen als men de volle winst verovert op Slekker Boys. Juliana K. behoudt de aansluiting met de leiders door de volle winst te veroveren in Holtum.

In de duels Obbicht-Stevensweert en SVE-Buchten moeten wij de thuisclubs hoger aanslaan.

HERSTEL?

In de derde klasse B wil Sittard de fout van afgelopen zondag herstellen maar of koploper SVK zich gewillig naar de slachtbank laat leiden betwijfelen wij. De Leeuw dat in deze klasse blijft verrassen zal weinig tegenstand ondervinden van naaste buur Spcl. Treebeek en houdt de punten thuis.

Helios, nog steeds zonder enig winstpunt, zal ook nu aan het kortste eind trekken in de strijd tegen Miranda. KVC Oranje wil de ingeslagen weg blijven vervolgen en daar wordt Maurits het offer van. Bij het duel Waubachse Boys-Heilust moet men met een gelijk spel rekening houden. Met eigen grond onder de voeten moeten wij RKBSV hoger aanslaan dan Waubach.

Scheidsrechters hebben goede ervaringen met AC Bersaglieri

SITTARD — Het „buitenspel" zetten van de Italiaanse voetbalclub AC Bersaglieri — door het bestuur van de Sittardse Zomeravondcompetitie — heeft niet bij iedereen bijval gevonden.

Dit getuigen de volgende uitspraken:

Lambert Wijnen, reeds elf jaar scheidsrechter: „Ik heb nooit moeilijkheden gehad met die jongens. Ik floot hun wedstrijden zelfs graag. Ik heb in ontmoetingen voor de eerste klasse Sittardse ploegen zo hardhandig zien optreden, dat ze over de Italianen heus niets hoeven te zeggen". Deze mening deelt zijn collega Ton Ehlen (10 jaar scheidsrechter) volledig. „Ook ik had nooit last met hen. Wat nu is gebeurd vind ik gewoon discrimineren. Ik wil duidelijk stellen, dat ik het er niet mee eens ben".

P. Daemen (Bingelrade), secretaris van Homery Boys: „We speelden de laatste wedstrijd tegen die ploeg. Nou, wij hebben geen slechte ervaring opgedaan. De secretaris van de SZC had me van te voren wel telefonisch gewaarschuwd, dat men slechte ervaringen had gehad met de ploeg. Maar ja, het is allemaal prima gegaan".

Over slechte ervaringen spreken G. Hoop (secretaris FC Santé), P. Eype (secretaris PPP Boys). In de wedstrijden van hun ploegen tegen de Italiaanse club liep het inderdaad niet zoals het eigenlijk moest. Zij zeggen: „Het eerste jaar dat zij aan de competitie deelnamen gedroegen zij zich goed, maar de daarop volgende jaren was het mis".

BILJARTEN

UITSLAGEN KNBB district ZUID-LIMBURG

Driebanden groot	
Volksh. 2-KBC 3	4—3
BCM-DBCK 2	5—2
BCM 3-BCM 2	3—4
KBC 3-Volkshuis	1—6
BCM 2-KBC 2	5—2
Kader	
Sibbe-Eendracht	7—0
Born-Sibbe	0—7
Waubach-Voerend.	6—1
Wilhelm.-Toekomst	5—2
Eerste klasse	
Born 2-Modern	5—2
Volkshuis-St. Hoger	5—2
BCV-Molenbron	2—5
Sittard-BCV	5—2
Zwaantje-Sittard	5—2
Vr.kring-de Vink	5—2
DDK-Juliana	2—5
BBC-de Leeuw	2—5
Waubach 2-Schaesberg	7—0
Op 't Kantje-BBC 2	7—0
BBC 2-Schaesb. 2	2—5
DWS-Brunssum	2—5
Juliana 2-BCV 2	2—5
Caramb. 2-Voerend. 2	5—2
V. en V.-Voerend. 2	2—5
Schaesb. 2-V. en V.	2—5
Tweede klasse	
Meers-Holtum	2—5
't Luip-Elsloo	5—2
Nationaal-Born 3	0—7
O. Ons-Vr.kr. 2	7—0
Elsloo-Meers	4—3
't Luip 2-Schinnen	2—5
Sittard 3-Volkshuis 2	3—4
O. Gen.-Wolfrath	2—5
Molenbron 2-Benelux	5—2
Sibbe 2-BCH	2—5
Butting-Sibbe 2	0—7
Brunssum 2-St. H. 2	0—7
Klimmen-Schaesberg 3	0—7
BCH-Schaesberg 3	4—3
V. en V. 2-Brunssum 2	2—5
Ransdaal-L. Band	4—3
Waubach 3-Caramb. 2	0—7
Brunssum 3-Ransdaal	7—0
Treffers-BBC 3	3—4
ABC-Treffers	5—2
Volkshuis 3-Zwaantje 2	4—3
Schaesb. 5-DDK 2	7—0
Toekomst 2-ABC 2	5—2
Wilhelm. 2-Metr.	5—2
NBC-DJB 2	0—7
Schaesb. 5-Eendr. 2	5—2
Waubach 4-Schinnen 2	6—1
Derde klasse	
BVG-O. Gen. 2	4—5
Elsloo 2-HGK 3	2—7
Volksh. 4-Born 4	0—9
Holtum 2-Sanderb.	5—4
St. Hog. 3-DWS 2	9—0
Treffers 2-Zwaantje 3	2—7
O. Gen. 3-Brunssum 4	3—6
Sibbe 3-O. Gen. 3	4—5
V. en V. 3-Brunssum 4	7—2
NBC 2-ABC 3	3—6
Kelderke-DDK 3	4—5
Wilh. 3-Schaesb. 6	9—0
Zwaantje 4-Schaesb. 6	9—0
Vierde klasse	
Volksh. 5-O. Gen. 4	2—7
O. Ons 2 Gel.-Meers 3	2—7
Holtum 3-Molenbr. 3	4—5
Luip 3-Sanderb. 2	2—7
Maasb. 2-Meers 3	7—2
Wolfrath 2-O. Ons 2 Gel.	2-7
BVG 2-Nat. 2	4—5
Sibbe 4-HGK 4	7—2
Molenbr. 4-HGK 4	3—6
Modern 3-Klimmen 2	3—6
O. Ons 2 St.-BCH 2	7—2
Altijd Raak-Sibbe 4	6—3
O. Ons 3 Gel.- O. Gen. 5	5-4
Holtum 4-Treffers 3	3—6
Treffers 3-DWS 3	5—4
Schinnen 3-W.rade 2	4—5
DWS 3-Nuth 2	5—4
Brunssum 5-Vr.kr. 3	4—5
DWS 4-Brunssum 6	2—7
BBC 4-L. Band 4	6—3
DJB 4-DDK 4	7—2
L. Band 4-ABC 4	6—3
Treffers 4-Schinnen 4	0—9
Brunssum 6-DJB 4	3—6
Metr. 2-V. en V. 4	5—4
NBC 3-Kelderke 2	9—0
Kelderke 2-KOT	0—9
Kantje 3-Eendr. 3	9—0
V. en V. 4-ABC 5	7—2
Butting 2-Kantje 3	5—4
ABC 5-Toek. 3	2—7
Car. 3-KOT 2	5—4
ABC 6-de Vink 2	5—4
Waubach 6-NBC 4	7—2
NBC 4-Car. 3	7—2

DE STAND

bulletin

Driebanden groot	
BCM 2	4—20
BCM	3—12
Volkshuis	2—11
KBC 2	3—11
BCM 3	3—10
KBC 3	3— 9
KBC	2— 7
Volkshuis 2	3— 7
DBCK 2	3— 6
DBCK	2— 5
Kader	
Waubach	4—22
Sibbe	4—21
Toekomst	4—21
Wilhelmina	4—16
Voerendaal	5—15
Born	5— 8
Eendracht	4— 2
Eerste klasse A	
Born 2	5—21
Sittard	5—18
Molenbron	4—16
Zwaantje	4—16
St. Hoger	5—16
HGK	4—15
Volkshuis	4—15
BCV	5—14
Modern	4— 9
Eerste klasse B	
Waubach 2	4—20
Vr.kring	4—17
DJB	3—15
de Leeuw	3—15
DDK	4—15
Juliana	4—12
Schaesberg	4—11
BBC	5—11
de Vink	5—10
Eerste klasse C	
Brunssum	5—20
DWS	5—20
Juliana 2	5—20
Voerend. 2	5—20
Op 't Kantje	5—19
Schaesberg 2	5—17
BCV 2	4—15
Carambool	5—14
V. en V.	3— 9
BBC 2	4— 7
Tweede klasse A	
Born 3	4—26
Holtum	5—24
Maasband	3—18
Luip	4—18
Elsloo	5—18
O. Ons	5—18
Nationaal	5—13
Sittard 2	4—10
Meers	5— 9
HGK 2	4— 7
Vr.kring 2	4— 7
Tweede klasse B	
Schinnen	5—23
Volkshuis 2	4—19
Molenbron 2	5—19
Benelux	4—18
Sittard 3	4—16
N. Ketsche	4—14
O. Ons Gel.	4—13
Luip 2	4—11
O. Genoegen	5—11
Limbricht	3— 9
Wolfrath	4— 8
Tweede klasse C	
Sibbe 2	5—19
St. Hoger 2	5—18
BCH	5—17
Schaesb. 3	4—16
Weustenr.	4—16
Nuth	3—15
Brunssum 2	4—13
Klimmen	4—13
N. Gedacht	3—12
Butting	5—12
V. en V. 2	4—10
Tweede klasse D	
Caramb. 2	5—31
Treffers	5—24
Volksh. 3	5—22
BBC 3	4—20
Brunssum 3	5—19
Schaesb. 4	4—17
ABC	5—15
Zwaantje 2	5—13
Waubach 3	5—10
L. Band	4— 7
Ransdaal	4— 7
Lanteern	3— 4
Tweede klasse E	
DJB 2	5—26
Schinnen 2	5—24
Schaesb. 5	5—22
Waubach 4	5—22
Toekomst 2	4—19
Wilhelm. 2	4—17
ABC 2	5—16
Eendracht 2	3— 9
DDK 2	4— 8
L. Band 2	3— 7
Metropole	4— 6
NBC	5— 6
Derde klasse A	
BVG	5—32
Holtum 2	5—27
O. Genoegen 2	5—27
Elsloo 2	5—26
Sanderbout	5—23
Born 4	5—20
HGK 3	5—20
Modern 2	4—19
Benelux 2	4—18
Volkshuis 4	5 —4
Derde klasse B	
Zwaantje 3	4—26
Meers 2	3—23
Treffers 2	5—23
O. Genoegen 3	5—19
St. Hoger 3	4—18
Brunssum 4	4—16
DWS 2	5—16
V. en V. 3	3—13
Sibbe 3	3— 8
Derde klasse C	
Zwaantje 4	4—30
Wilhelm. 3	5—28
Op 't Kantje 2	4—24
NBC 2	5—24
Kelderke	4—23
DDK 3	5—20
Schaesb. 6	5—16
DJB 3	3—15
ABC 3	5—13
Juliana 3	4— 5
Vierde klasse A	
Sanderbout 2	5—36
Molenbron 3	5—32
Holtum 3	5—28
Maasband 2	5—25
BVG 2	5—24
Wolfrath 2	5—21
O. Ons 2 Gel.	5—21
Luip 3	5—20½
Nationaal 2	5—18½
Meers 3	5—17
O. Genoegen 4	5—14
Volkshuis 5	5—13
Vierde klasse B	
Modern 3	4—27
Molenbron 4	5—26
Limbricht 2	4—23½
Sibbe 4	4—21
Klimmen 2	4—19
O. Genoegen 5	5—19
Altijd Raak	4—17½
HGK 4	4—17
O. Ons 3 Gel.	5—16
BCH 2	4—15
O. Ons 2 Stein	5—15
Vierde klasse C	
Weustenr. 2	5—27
Nuth 2	4—26
Holtum 4	5—26
DWS 3	5—25
Schinnen 3	4—23
Treffers 3	5—23
Vr.kring 3	5—19
L. Band 3	3—15
Brunssum 5	4—11
Lanteern 2	4—11
Zwaantje 5	4—10
Vierde klasse D	
DJB 4	5—28
BBC 4	4—24
Voerend. 3	4—24
Brunssum 6	5—24
L. Band 4	5—22
DDK 4	5—21
DWS 4	4—18
Schinnen 4	4—18
ABC 4	4—16
Treffers 4	5—12
Lanteern 3	3— 9
Vierde klasse E	
Toekomst 3	5—33
Op 't Kantje 3	5—26
Butting 2	5—23
KOT	4—22
V. en V. 4	5—22
NBC 3	3—31
Metrop. 2	4—18
Waubach 5	4—17
ABC 5	4—16
Eendracht 3	4—13
Kelderke 2	5— 5
Vierde klasse F	
Waubach 6	5—32
Carambool 3	5—28
KOT 2	5—23
DJB 5	4—22
ABP	4—20
DDK 5	4—20
NBC 4	5—20
ABC 6	4—17
Weustenr. 3	4—16
N. Gedacht 2	3—12
de Vink 2	5— 6

SPORTSCHUTTERS

Hoofdklasse pluim			
St. Hub. E-SVT			806-826
Trefp W-RIA			819-811
Jul-De Miss.			816-832
R. Hood-Sparta			821-816
RWB'27-R Hood 2			815-813
Phoen-St. Hub. E			814-797
Robin Hood	5	8	4084
Phoenix	4	7	3255
SVT	5	7	4106
De Missers	5	6	4089
RWB '27	4	5	3273
Robin Hood 2	4	4	3258
RIA	4	4	3253
Trefpunt W	4	4	3248
Juliana	5	3	4069
Sparta	5	2	4068
St. Hubertus	5	0	4025
Eerste klasse A			
De Valk-De Prins			804-805
SVT 2-St. Lamb.			815-811
Fort '72-St. Brig.			805-779
Excel.-SVK			793-793
De Miss. 2-SVE			791-798
Fortuna '72	4	8	3189
SVK	4	7	3203
De Prins	4	6	3215
SVE	5	6	4004
SVT 2	5	6	3999
St. Lambertus	5	4	4024
De Missers 2	5	4	3983
De Valk	5	4	3970
Excellent	4	3	3169
St. Brigid	3	0	2368
Juliana 2	4	0	3175
Eerste klasse B			
De Treff-Op de K.			797-802
De Prins 2-St. Hub. E 2			798-784
Willem T.-Hatt.			799-774
Sparta 2-De Leeuw			795-805
Gl. Auf-Lee E.			802-779
Op de Kamp	5	9	4036
Willem Tell	4	8	3171
De Leeuw	5	7	3985
De Treffers	5	5	3980
De Prins 2	4	4	3187
Glück Auf	4	4	3171
Sparta 2	5	4	3964
Lee Eendfield	4	2	3143
St. Hubertus E 2	4	2	3139
Hattrick	5	2	3940
St. Hubertus N	3	1	2358

KOGEL

Hoofdklasse			
Musketiers-Roda			1001—941
EMS-De Missers			978—999
St. Hubert. N-Diana '58			992—943
RWB '66-Courage			1023—945
De Missers	3	6	2999
Trefpunt W	2	4	2038
RWB '66	3	4	3004
Musketiers	3	4	2971
Roda	2	2	1937
EMS	3	2	2953
St. Hubert. N	3	2	2945
Diana '58	2	0	1886
Courage	3	0	2762
Eerste klasse			
SVT-SVH			891—916
De Missers 2-ESVS			943—983
ESVS 2-Musket. 2			921—862
Roda 2-St. Hub. N 2			923—911
			911
ESVS	3	6	2952
SVH	3	6	2766
Roda 2	2	4	1857
St. Hubert. N 2	3	4	2743
ESVS 2	2	2	1801
Eerste klasse			
De Missers 2	3	2	2758
Trefpunt W 2	2	0	1802

TE HUUR IN BRUNSSUM

Winkelruim ... m2 met woonhuis. Zeer gunstig gelegen. Tel. 04746-2888 tst. 26 op vrijdagmorgen tussen 11.00 en 12.30 uur.

TE HUUR groot woonhuis

bestaande uit: hal, 3 woonvertrekken, grote keuken met berging, kelder, 4 slaapkamers, badkamer, 2 toiletten, zolder, centrale verwarming en garen.
Gelegen: centrum Amstenrade - Hoensbroek.
Zeer geschikt voor het maken van praktijkruimte.
Brieven onder no. H 3890 LD Hoensbroek.

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 21
HEERLEN
telefoon 045-711501

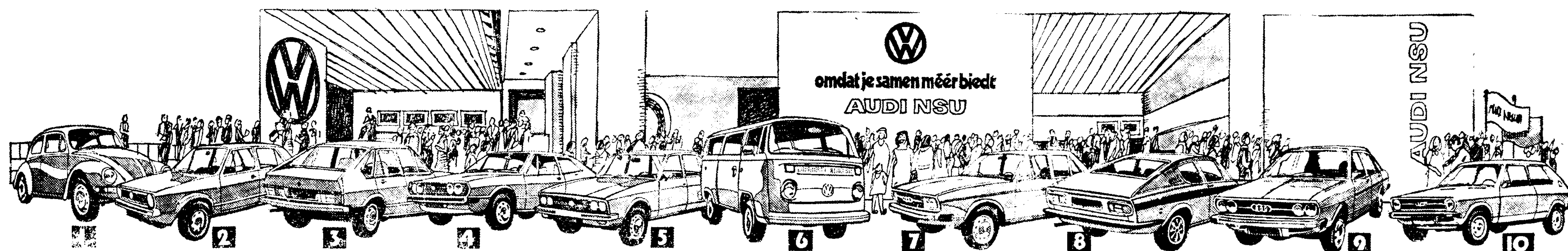
Toneelgroepje 'De Minnestreel' te R.

''t Ging zó goed met ons amateurtoneel, dat we dringend ruimte nodig hadden om te repeteren. Adverteren, zei Geesje. O.K. In de krant zo'n rubriekadvertentie gezet, hoogachtend Minnestreel.
Gelukt. We kregen een oude garage in huur van een toneelminnaar. Zelf opgeknapt. De kultuur in R. is gered.'

Het dagblad is uw kulturele kontaktadres.

hh

Uitnodiging voor een feestelijke dubbelop-show van VW en AUDI NSU



We zijn nu VW-dealer en AUDI NSU-dealer. Is dat geen reden voor een dubbelop-feest? En natuurlijk is er op dat feest een dubbelop-show. Van het assortiment degelijke, economische 1975-VW's. En van de exclusieve AUDI-lijn in het nieuwe jaar. Hebt u ooit eerder zo'n kans gehad om het puikje van het auto-aanbod bij elkaar te zien? Kom dus en wees onze gast. Als het u interesseert, maken we dan ook een rondgang door ons „huis".

gratis winter-veiligheid

Maak tijdens uw bezoek - of als u verhinderd bent, telefonisch - een afspraak voor een gratis wintercontrole van uw auto. Want vooral bij mist en sneeuw en ijzel hangt er veel af van het profiel van uw banden, de verlichting, de remmen, de defrosters, enz.

❶ Wereldkampioen Kever: 8 typen ❷ De Golf, de Compact-VW: 10 typen ❸ De Passat, ook als Variant: 24 typen ❹ De Scirocco, coupé in topvorm: 7 typen ❺ De K 70: 4 typen ❻ De bedrijfswagens en busjes - waarvan u alles kunt (laten) maken - ❼ De AUDI 100: 4 uitvoeringen ❽ De AUDI 100 Coupé S ❾ De AUDI 80: 8 uitvoeringen ❿ De AUDI 50: 2 uitvoeringen, binnenkort leverbaar.

Veel nieuws en voordeel voor u op de dubbelop-show van vrijdag 8 t/m zaterdag 16 november

Garage International J. P. Caubo en Zoon
MAASTRICHTERLAAN 33, VAALS, TEL. 04454-1166

Automobiel- en Garagebedrijf NERUM BV
NEERHEM 25, VALKENBURG, TEL. 04406-15041

Vakkundig samengestelde sets

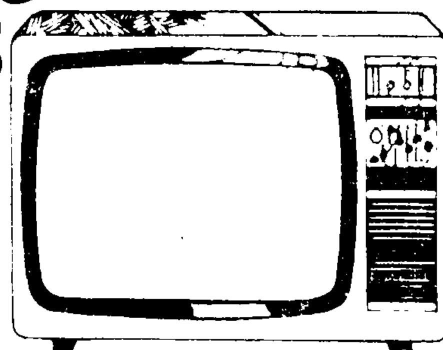
Versterker Sansui AU 101 — Uitgangsvermogen 2 x 18 Watt. Frequentiebereik 20-60.000Hz. — ƒ 569,–
Pioneer platenspeler PL 12 D — 4 polige synchroonmotor. — ƒ 448,–
ADC element 220 X — ƒ 59,50
2 boxen Wharfedale Denton 3 — 3-weg systeem. 18 Watt — ƒ 448,–
ƒ 1524,50

SET 1

875,–

Of zo U wilt ƒ 10,51 per week op basis P.L. 24 mnd.

Kleurentelevisie Telefunken 623



51 cm - 110° beeldbuis. Sensorsysteem voor aut. zenderkeuze.

~~ƒ 2298,–~~

1598,–

Of zo U wilt ƒ 14,03 per week op basis P.L. 36 mnd.

TUNER VERSTERKER + BOXEN MARANTZ

SET 2

2015
Optimaal bedieningsgemak en een werkelijk fenomenale geluidskwaliteit 1098,—

WHARFEDALE
Linton II
2-Weg systeem, 20 Watt.
Frequentiebereik 45-18.000 Hz. binnen ± 3 dB. 518,—

~~1616,—~~

Uw korting 38%
of zo u wilt,
ƒ 11,69 per week

998,–

COMPACTSET SCHNEIDER 2000

SET 3

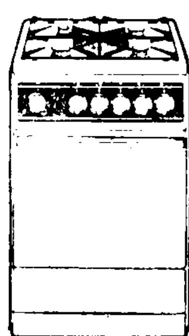
Combinatie van tuner versterker en ingebouwde platenspeler.
Muziekvermogen 2 x 15 Watt. 3 Golflengten waaronder FM. Schuifregelaars voor balans-, volume- en toonregeling.
Platenspeler met wisselmechaniek.
Inkl. stofkap, element en bijbehorende boxen.

~~ƒ 1079,—~~
Korting: 26%

799,–

LAAGSTE PRIJSMAKER VAN NEDERLAND!!!

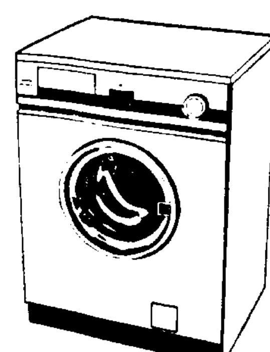
Gasfornuis Etna 74



met ruit, thermostaat en opberglade. inkl. blad.
~~ƒ 625,–~~

399,–

Wasautomaat Zanussi DL4T



inh.: 5 kg. wasgoed; 12 was-programma's.
~~ƒ 1029,–~~

589,–

Koelkast Indesit

250 liter

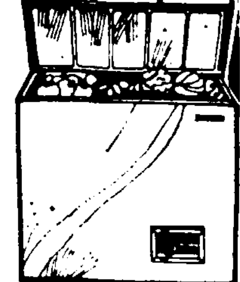


~~ƒ 529,–~~

379,–

Vrieskist Liebherr

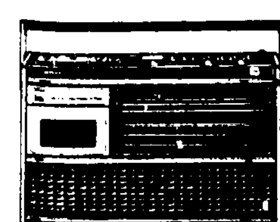
250 liter



met geruisarm compressoraggregaat.
~~ƒ 868,–~~

579,–

Radio recorder Soundesign 7825B



AM/FM radio met cassetterecorder. ~~ƒ 369,–~~

169,–

cassettes C60 10 stuks voor	ƒ 26,–
C90 10 stuks voor	ƒ 39,–
Ampex tape 351/18 cm/730 m nu ƒ 14,95 per 5 stuks	ƒ 63,–
BASF professional tape LPR35/18 cm /540 m. 3 stuks voor ƒ 75,–	ƒ 75,–
Element Shure M75-6S	ƒ 39,–
Element Audiotechnika AT55	ƒ 15,–
Element ADC XLM	ƒ 145,–
Microfoon unisound EM82	ƒ 35,–
Microfoon unisound EM83	ƒ 45,–

Schunck 100 JAAR 1874-1974

ELECTRO-AFDELING HEERLEN
3e etage. Tel. 045 - 712057

ALLES op het gebied van

suede en nappa-kleding, suede vachtjassen en originele lammy-coats

U bespaart zich veel geld door onze speciaalzaak aan de Rijksweg Centr. 20 te bezoeken!

LEDER MODE

RIJKSWEG CENTR. 20, GELEEN, TELEFOON 45580

---

mesterom PROJECTONTWIKKELING

TE KOOP NIEUWBOUW

			Vereist min. bruto salaris
Meerssen	villa- en bungalowterreinen	v.a. f 41.500,–	
	bungalows en villa's	v.a. f 144.089,–	f 40.000,–
	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 115.768,–	f 36.000,–
Oirsbeek	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 95.635,–	f 33.000,–
	vrijstaande herenhuizen	v.a. f 105.810,–	f 35.000,–
	herenhuizen 2 onder 1 kap •	v.a. f 89.020,– •	f 27.000,–
Urmond	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 82.176,–	f 29.000,–
Limbricht	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 79.001,–	f 28.000,–
Sittard	herenhuizen 2 onder 1 kap VOLLEDIG GEISOLEERD	v.a. f 104.039,–	f 35.000,–
Munstergeleen	patio-bungalows	v.a. f 124.282,–	f 37.000,–
Eygelshoven	patio-bungalows	v.a. f 138.320,–	f 39.000,–
Kerkrade	"De Gracht" woningen met en zonder carport •	v.a. f 77.940,– •	f 23.500,–
Roermond	herenhuizen 2 onder 1 kap •	v.a. f 95.660,– •	f 26.500,–
Heerlen-Welten	patiobungalows	v.a. f 159.150,–	f 41.000,–
Meerlo-Wanssum	herenhuizen 2 onder 1 kap •	v.a. f 82.535,– •	f 23.000,–
Helden-Panningen	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 80.036,–	f 29.000,–
	vrijstaande herenhuizen •	v.a. f 84.380,– •	f 27.000,–
	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 85.868,–	f 31.000,–
Grubbenvorst	kompakt-bungalows •	v.a. f 79.950,– •	f 22.000,–

(prijzen V.O.N. excl. bouwrente. Alle met • aangeduide huizen, krijgen rijkssubsidie)

IN EEN 25-TAL LIMBURGSE GEMEENTEN ZIJN PROJEKTEN IN VOORBEREIDING

VOOR INLICHTINGEN

POTGIETERSTRAAT 2, BEEK (L)
TEL.: 04402-3636* · Kantoor Roermond: 04750-18564

VRAAG OOK NAAR ONZE GROEI-HYPOTHEEK OP MAAT

In het faillissement van **J. H. Dieteren,** wonende te Brunssum, is heden de uitdelingslijst ter griffie van de rechtbank te Maastricht nedergelegd, alsmede een afschrift ter griffie van het kantongerecht te Heerlen, 7 november 1974.

Mr. G. N. Westerouen van Meeteren,
Bospad 11, Heerlen,
curator

EEN PRAKTISCH GESCHENK VAN ALDO



GEREEDSCHAP

kombinatietang	11,10
waterpomptang	7,65
zijsnijtang	6,90
waterpas, teakhout 60 cm	20,50
nijptang	4,60
houtzaag, Sandvik - viking 16"	15,50
houtbeitelset, 3 beitels in leuke doos	32,90
Aeroflame Hobbybranders, kompleet	37,-
vulflesje	3,75
Campinggas brander	27,35
vulflesje	2,15
hamers, 200 gr.	5,80
schroevendraaiers, vanaf	1,25
Elko soldeerset	38,90
spanningtester	3,-
mini zaagbeugeltje met blad	1,10



ELEKTRISCHE ARTIKELEN

KABELHASPELS

met 2 contactdozen en 10 meter snoer, Kema keur,	24,35

LOOPLAMPEN

kunststof	7,65
rubber	10,10

AANSLUITSNOER

met aangegoten stekkers en 2½ meter snoer,	1,95

MEERVOUDIGE **TAFELCONTACTDOOS**

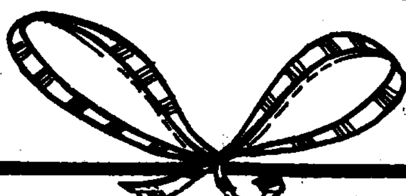
3-voudig rechthoekig, zonder snoer	3,80
3-voudig rechthoekig, met snoer	6,40
4-voudig vierkant, zonder snoer	6,05
4-voudig vierkant, met snoer	8,60



BADKAMERSET

3-delig, bestaande uit: badmat, wc-mat en wc-dekselhoes, in vele kleuren en dessins, superkwaliteit, wasecht: kan in de wasautomaat worden gewassen, vanaf **40,70**

Ook losse wc-dekselhoezen, badmatten en wc-matten verkrijgbaar.



1 GLASWOL ISOLATIE DEKENS

op rollen van 5 meter lang, 60 cm breed, en 4,5 cm dik. Enorme energie-besparing, uitermate geschikt voor het aanbrengen van dak isolatievliering of bewoonde zolders, gemakkelijk aan te brengen. Vraag vrijblijvend folders.

11,95

2 VOUWDEUREN

steengoede vouwdeuren, kant en klaar in bouwpakket, makkelijk zelf aan te brengen, in hard PVC, , past in elke deuropening tussen 75 en 86 cm, 220 cm lang, op lengte af te zagen. Deze deuren zijn tot elke breedte uit te breiden en verkrijgbaar in wit, beige of teak, wit beige of teak

110,-

wit beige of teak **125,-**

3 VERSTEKBAK MET STOFFELZAAG

7,25

4 PALMERA STEEK-SLEUTELSET

6-delig, maten 6 t/m 17 mm,

12,85

5 SKIL klopboor nieuw

in gratis klus-kist



1438H of 1439H, verpakt in attraktieve kluskist, waarin enkele gratis accesoires zijn meeverpakt.

1438H: 2 snelheden, 2100 en 2600 t.p.m., 10 mm. boorkop, 380 Watt, klopbeweging uitschakelbaar, passend op alle Skil hulpstukken,

145,-

1439H: idem als 1438H, echter traploos regelbare snelheid, ideaal voor het indraaien van schroeven of het boren in glas of tegels,

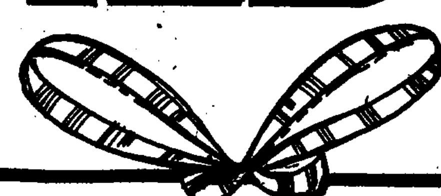
162,-

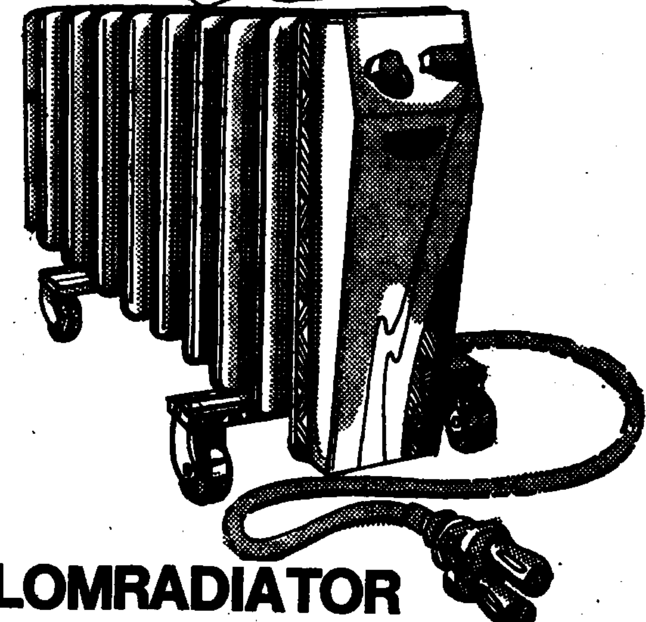
Deze aanbiedingen zijn geldig tot en met 23 november 1974



SCHROOTJES

parana-pine 69x7,5 mm,	1,06	per meter
parana-pine 69x10 mm,	1,25	per meter
vuren 90x12 mm,	1,35	per meter





KOLOMRADIATOR

elektrisch, met olie gevuld, houdt de warmte langer vast, dus voordeliger in het stoken. aldo brengt deze elektrische kolomradiator met thermostaat, kontrolelampje en wieltjes **129,-**





MAAK ZELF UW BOEKENPLANK

Ook uit te breiden met open of dichte hangkastjes, volgens ABC-systeem.

MEUBELPANELEN

formaat 250 × 30 cm., oranje	40,30
wit	21,55

RAILS

80 cm lang wit of zwart	1,85
oranje	2,60

STEUNEN

30 cm, wit of zwart	1,60
oranje	2,25

BOEKENSTEUNEN

wit of zwart	2,80
oranje	3,20



aldo doe 't zelf supermarkt

HOENSBROEK, Industriestraat 10, tel. 045-211665 **BRUNSSUM**, Kerkstraat 123, tel. 045-253658 **KERKRADE**, Hertogenlaan 21-23, tel. 04445-5048 **SITTARD**, Tunnelstraat 91, tel. 04490-4338 **MAASTRICHT** Discount Carré, Tongerseweg 57, tel. 043-13909 **EINDHOVEN**, Tongelresestraat 36, tel. 040-112555